

Ikhwanu-ṣ-ṣafā / tr. from the Arabic into Hindūstānī by Maulavī Ikrām 'Alī.

Contributors

Ikhwān al-Ṣafā'.
Forbes, Duncan, 1921-
Rieu, Charles.
Ikram, Ali.

Publication/Creation

London : W.H. Allen & co., 1873.

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/vphybhmz>

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.

**wellcome
collection**

Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

100 RUBBIS'S
KAWANU-S-SABA

P.B.
URDU
141

A SELECTION FROM
MESSRS. ALLEN'S CATALOGUE
OF BOOKS IN THE EASTERN LANGUAGES, &c.

HINDUSTANI AND HINDI, &c.

**A Dictionary of Urdu, Classical Hindi,
and English.**

By JOHN T. PLATTS M.A., Persian Teacher at the University of Oxford, late
Inspector of Schools, Central Provinces, India. Super Royal 8vo. £3 3s.

Grammar of the Urdu or Hindustani Language.

By J. T. PLATTS, M.A. 8vo. 12s.

**A Hindustani-English Dictionary in the Persian
Character.**

With the Hindi Words in Nagari also; and an English-Hindustani Dictionary
in the Roman Character. By DUNCAN FORBES, LL.D. Both in One
Volume. 42s.

**A Dictionary: Hindustani-English and
English-Hindustani.**

In the Roman Character. By DUNCAN FORBES, LL.D. Royal 8vo. 36s.

A Smaller Hindustani-English Dictionary.

In the Roman Character. By DUNCAN FORBES, LL.D. 8vo. 12s.

Hindustani Grammar.

With Specimens of Writing in the Persian and Nagari Characters. Reading
Lessons and Vocabulary. By DUNCAN FORBES, LL.D. 10s. 6d.

Hindustani Manual.

Containing a Compendious Grammar, Exercises for Translation, Dialogues,
and Vocabulary. In the Roman Character. By DUNCAN FORBES, LL.D.
3s. 6d.

The Bagh-o-Bahr.

In the Persian Character. With a complete Vocabulary. By DUNCAN
FORBES, LL.D. Royal 8vo. 12s. 6d.

Bagh-o-Bahr, Translated into English.

By DUNCAN FORBES, LL.D. 8vo. 8s.

The Bagh-o-Bahr;

Or, "Adventures of Four Dervishes." A celebrated Tale, by Mir Amman,
of Delhi. With a complete Vocabulary in the Roman Character. By
DUNCAN FORBES, LL.D. 12mo. 5s.

The Baital Pachisi;

Or, "Twenty-five Tales of a Demon." In the Nagari Character. With a
complete Vocabulary. Royal 8vo. 9s.

The Baital Pachisi;

Translated into English. By JOHN T. PLATTS, M.A. 8vo. 8s.

The Tota-Kahani;

Or, "Tales of a Parrot." In the Persian Character. With a complete
Vocabulary. By DUNCAN FORBES, LL.D. Royal 8vo. 8s.



22501637878

Ikhwanu-s-Safa ;

Or, "Brothers of Purity." From the Hindustani. By JOHN PLATTS, M.A. Inspector of Public Instruction in the North Circle, Central Provinces. 8vo. 12s. 6d.

Taubatu-n-Nusah.

(Repentance of Nussuh) of Moulvi Haji Hafiz Nazir Ahmed of Delhi. Edited with Notes and Index, by M. KEMPSON, Director of Public Instruction in N.W. Provinces, 1863-78. Demy 8vo. 12s. 6d.

A Vocabulary for the Lower Standard in Hindustani.

Containing the meanings of every word and idiomatic expression in "Jarrett's Hindu Period," and in "Selections from the Bagh-o-Bahar.

By P. MULVHILL. Fcap. 3s. 6d.

Sakuntala in Hindi.

Translated from the Bengali recension of the Sanscrit. Critically edited, with Grammatical, Idiomatical, and Exegetical Notes. By FREDERIC PINCOTT, M.R.A.S., &c. &c. 4to. 12s. 6d.

Oriental Penmanship.

Comprising Specimens of Persian Handwriting. Illustrated with Facsimiles from Originals in the South Kensington Museum, to which are added Illustrations of the Nagari Character. By the late Professor PALMER and FREDERIC PINCOTT. 4to. 12s. 6d.

Tas—hil ul Kalam ; or, Hindustani made easy.

By Col. W. R. M. HOLROYD. Crown 8vo. 6s.

PERSIAN.

A Comprehensive Persian-English Dictionary.

Including the Arabic Words and Phrases to be met with in Persian Literature, being Johnson's and Richardson's Persian, Arabic, and English Dictionary. Revised, enlarged, and entirely re-constructed. By F. STEINGASS, Ph.D., of the University of Munich. Imperial 8vo. £3 3s. nett.

A Complete English-Persian Dictionary.

Compiled from Original Sources. By A. N. WOLLASTON, C.L.E., H.M.'s Indian (Home) Service. 1,492 pages. 4to. £4 14s. 6d.

English-Persian Dictionary.

Compiled from Original Sources. By ARTHUR N. WOLLASTON, H.M.'s Indian (Home) Service, Translator of the "Anwar-i-Suhaili," &c. Demy 8vo. 25s.

Grammar of the Persian Language.

To which is added a Selection of Easy Extracts for Reading, together with a Vocabulary and Translation. By DUNCAN FORBES, LL.D. Third and much-enlarged Edition. 1863. Royal 8vo. 12s. 6d.

Grammar of the Persian Language.

With Dialogues, &c. By MIRZA IBRAHEEM. Royal 8vo. 12s. 6d.

Gulistan.

Revised and Corrected, with a complete Vocabulary. By J. T. PLATTS, M.A. Inspector of Public Instruction, North Circle, Central Province. Royal 8vo. 12s. 6d. Also a Translation by the same. 12s. 6d.

Anwar-i-Soheli,

The First Book of. Persian Text. Edited by Rev. H. G. KEENE. 8vo. 5s.

Akhlak-i-Mushini.

Persian Text. Edited by Col. OUSELEY. 8vo. 5s.

Translated into English. By the Rev. H. G. KEENE. 8vo. 3s. 6d.

W. H. ALLEN & CO'S ORIENTAL MANUALS.

THE PERSIAN MANUAL.

Containing a Concise Grammar, with Exercises, Useful Phrases, Dialogues, and Subjects for Translation into Persian; also a Vocabulary of Useful Words, English and Persian. By Capt. H. W. CLARKE, R.E. Fcap. 7s. 6d.

A TURKISH MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases, Exercises and Dialogues, and Vocabulary. By Capt. C. F. MACKENZIE. Fcap. 6s.

THE ARABIC MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar of both Classical and Modern Arabic; Reading Lessons and Exercises, with Analyses and a Vocabulary of Useful Words. By Professor E. H. PALMER, M.A. Fcap. 7s. 6d.

THE HINDI MANUAL.

Comprising a Grammar of the Hindi Language both Literary and Provincial; a Complete Syntax; Exercises in various styles of Hindi Composition; Dialogues; and a Complete Vocabulary. By FREDERIC PINCOTT, M.R.A.S., Editor and Annotator of the "Sakuntala in Hindi," and Translator of the Sanscrit "Hitopadesa," &c. Fcap. 6s.

FORBE'S HINDUSTANI MANUAL.

Containing a Compendious Grammar, Exercises for Translation, Dialogues, and Vocabulary, in the Roman Character. By J. T. PLATTS.
New Edition, entirely revised. 18mo. 3s. 6d.

THE PUSHTO MANUAL.

Comprising a Concise Grammar; Exercises and Dialogues; Familiar Phrases, Proverbs, and Vocabulary. By Major H. G. RAVERTY. Fcap. 5s.

THE RUSSIAN MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar, Exercises with Analyses, Useful Dialogues, Reading Lessons, and a Collection of Idioms and Proverbs, &c.
By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

AID TO RUSSIAN COMPOSITION.

Exercises, Vocabularies. Specimens of Russian Manuscript, &c.
By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

EGYPTIAN, SYRIAN, and NORTH-AFRICAN HAND-BOOK.

A Simple Phrase-Book in English and Arabic for the use of the British Forces, Civilians, and Residents in Egypt.

By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 4s.

MANUAL OF COLLOQUIAL ARABIC.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, Letters and Idioms, &c., in English and Arabic.

By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 7s. 6d.

SANSKRIT MANUAL.

By MONIER WILLIAMS. To which is added a Vocabulary, by A. E. GOUGH.
18mo. 7s. 6d. Key to the Exercises, by A. E. GOUGH. 4s.

NEO-HELLENIC MANUAL.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, &c. By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., &c. Fcap. 5s.

MANUAL OF THE ANDAMANESE LANGUAGE.

By M. V. PORTMAN, M.R.A.S., &c. Fcap. 10s. 6d.

A CHINESE MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases and Dialogues.
By ROBERT K. DOUGLAS, Professor of Chinese at King's College, &c.
Fcap. 10s. 6d.

ANGLICISED COLLOQUIAL BURMESE MANUAL.

By Lieut. F. A. L. DAVIDSON, Royal Scots Fusiliers. Fcap. 3s. 6d.

IKHWANU-Ş-ŞAFĀ.

TRANSLATED FROM THE ARABIC INTO HINDŪSTĀNĪ,

BY MAULAVĪ IKRĀM 'ALĪ.

A NEW EDITION, REVISED AND CORRECTED.

BY

DUNCAN FORBES, LL.D.,

PROFESSOR OF ORIENTAL LANGUAGES, KING'S COLLEGE;

AND

DR. CHARLES RIEU,

PROFESSOR OF ARABIC, UNIVERSITY COLLEGE.

LONDON :

WM. H. ALLEN & Co., 13, WATERLOO PLACE,
PALL MALL, S.W.

PUBLISHERS TO THE INDIA OFFICE.

1873.

P. B. Under 141



London: Wm. H. Allen and Co., Printers, 13, Waterloo Place, Pall Mall. S.W.

P R E F A C E.

THE following version of the *Ikhwānu-ṣ-Ṣafā* appeared for the first time at Calcutta in the year 1810. We are not aware how many reprints of the work have, since that time, issued from the Indian press; we know there has been at least one edition, but we have never seen it. Some months ago we learned that the two text books for the final examination of civilians and interpreters in India are the *Bāgh o Bahār* and the *Ikhwānu-ṣ-Ṣafā*. For this reason we have been induced to publish a new and accurate edition of the latter work as a companion and sequel to the former, which has been extensively used as a text book in this country and in India for the last dozen years.

The merits of the *Ikhwānu-ṣ-Ṣafā* are of a high order; the style is easy and perspicuous throughout; and the quaintness and originality of the subject adopted for discussion are admirably calculated to arrest the student's attention. In short, it is universally allowed to be one of the

most elegant and entertaining of the works hitherto composed in the High Urdū or Court language of the Musalmāns of India.

The original Arabic was published at Calcutta in 1812, in the preface to which appeared the following excellent outline of the contents of the work, which, for the benefit of the student, we here reproduce :—

“The animals and men are here supposed to bring their mutual complaints against each other before the King of the Genii. The former complain of men’s injustice and cruelty. The latter of the animals’ insubordination and dereliction of duty. The point to be determined is whether the men possess the right of dominion over the animals. The animals assert that they are by nature free, and that man’s pretensions to lordship are unjust. The men, on the contrary, maintain that they possess a natural superiority over the animals, whom they accuse of having relinquished their service, and whom they therefore claim as their property.

“The King having summoned a council, the cause is opened. The claims of the men are first brought forward, to which the animals reply ; and the arguments appear to the monarch so nicely balanced, that he determines on taking the advice of his most able judges and lawyers. The animals are alarmed ; and, considering how much depends in all lawsuits upon the skill and eloquence of the pleaders,—knowing, too, their own inferiority in these respects to their opponents,—they resolve on summoning the tribes of animals to their aid.

“Accordingly messengers are despatched for this purpose to the six different classes of animals,—the wild beasts, the birds, the birds of prey, the insects, the reptiles, and the fishes. The account of these embassies will be thought, perhaps, by far the most engaging part of the work. The embassy to the birds in particular is full of life and interest : not only on account of its beautiful descriptions,

but also for its fine moral sentiments. The feathered songsters raise their notes one after another in praise to their Creator, and admonitory addresses to man. The reader is not only pleased, but charmed and delighted, to find the thorny road of learning strewed with such beautiful flowers.

“The envoys from the tribes of animals are at last assembled, and the court is opened. The King, looking round upon the company before he actually enters upon business, asks some questions concerning the contending parties. Observing men of different habits and appearance, he enquires who they are. And here the representatives of the different nations of the earth pass in review before the reader. They all give an account of themselves in succession, in strict conformity to historical truth. Observing next the envoys of animals, these form the subject of his enquiries. And these are also described in conformity to natural history, as it was known to the author. After these preliminaries, which occupy a great space, and would be tedious to the reader but for the liveliness of the style and the interesting nature of the subject, the pleadings commence. The men produce all their strong arguments, and insist on their noble arts and sciences, their numerous comforts and luxuries, their knowledge of religion and practice of divine worship, their ornaments and rich clothing, their laws and governments, their poets and philosophers, their grammarians and orators, their artizans and mechanics, their attention to education, their knowledge of astrology, etc, as affording so many distinct and incontrovertible proofs of man’s natural superiority and right of dominion over the animals.

“To these arguments the envoys of the different animals reply in their order, and the reader is entertained with a series of descriptions, wherein the skill of the animals is exhibited, and their powers shewn in many points greatly to exceed those of men. The arguments, indeed, are such as naturally suggest themselves to the mind, yet they are so ably brought and so nicely adjusted to their places that they cannot fail of amusing the reader in his progress.

“The termination of the cause is finely conceived. It appears at length that men are destined for another world, in which they will

be rewarded or punished according to their actions in this present state of existence. This determines the suit in their favour. By the common consent of the Genii, and of the animals themselves, the sovereignty is decreed to man."

The editors have merely to add that, in the present edition, the utmost attention has been bestowed on the correcting of the proof sheets, so as to ensure the accuracy of the text. Of course absolute perfection is unattainable by man; but it is to be hoped that here the list of *errata* is neither extensive nor important.

It has not been deemed necessary to accompany the work with a Vocabulary, which would entail upon the editors a vast deal of dry mechanical labour of very questionable utility. At this stage of his progress the student is understood to have provided himself with a Hindūstānī Dictionary, a provision which he must make in the end.

D. F. & C. R.

LONDON, AUGUST, 1861.

فہرست	۱۷۶
کیفیت	صفحہ
فصل تیسری قاصد کی احوال میں	۷۰
چوتھی قاصد کی احوال میں	۷۴
پانچویں قاصد کی احوال میں	۷۸
چھٹی قاصد کی بیان میں	۸۳
بیانِ صلح کی خطبہ کا	۸۵
فصل حیوانوں کی وکیلوں کی جمع ہونی میں	۹۳
فصل شیر کی احوال کی	۱۰۴
فصل ثعبان و تنین کی بیان میں	۱۰۵
مکھیوں کی سردار کی احوال میں	۱۱۲
جنوں کی اپنی بادشاہ اور سرداروں کی اطاعت کی بیان میں	۱۱۶
فصل انسان اور طوطی کی مناظری میں	۱۳۹
دیمک کی احوال میں	۱۵۸
عالم ارواح کی بیان میں	۱۷۰

فہرست

کیفیت

صفحہ

پہلی فصل بني آدم كِي پيدائش اور مُناظره اُنكا حيوانون سي	۵
بادشاہ جن كِي حُضور	
فصل مُتوجّہ هوني مین شاہ جن كِي حيوان و انسان كِي قنیم كِي	۱۳
فیصلي كِي لِي	
فصل اِختلاف قد اور صورت كِي بيان مین	۱۴
فصل انسان كِي شكایت مین	۱۹
فصل گھوڑي كِي تعريف مین	۲۶
فصل بادشاہ اور وزير كِي مشوري مین	۳۱
فصل انسان اور جنون كِي مُخالفت مین	۳۶
فصل انسانون كِي مشوري مین	۴۵
فصل حيوانون كِي مشوري مین	۴۹
فصل پہلي قاصد كِي احوال مین	۵۱
فصل قاصد كِي بيان مین	۵۶
فصل دُوسري قاصد كِي بيان مین	۶۲

اُنکي کس طور پر هيں؟ اگر جانتی هو تو مُفصل بيان کرو * سب انسانون ني ايک ساعت مُتفکر هوکر سُکوت کي - کسي سي بيان نهو سکا *

بعد ايک دم کي ايک فاضل زکي ني کہا - اي بادشاهِ عادل جب ک حضور ميں انسانون کي دعوي کا صدق ظاهر هو اور يہ بهي معلوم هو ک انميں ايک جماعت ايسي هي ک وي مُقربِ الهي هيں - اور اُنکي واسطي اوصافِ حميده صفتِ پسنديده اخلاقِ جميلهٔ ملكيهٔ سيرتيني عادلۂ قدسيہ احوالِ عجيبۂ غريبہ هي ک زبان اُنکي بيان سي قاصر هي - عقل اُنکي کُنہ صفت ميں عاجز هي - تمام واعظ اور خطيب هميشہ مدتُ العمر اُنکي وصف کي بيان ميں پيروي کرتي هيں - پر قرار واقعي اُنکي کُنۂ معارف کو نهين پہنچتي - اب بادشاهِ عادل اُن غريب انسانون کي حق ميں ک حيوانات جنکي غلام هيں کیا حکم کرتا هي؟ بادشاه ني فرمايا ک سب حيوانات انسانون کي تابع اور زير حکم رهيں اور اُنکي فرمان برداري سي تجاوز نہکريں * حيوانون ني بي قبول کيل - اور راضي هوکر سب ني بحفظ و امان وهان سي مُراجعت کي *

تمام شد رسالہٗ اخوان الصفا

ہمیشہ باقی رہینگے * اگر خدا کی اطاعت ہمیں ہی تو انبیا اور اولیا کی ساتھ رہینگے - اور ان لوگوں سے صحبت رکھینگے جو کہ سعید حکیم فاضل ابدال اوتاد زاہد عابد صالح عارف ہیں - اور مشابہت ان لوگوں کو ملائکہ مقربین سے ہی - کہ نیکی کرنی میں سبقت کرتے ہیں - لقای ربانی کی مشتاق ہیں اور اپنی جان و مال سے اسی کی طرف متوجہ ہیں اور اسی پر توکل کرتے ہیں - اسی سے سوال کرتے اور امید رکھتے ہیں - اور اسی خوف سے ڈرتے ہیں * اور اگر ہم گنہگار ہیں کہ اسی کی اطاعت نہیں کرتے تو انبیا کی شفاعت سے ہماری مخلصی ہو جاوینگے - خصوصاً نبی برحق رسول بیشک سید المرسلین خاتم النبیین محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ و سلم کی شفاعت سے سب گناہ ہماری عفو ہو جاوینگے * بعد اسی ہم ہمیشہ جنت میں حور و غلمان کی صحبت میں رہینگے - اور فرشتے ہمسایہ کہینگے - سلام علیکم طبتم فادخلوها خالدین - یعنی سلام تمپر - خوش ہو تم اور جنت میں داخل ہو - ہمیشہ آسمین رہو * اور تم جنتی گروہ حیوانوں کی ہو سب ان نعمتوں سے محروم ہو - کہ دنیا کی مفارقت کی بعد بالکل فنا ہو جاوگی - نام و نشان ہی تمہارا نہیگا *

اس بات کی سنتی ہی سب حیوانات کی وکیلوں نے اور جنات کی حکیموں نے کہا - اب تمہنی بات حق کی کہی اور دلیل مضبوط بیان کی - فخر کرنی والی ایسی چیزوں سے فخر کرتے ہیں - لیکن اب یہ بیان کرو کہ وہ لوگ جنکی یہی اوصاف و محامد ہیں اخلاق و خوبیوں اور نیکیوں

طوبى - چشمه سلسبيل - نہرين شراب اور دودھ شہد اور پاني سي بہري
 ھوئن - مڪاناتِ بلند - حورون کي ملاقات - خدا کا قرب - انکي سوا اور
 بہت سي نعمتين کد قرآن ميں مذکور ھيں اللہ تعالیٰ ني ھماری واسطي
 مقرر کي ھيں * حيوانون کو يي چیزين کھان ميستر ھيں؟ يہي دليل ھي
 کد ھم مالک اور حيوان ھماری غلام ھيں * ان نعمتون اور فضيلتون کي سوا
 اور يہي بزرگيان ھم ميں ھيں جنکو ھمني مذکور نہيں کيا *

طائرون کي وکیل ھزارداستان ني کہا - جس طرح تم سي اللہ تعالیٰ ني
 وعدي نيک کي ھيں اسي طرح تمھاري عذاب کي واسطي وعدي بد يہي
 کي ھيں - چنانچہ عذابِ قبر - سوالِ منکر و نکير - دھشتِ روزِ قيامت -
 شدتِ حساب - دوزخ ميں داخل ھونا - عذابِ جہنم - جحيم - سقر -
 لظى - سعير - حطمہ - ھاويہ - پيراهنِ قطران پھنا - زرداب پينا - زقوم کي
 درخت کھانا - مالکِ دوزخ کي قريب رھنا - شيطانون کي ھمساڻي عذاب
 ميں گرفتار ھونا - يي سب تمھاري واسطي ھيں * انکي سوا اور يہي بہت
 سي عذاب و عقاب کد قرآن ميں مذکور ھيں اور ھم انسي بري ھيں *
 جيسا ھمسي وعدہ ثواب کا نہيں کيا ويسا ھي وعدي عذاب کا يہي نہيں
 کيا * خدا کي حکم سي ھم راضي و شاکر ھيں * کسي فعل و حرکت سي
 ھمکو نہ فائدہ ھي اور نہ نقصان * پس ھم تم دليل ميں برابر ھيں - تمکو
 فوقيت ھم پر نہيں *

حجاري ني کہا - ھم تم کيونکر برابر ھيں؟ کيونکد ھم ھ حال ميں

رھتي ھين - جيسا ڪہ پيغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ني فرمايا ھي - مَا فِي
 السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ بِوَضْعِ شِبْرٍ إِلَّا وَهَنَّاكَ مَلَكٌ قَائِمٌ أَوْ رَاكِعٌ أَوْ سَاجِدٌ - يعني
 ساتون آسمان پر ايڪُ بالشت بھر جگہ خالي نہيں ھي ڪہ وہان فرشتي
 خُدا کي عبادت مين قيام و رُڪوع اور سُجود نہ ڪرتي ھون * پس اي انسانو
 اگر تُم اُنکي ڪثرت ديکھو تو معلوم ڪرو ڪہ تُمھارا گروه اُنکي آگي کُچھ مرتبہ
 نہيں رکھتا * اور تُمھاري ڪثرت و جمعيت اسپر نہيں دلالت ڪرتي ڪہ تُم
 مالڪُ ھو اور سب تُمھاري غلام - ڪيونڪہ سب بندي اللہ کي اور اُسکي
 فوج و رعيت ھين - بعضون ڪو بعضون کي واسطي مُسخر اور تابع ڪيا ھي -
 غرض جي طرح اُسني چاھا اپني حڪمتِ بالغہ سي انمين احڪام انتظام کي
 جاري ڪيي * ھر حال مين اُسکا حمد و شُڪر ھي *

حڪيمِ جَنِي جِسْوَقتِ اسِ ڪلامِ سي فارغُ ھوا بادشاہ ني انسانون سي
 ڪھا - جس چيز پر تُم اپنا فخر ڪرتي ھو اُسکا جواب حيوانون ني ديا - اب
 اور جو کُچھ ڪھنا باقي ھو اُسي بيان ڪرو * خطيبِ حجازي ني ڪھا - ھم
 مين اور بھي فضيلتين ھين جنسي يہ ثابت ھوتا ھي ڪہ ھم مالڪُ اور
 حيوان غلام ھين * بادشاہ ني ڪھا - انھين بيان ڪرو * اُسني ڪھا - اللہ تعالیٰ
 ني ھمسي بھت نعمتون ڪا وعدہ ڪيا ھي - قبر سي نڪلنا - تمام رُوي
 زمين پر منتشر ھونا - حسابِ قيامت - پُلِ صراطِ پر چلنا - بپھشت مين
 داخل ھونا - فردوس - جَنَّتُ النَّعِيمِ - جَنَّتِ خُلْدِ - جَنَّتِ عَدْنِ -
 جَنَّتِ مَآوِي - دَارُ السَّلَامِ - دَارُ التَّرَارِ - دَارُ المَقَامِ - دَارُ المَتَّقِينَ - درختِ

کري تو ظاهر هو ک انسانون کي کثرت و جمعیتِ اسپر نہین دلالت کرتی
ک وي مالک اور حیوان غلام ہین *

عالمِ ارواح کي بيان مین

مینڈک جس گپڑی اس کلام سی فارغ ہوا جن کي ایک حکیم نی
کہا۔ ای انسانون اور حیوانون کي گروہ کثرتِ خلائق کي معرفت سی تم
غافل ہو * وی لوگ جو روحانی اور نورانی ہین ک جسم سی کچھ علاقہ
نہین رکھتی انکو نہین جانتی ہو۔ اور وی ارواحِ مَجْرَدَه اور نفوسِ بسیطہ
ہین ک طبقاتِ افلاک پر رھتی ہین * بعضی انہین سی ک گروہ ملائکہ ہین
وی کُرہ افلاک پر متعین ہین۔ اور بعضی ک کُرہ زہریر کي وسعت مین
رھتی ہین وی جنات اور گروہ شیاطین ہین *

پس اگر تم اس خلائق کي کثرت کو دریافت کرو تو معلوم ہو ک انسان
اور حیوان انکي مقابلہ مین کچھ وجود نہین رکھتی۔ اسواسطی ک کُرہ
زہریر کي وسعت دریا اور خُشکی سی دہ چند ہی۔ اور کُرہ فلک کي
وسعت بھی کُرہ زہریر سی دس حصی زیادہ ہی * اسی طرح کُرہ فلکِ قمر
سب کرون سی دس حصی زیادہ ہی * غرض ہر ایک کُرہ فوقانی کو
کُرہ تحتانی سی یہی نسبت ہی۔ اور یہی سب کُرہ خلائقِ روحانی سی
پہری ہین۔ ایک بالشت بہر جگہ۔ باقی نہین ہی یہی۔ ارواحِ مَجْرَدَه وہان

کي اور اُسپر فخر کرتا هي * اگر دريائي جانورون کو ديکھي اور اُنکي انواع و اقسام کي شڪلين اور صورتين مُشاهده کري تو اُسکي نزديڪ انسان بهت کم معلوم هويين - اور شهر و بلاد جو بيان کي وي بهي کمتر نظر آوين - کيونڪ تمام رُبع مسکون مڃين پندرہ دريا بڙي هين - درياي روم درياي جرجان درياي گيلان درياي قُلزُم درياي فارس درياي هند درياي سند درياي چين درياي ياجوج درياي اخضر درياي غربي درياي شمال درياي حبش درياي جنوب درياي شرقي - اور پانسو دريا چھوڻي اور دو سي بڙي هين مثل جيحون و دجله اور فرات و نيل وغيره کي ک هر ايڪ کا طُول سو کوس سي ليڪر هزار کوس تلڪ هي * باقي اور جنگل پيا بان مڃين جو چھوڻي بڙي نالي ندي تالاب حوض وغيره هين اُنکا شمار نهين هو سکتا * اور اُنمڃين مڃھلي کچھوي نهنگ سوس گھڙيال وغيره هزارون قسم کي دريائي جانور رھتي هين جنکو سواي الله تعاليٰ کي کوڻي نهين جانتا اور شمار نهين کرسکتا هي *

بعضي کھتي هين دريائي جانورون کي سات سي جنس هين سواي انواع و اشخاص کي - اور حُشڪي کي رھني والي و حوش و درند و بهائم وغيره کي پانسو جنس هين سواي انواع و اشخاص کي - اور بي سب خدا کي بندي اور مملوڪ هين ک اُسني سبکو اپني قدرت سي پيدا کيا اور رزق ديا اور هميشه هر ايڪ بلا سي محفوظ رکھتا هي - کوڻي امر اُنکا اُسي چھپا نهين هي * اگر ڀه انسان تامل کرکي حيوانات کي گروهه کو دريافت

نکري - اُسکي وحدانيت کا مقرر نہووي - کیونکہ رُجوع سبکي اُسکي طرف هِي *

انسانِ فارسي ني جسوقت يہ احوال بيان کرکي سُکوت کيا هِندي ني کہا کہ بني آدم حيوانون سي عددِ اجناس اور انواع اور اشخاص مین بہت زيادہ هين - اسواسطي کہ تمام رُبعِ مسکون مین اُنيس ہزار شہر هين کہ انواع و اقسام کي خلقت اُن مین رھتي هِي - چنانچہ چين ہندِ سندِ حجاز يمن حبش نجد مصر اسکندريہ قیروان اُندلس قسطنطنیہ آذربيجان ارمن شام یونان عراق بدخشان جرجان جیلان نیشاپور کرمان کابل ملتان خراسان ماوراء النہر خوارزم فرغانہ وغیرہ ہزاروں هِي شہر و بلاد هين کہ جن کا شمار نہین ہو سکتا * اُن شہرون کي سوا جنگلون پہاڑون اور جزیرون مین بھي ہزاروں آدمي استقامت اور سُکونت رکھتي هين - ہر ايک کي زبان رنگِ اخلاق طبيعت مذهب صنعت مُختلف هِي * اللہ تعالیٰ سبکو رزق پہنچاتا اور اپني حفاظت مین رکھتا هِي * يہ کثرتِ عدد اور اختلافِ احوال اور انواع و اقسام کي مقاصد و مطالبِ اسپر دلالت کرتي هين کہ انسان اپني غير جنس سي بہتر هين * انکي سوا جو اور حيوانات کي خلقت هِي اسپر فوقيت رکھتي هين * اسي يہ معلوم ہوا کہ انسان مالک اور سب حيوان اُنکي غلام هين * انکي سوا اور بھي فصيلتين ہم مین هين کہ جنکي شرح نہایت طولِ طویل هِي *

مينڈک ني بادشاہ سي کہا کہ اس آدمي ني انسانون کي کثرت بيان

اور حضرت عيسیٰ ني جس وقت کہا - راہِ خدا مين کون همارا مددگار هي؟ سب دوستون ني کہا ک هم راہِ خدا مين مددگار هين - اُس وقت حضرت عيسیٰ ني فرمایا - اگر هماري مدد کيا چاهتي هو تو موت اور دار کي واسطي مُستعد هو - ک هماري ساتھ آسمان پر چل کر اپني بهائيون کي قريب رهوگي - اور اگر هماري مدد نکرهگي تو هماري گروه سي نم نهين هو * آخر وي سب خدا کي راہ پر قتل هوگئي اور حضرت عيسیٰ کي دين سي نہ پھري * اسي طرح اهلِ هند برهمن وغيره اپني تئين قتل کرتي هين اور جيتي جي طلبِ دين کي واسطي جل جاتي هين * اعتقاد اُنکا يہ هي ک سب عبادتون مين يهي خدا کي نزديک بهتر هي ک توبہ کرني والا اپني تئين قتل کري اور بدن کو جلا ديوي - ک سب گناه اُسي عفو هو جاتي هين *

اسي طرح الہيات کي عالم اپني نفس کو حرص و شہوت سي باز رکھ کر عبادت کا بوجھ اُٹھاتي هين - يهان تک اپني نفس کو ذليل کرتي هين ک دنيا کي حرص و هوس کچھ باقي نهين رھتي * غرض اسي طور پر سب اهلِ دين اپني نفس کو قتل کرتي هين اور اسکو عبادتِ عظيم جانتي هين ک اُسکي سبب آتشِ دوزخ سي نجات پا کر بهشت مين پہنچتي هين * مگر هر ايک دين و مذهب مين نيک اور بد هوتي هين - ليکن سب بدون مين وه شخص نہایت بد هي ک روزِ قيامت کا مُقر اور ثوابِ حسنات کا اُميدوار نهووي - اور گناھون کي مکافات سي خوف

حُڪومت احڪام دين کي جاري ڪري * اسيواسطي بعضي اهل دين بعضون
 کو مُلڪ اور رياست کي واسطي قتل ڪرتي هين - هر ايڪ اهل دين بيبي
 چاهتا هي ک سب آدمي همارا هي مذهب ودين اور احڪام شريعت
 کي اختيار ڪرين * اگر بادشاه مُتوجّه هوڪر سني تو مين ايڪ دليل واضح
 اسپر بيان ڪرون * فرمايا - بيان ڪر *

اُسني ڪها - قتل ڪرنا نفس کا جميع دين و مذهب مين سُنّت هي -
 اور نفس کا قتل ڪرنا يه هي ک طالب دين اپني تئين قتل ڪري - اور مُلڪ
 کا طريقه يه هي ک مُلڪ کي دوسري طالب کو قتل ڪري * بادشاه ني ڪها -
 مُلڪ کي طلب کي واسطي بادشاهون کا قتل ڪرنا ظاهر هي - مگر طالب
 دين اپني نفس کو ڪيونڪر قتل ڪرتي هين ؟ اسي بيان ڪر * اُسني ڪها - دين
 اسلام مين بيبي يه امر ظاهرتر هي - چنانچه الله تعالیٰ فرماتا هي - اِنَّ اللّٰهَ
 اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَّهُمْ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
 فَيُقْتَلُوْنَ وَيُقْتَلُوْنَ - حاصل يه هي ک الله تعالیٰ ني مؤمنون سي نفس و مال
 اُنکا مول ليڪر اُنکي واسطي جنت مُقرر ڪي هي ک خدا کي راه پر قتل
 ڪرتي هين اور آپ قتل هو جاتي هين * اسڪي سوا اور بيبي بهت سي آيتين
 اس مُقدمي پر ناطق هين - اور ايڪ مقام پر موافق حُڪم توريت کي يه
 فرمايا هي - فَتَوَبُوا اِلَىٰ بَارِيْكُمْ فَاَقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيْكُمْ -
 يعني اگر خدا کي طرف رُجوع ڪرتي هو تو اپني تئين قتل ڪرو - ک يه
 تمھاري لپي خدا کي نزديڪ بهتر هي *

جاننا اور لعنت کرتا ہے * اور ہم سب اختلاف سی بری ہیں - مذہب
واعتقاد ہمارا واحد ہے * غرض سب حیوان موجد اور مومن ہیں - شرک
و نفاق اور فسق و فجور نہیں جانتی * اُسکی قدرت اور وحدانیت میں
اصلاً شک و شبہ نہیں کرتی - اسی خالق و رازق برحق جانتی ہیں - اُسکو
رات دن یاد کرتی اور تسبیح و تکبیر میں مشغول رہتی ہیں * مگر یہی
آدمی ہماری تسبیح سی واقف نہیں ہیں *

فارس کی رہنی والی نی کہا کہ ہم یہی خدا کو خالق و رازق اور واحد
لاشریک جانتی ہیں * بادشاہ نی پوچھا - پھر تمہاری دین اور مذہب
میں اتنا اختلاف کیوں ہے؟ اُسنی کہا - دین و مذہب راہ اور وسیلہ ہے
کہ جستی مقصود حاصل ہو - اور مقصود و مطلوب سب کا ایک ہی ہے
کسی رستی سی پہنچیں - جس طرف جاوین خدا ہی کی طرف رجوع کرتی
ہیں * بادشاہ نی پوچھا - اگر سب کا قصد یہی ہے کہ خدا کی طرف
پہنچیں پھر ایک دوسری کو کیوں قتل کرتا ہے؟ اُسنی کہا - دین کی
واسطی نہیں - کیونکہ دین میں کچھ کراہت نہیں ہے - بلکہ مُلک کی
واسطی کہ یہہ سنتِ دین ہے *

بادشاہ نی کہا - اسی مفصل بیان کر * اُسنی کہا - مُلک اور دین دونوں
توأم ہیں - کہ ایک بدون دوسری کی نہیں رہ سکتا - مگر دین مقدم اور
مُلک موخر ہے * مُلک کی واسطی دین ضرور ہے کہ سب آدمی
دیانت دار ہووین - اور دین کی واسطی ایک بادشاہ چاہیے کہ خلق میں

میں باقی ہیں جنسی ثابت ہوتا ہے کہ ہم مالک اور بی ہماری غلام
ہیں * بادشاہ نے کہا - انہیں بیان کرو * انہیں سے ایک آدمی نے کہا -
صورتیں ہماری واحد ہیں اور انکی صورتیں شکلیں مختلف * اسی معلوم
ہوا کہ ہم مالک بی غلام ہیں - اسواسطی کہ ریاست و مالکیت کی واسطی
وحدت مناسب ہے - اور کثرت کو عبودیت سے مشابہت ہے * بادشاہ
نے حیوانوں سے کہا - تم اسکا کیا جواب دیتی ہو؟ سب حیوانوں نے ایک
گپٹی متفکر ہو کر سر جھکا لیا *

بعد ایک دم کی ہزار داستان طائروں کی وکیل نے کہا - یہ آدمی سچ
کہتا ہے - لیکن اگرچہ صورتیں حیوانوں کی مختلف ہیں پر نفوس سبکی
متحد ہیں - اور انسانوں کی صورتیں گو کہ واحد ہیں - مگر نفوس انکی جدی
جدی ہیں * بادشاہ نے کہا - اسپر دلیل کیا ہے؟ کہا - اختلاف دین اور
مذہب کا اسپر دلالت کرتا ہے - کیونکہ انہیں ہزاروں ہی فرقی ہیں -
یہود نصاریٰ مجوس مشرک کافر بت پرست آتش پرست اختر پرست -
اسکی سوا ایک دین میں بہت سی طریقے ہوتے ہیں جس طرح اگلی حکما
میں سب کی رائیں جدی جدی تھیں - چنانچہ یہودیوں میں سامری
عباری جالوتی - نصرانیوں میں نصطوری یعقوبی ملکائی - مجوسیوں میں
زرادشتی زروانی حریمی مزکی بہرامی مانوی - مسلمانوں میں شیعہ سنی
خارجی رافضی ناصبی مرجی قدری جہمی معتزلی اشعری وغیرہ کتنی ہی
فرقی ہوتے ہیں کہ سبکی دین و مذہب مختلف - ایک دوسری کو کافر

کان اُسکي نهايت بڙي هوتي هين - اُنکو کبول ديتي هي - جس وقت مينه کا پاني اُسکي اندر جاتا هي في الفور بند کر ليتي هي ک درياي شور کا پاني اُس مين نه ملني پاي - بعد اُسکي پهر دريا کي ته مين چلي جاتي هي - مدت تک اُن دو سِپيون کو بند رکھتي هي يهان تک ک وه پاني پخته هوکر موتي هوجاتا هي - بهلا ايسا علم کسي انسان مين کاهيکو هي *

خدا ني انسانون کي دلون مين ديا اور حرير و ابريشم کي محبت بهت دي هي - سو وه اُن چهوڻي کيڙون کي لعاب سي هوتي هين *

کهاني مين شهد زياده لذيذ جاتي هين - سو وه مکھي سي پيدا هوتا هي * مجلسون مين موم کي بتيان روشن کرتي هين - وه بيبي اُسکي بدولت هي * بهتر سي بهتر اُنکي زينت کي واسطي موتي هي - سو اُس چهوڻي کيڙي کي حکمت سي پيدا هوتا هي جسکا مين ني ابيي مذکور کيا * الله تعالیٰ ني اُن کيڙون سي ايسي نفيس چيزين اسواسطي پيدا کي هين ک يي آدمي اُنکو ديکھ کر اُسکي صنعت و قدرت کا اقرار کرين * باوجود اُسکي ک سب قدرتين اور صنعتين ديکھتي هين تسپر غافل هين - گمراهي اور کفر مين اوقات ضائع کرتي هين - اُسکي نعمت کا شکر نهين کرتي - غريب اور عاجز بندون پر اُسکي جبر اور ظلم کرتي هين *

جسوقت ملخ اس کلام سي فارغ هوا بادشاه ني انسانون سي کہا - اب کچھ اور بيبي تمکو کہنا باقي هي ؟ انهنون ني کہا - ابيي بهت فضيلتين هم

ڪيا هي * چنانچہ نمرود کو پشي ني قتل ڪيا با وجود اسڪي ک سب حشرات
 الارض مين چيوٿا هي * اور فرعون ني جسوقت گمراهي اختيار ڪي اور
 حضرت موسىٰ سي بغي هوگيا الله تعالىٰ ني فوج ملخ ڪي بيهجي ک انهن
 ني جاڪر اسڪو زير و زير ڪيا * اسطرح الله تعالىٰ ني جب حضرت سليمان کو
 سلطنت و نبوت بخشي اور تمام جن و انس کو انڪي تابع ڪيا اڪثر گمراهون
 کو انڪي مرتبہ نبوت مين شڪ هوا۔ ک انهن ني يه سلطنت مڪر و حيلي
 سي بهم پهچائي هي * هرچند ک وي کهتي تهي ک مڃهڪو الله تعالىٰ ني
 اپني فضل و احسان سي يه مرتبہ بخشا هي تسپر بهي انڪي دل سي شڪ
 نہ گيا۔ يهان تک ک الله تعالىٰ ني اسي ديمڪ کو بيجا۔ اسي آڪر
 حضرت سليمان کا عصا کيا ليا۔ يي تو سحراب مين گر پڙي۔ مگر ڪسي جن
 و انس کو يه طاقت نهوئي ک اس پر جرات ڪر سڪي * يه قدرت الله
 تعالىٰ ڪي گمراهون ڪي واسطي نصيحت هي ک اپني ڏيل ڏول اور دبدبي
 پر فخر ڪرتي هين * هرچند ک سب صنعتين اور قدرتين اسڪي ديهتي هين
 تسپر بهي عبرت نهين پکڙي۔ ان بادشاهون ڪي سبب جو هماري ادنيٰ
 ڪيڙون سي عاجز هين اپنا فخر ڪرتي هين *

اور صدف ک جس مين موتي پيدا هوتا هي سب درياڻي جانورون سي
 جسم مين چيوٿي اور ضعيف هي۔ مگر علم و دانائي مين سب سي دانا
 اور هوشيار هي * قعر دريا مين اپنا قوت و رزق پيدا ڪرڪي رهتي هي۔
 پاني برسني ڪي دن ت ڪي اندر سي نڪل ڪر پاني ڪي اوپر ٿههڙي هي۔ دو

هميشه رنج اور تڪليف ۾ مين رهتي * اسيواسطي ان کو نفس ذليل اور انکو نفس عاقل عطا ڪيا * بادشاهه ني ڪها - اسکو مفصل بيان ڪر * اُسي ڪها - هر ايڪ صنعت ۾ مين خوبي ۾ هي ڪ صانع کي صنعت ڪسي پر معلوم نهو ڪ ڪس طرح بناتا هي - جسطرح مکهي بغير مسطر اور پرگار کي اپني گهر ۾ مين انواع و اقسام کي زاويي اور دائري بناتي هي - ڪچه دريافت نهين هوتا ڪ ڪيونڪر بناتي اور ۾ موم و شهد ڪهان سي لاتي هي * اگر جسم اسکا بڙا هوتا تو ۾ صنعت اسڪي ظاهر هوجاتي *

اسي طرح ريشم کي ڪيڙي ڪ انڪا بيبي تنا بنا ڪسيڪو معلوم نهين هوتا * بيبي حال ڊيمڪٽ ڪا هي ڪ اسڪي مڪان بنائي کي حقيقت ڪچه نهين ڪهلي - ۾ نهين دريافت هوتا ڪ ڪسطرح مٿي اثباتي اور بناتي هي * حڪماءِ فلسفي اسڪي منڪر هين ڪ وجود عالم ڪا بغير هيولا کي ممڪن هي * الله تعاليٰ ني مکهي کي صنعت کو اسپر دليل ڪيا هي - ڪيونڪ وه بغير هيولا کي موم کي گهر بناتي اور شهد سي قوت اپنا جمع ڪرتي هي * اگر انکو ۾ گمان هي ڪ وه پهل اور پتي سي اسکو جمع ڪرتي هي بي بي اسکو جمع ڪرکي ڪچه بناتي ڪيون نهين ؟ اور اگر پاني اور هوا کي درميان سي جمع ڪرتي هي - اگر آب بصارت رکهتي هين اسکو ديکھتي ڪيون نهين ڪ ڪسطرح جمع ڪرتي اور گهر اپنا بناتي هي ؟

اسي طرح ظالم بادشاهون کي واسطي ڪ بغي اور گمراه هين - اسڪي نعمت ڪا شڪر نهين ڪرتي - چپوٿي جسم کي حيوانون کو اپني قدرت و صنعت پر دليل

في کہا - تُو اُسي تمام کر * اُسني کہا - اللہ تعالیٰ في جبکہ تمام حیوانات کو پیدا کیا اور هر ایک کو اپني نعمتین عطا کین حکمت و عدل سي سبکو برابر رکيا - بعضون کو جسم اور ڏیل ڏول بٽرا اور بهاري بخشا - مگر نفس اُنکا نہایت ذلیل و خراب کیا - اور بعضون کو جسم چهوٽا اور ضعیف دیا لیکن نفس اُنکا نہایت عالم و عاقل کیا - زیادتي اور کمي ادھر ادھر کي برابر هوڱي * چنانچہ هاتهي باوجود بٽري جسم کي اتنا ذلیل النفس هي ک ایک لٽري کا تابع هوجاتا هي - کانهي پر چٽهکر جدھر چاهي ليجاي * اُونت با وصف اسکي ک گردن اور جسم نہایت طول طويل هي - مگر احمق اتنا هي ک جسني مهار پکٽر لي اُسکي پيجهي چلا جاتا هي - اگر چوها بهي چاهي تو اُسکو لي پيري * اور بچو اگرچہ جسم مین چهوٽا هي پر جسوقت هاتهي کو ڏنک مارتا هي تو اُسکو بهي هلاک کرتا هي * اسي طرح يه کيتا جسي ديمک کهتي هين اگرچہ جسم مین نيٽ چهوٽا اور کم زور هي مگر نہایت قوي النفس هي * غرض جتني کيتري ک جسم مین چهوٽي هين وي سب عاقل اور هوشيار هوتي هين *

بادشاه في پوچها - اسکا کیا سبب ک بٽري جسم والي احمق اور چهوٽي جسم کي عاقل هوتي هين ؟ اسمين کیا حکمت الهي هي ؟ کہا - خالق في جب ک اپني قدرت کامله سي معلوم کیا ک جن حيوانون کي جسم بٽري هين وي رنج اور مشقت کي قابل هين - پس اگر اُنکو نفس قوي عطا کرتا هرگز کسيکي تابع نهوتي - اور چهوٽي جسم والي اگر عاقل و عالم نهوتي تو

سي اُنڪو مخلصي هُئي * بادشاهه في جنون کي عالمون سي پوچها ڪه يهه شخص جو كهتا هي ٿم بي ڪجهه اس بات سي واقف هو؟ سب ني ڪها - هم ڪيونڪر ڪهين ڪه جنات مٿي اور پاني اسڪو اٿها ڪر ديتي هين؟ اسواسطي ڪه اڪر جنون سي اسني يهي سلوڪ ڪيا تها جو ڪه اس شخص ني بيان ڪيا تو اب بي وي اس محنت و مشقت مين گرفتار هين - مخلصي نهوئي - ڪيونڪه خصرت سليمان بي انسي مٿي پاني اٿها ڪر مڪانات بنواتي تهي - اور ڪسي طور کي تڪليف اُنڪو نهين ديتي تهي *

حڪيم يوناني في بادشاهه سي ڪها - ايڪ وجهه اسڪي مڃهڪو معلوم هي * بادشاهه في ڪها - بيان ڪر * اسني ڪها ڪه ديمڪٽ کي خلقت عجيب و غريب هي - طبيعت اسڪي نهايت بارد - تمام بدن مين تخلص اور مسام هميشه ڪبلي رهتي هين - هوا جو اندر جسم کي جاتي هي ڪثرت برودت سي منجمد هوڪر پاني هو جاتي هي - ظاهر بدن پر وهي ٿپڪتا هي - اور غبار جو اسڪي بدن پر پڙتا هي ميل هوڪر جم جاتا هي * اسڪو يهه جمع ڪرڪي بدن پر اپني پناهه کي واسطي مڪان بناتي هي ڪه هر ايڪ آفت سي محفوظ رهي * اور دو هونته بهي اسڪي نهايت تيز هوتي هين ڪه انسي پهل پتي لڪڙي ڪاٿتي هي - اور اينت پتھر مين سوراخ ڪرتي هي *

بادشاهه في ملخه سي ڪها ڪه ديمڪٽ ڪيڙون کي قسم سي هي اور ٿو ڪيڙون ڪا وڪيل هي - ٿو بتلا ڪه يهه حڪيم يوناني ڪيا كهتا هي * ملخه ني ڪها - يهه سچ ڪهتا هي - مگه تمام وصف اسڪا نه بيان ڪيا - ڪجهه باقي ره ڪيا * بادشاهه

پيغمبرون ڪي اولاد ڪو قتل ڪرتي هين - هميشه شراب پيتي اور خدا ڪي بندون سي اپني خدمت ليتي هين - سب آدميون سي اپني تئين بهتر جانتی هين - دنيا ڪو آخرت پر ترجيح ڏيتي هين - جب ڪ ان مڃين ڪوئي شخص حاڪم هوتا هي جسني ڪ قديم سي انڪي جد و آبا ڪي خدمت ڪي هي اسيڪو پهلي قيد ڪرتي هين - حق خدمت اسڪا بالڪل دل سي بيلا ڏيتي هين - اپني عزيزون اور بهائون ڪو طمع دنيا ڪي واسطي مار ڏالتي هين * يه خصلت بزرگون ڪي نهين هي * ان بادشاهون اور اميرون پر فخر ڪرنا تمباري واسطي ضرر هي - اور همپر دعوى ملكيت ڪا بغير دليل اور حجت ڪي سراسر مڪر و غدر *

ڊيمڪ ڪي احوال مڃين

جس گهڙي طوطا اس ڪلام سي فارغ هوا بادشاه ني جن اور انس ڪي جماعت ڪي طرف ڏيکڙ ڪر ڪها ڪ ڊيمڪ باوجود اسڪي ڪ هاتھ پاون ڪچھ نهين رڪهتي مٿي ڪيونڪر اٿهاتي اور اپني بدن پر مڪان اپنا مڪراب دار بناتي هي ؟ اسڪا احوال همسي بيان ڪرو * عبرانيون ڪي جماعت سي ايڪ شخص ني ڪها ڪ اس ڪيڙي ڪو جن مٿي اٿها ڏيتي هين - اسواسطي ڪ اسني انسي يه احسان ڪيا تها ڪ حضرت سليمان ڪا عصا ڪها ليا - گر پڙي - جنون ني جانا انبون ني وفات پائي - وهانسي بهاگي اور محنت و عذاب

شیطان کو کیوں پیدا کیا - فاسق اور فاجر کس واسطی مخلوق ہوئی - انکو رزق کیوں دیتا ہے * یہ بات غیر مناسب ہے - ایسی ایسی وسوسہ شیطانی دلوں میں انکی بھری ہیں * تمکو تو وی نیک معلوم ہوتی ہیں - مگر خدا کی نزدیک آنسی زیادہ بد کوئی نہیں ہے * ان پر کیا فخر کرتی ہو؟ تمہاری واسطی تو یہی لوگ عار و ننگ ہیں *

اور عالم و فقہ تمہاری وی بھی دنیا کی واسطی کبھی حرام کو حلال کرتی ہیں - اور کبھی حلال کو حرام بتلاتی ہیں - خدا کی کلام میں بی معنی تاویلین کرتی ہیں - اصل مطلب کو اخذِ منفعت کی واسطی پھیر ڈالتی ہیں - زہد و تقویٰ کا کیا امکان؟ دوزخ انہیں لوگوں کی واسطی ہے جن پر تم فخر کرتی ہو * اور قاضی مفتی تمہاری جب تلک کہیں نوکر نہیں ہوتی صبح و شام مسجدوں میں جا کر نماز پڑھتی اور لوگوں کو وعظ و نصیحت کرتی ہیں - جب کہ قاضی یا مفتی ہوئی پھر تو غریبوں اور یتیموں کا مال لیکر ظالم بادشاہوں کو خوشامد سی پہنچاتی ہیں - رشوت لیکر حق تلفی کرتی ہیں - جو راضی نہیں ہوتا اسکو خوف اور چشم نمائی سی راضی کرتی ہیں * غرض یہی لوگ سخت مُفسد ہیں کہ حق کو ناحق اور ناحق کو حق کر دیتی ہیں - خدا کا خوف مُطلق نہیں کرتی * انہیں لوگوں کی واسطی عذاب و عقاب ہے *

اور اپنی خلیفوں اور بادشاہوں کا جو تم ذکر کرتی ہو کہ یہی پیغمبروں کی وارث ہیں انکی اوصافِ ذمہ ظاہر ہیں - کہ یہی بی طریق نبوی چھوڑ کر

اور ہمسائی گدائی کریں؟ اور یہہ جو کہتی ہو کہ ہماری قوم میں منشی اور دیوان ہوتی ہیں ان پر بھی تمکو فخر کرنا لائق نہیں ہے۔ انسی زیادہ شہیر و بدذات دنیا میں کوئی نہیں ہے۔ فطرت و دانائی اور زبان درازی و خوش تقریری سے ہر ایک ہمچشم کی بیخ کنی میں رہتی ہیں۔ ظاہر میں بہت عبارت آرائی اور رنگینی سے خطوط دوستانہ لکھتی ہیں۔ پر باطن میں انکی بیخ و بنیاد کھودنی کی فکر میں مصروف رہتی ہیں۔ رات دن یہی خیال رہتا ہے کہ فلانی شخص کو اس کام سے موقوف کرکے کسی اور شخص کو کچھ نذرانہ لیکر مقرر کیجیے * غرض کسی مکر و حیلے سے اسکو معزول ہی کر دیتی ہیں *

اور زاهدوں عابدوں کو جو تم اپنی زعم میں نیک جانتی ہو اور یہہ گمان کرتی ہو کہ دعا اور شفاعت انکی خدا کی نزدیک قبول ہوتی ہے انہوں نے بھی تمکو اپنا زہد اور تقویٰ دکھلا کر فریب دیا ہے۔ کیونکہ ظاہر میں یہہ انکا عبادت کرنا۔ داڑھی پڑھانا۔ لبوں کی بال لینا۔ پیراہن پہننا۔ موٹی کپڑی پر اکتفا کرنا۔ پیوند پر پیوند لگانا۔ چپکی رھنا۔ کسی سے نبولنا۔ کم کھانا۔ لوگوں سے اخلاق کرنا۔ احکام شریعت کی سیکھنا۔ دیر تک نماز پڑھنا۔ کہ پیشانی پر داغ پڑ گئی ہیں۔ کھانا کم کھانی سے ہونٹھ لٹک آئی ہیں۔ دماغ خشک۔ بدن دبلا۔ رنگ متغیر ہو گیا ہے۔ یہہ سراسر مکر و زور ہے * دل میں بغض و کینہ اتنا بھرا ہے کہ کسی کو موجود نہیں سمجھتی۔ ہمیشہ خدا پر اعتراض کرتی ہیں کہ ابلیس

آرام نہيں کرفي پاتي - هميشه مڪانات بناتي هيں - حالانڪ آپ انهيں
 نہيں رھني پاتي * زمين ڪھود ڪر درخت بٽھلائي هيں - پھل اور ميوه
 اسڪا نہيں ڪھاتي * انسي زياده ڪوئي احمق نہيں هي ک مال و متاع
 جمع ڪرکي وارثون ڪو چھوڙ جاتي هيں اور آپ هميشه فاقه ڪشي ميں رھتي
 هيں * سوڌاگر بي هميشه مال حرام جمع ڪرنيڪي فڪر ميں رھتي هيں -
 گراني کي اُميد پر غلہ مول ليڪر رکھتي هيں - قحط کي دنون ميں گران قيمت
 بينچتي هيں - فقير اور غريب ڪو ڪچھ نہيں ڏيتي * ايڪٽ بار سب مال
 مُدت ڪا جمع ڪيا هُوا غارت هوجاتا هي - دريا ميں ڏوب جاتا هي - يا
 چور لڄاتا هي - يا ڪوئي ظالم بادشاه چھيں ليتا هي * پھر تو خراب و
 ذليل هُوڪر در بدر مُحتاج پھرتي هيں * تمام عمر اپني هرزه گري ميں
 ضائع ڪرتي هيں * وي تو يھ جانتِي هيں ڪ همني فائده اُٿايا - يھ نہيں
 معلوم ڪ نقد عزيز ڪ عبارت زندگي سي هي مُفت هاتھ سي ڏيا - آخرت
 ڪو دُنيا کي واسطي بينچا - دُنيا بهي حاصل نہوئي - دين بر باد ڪيا - دُبدھا
 ميں دوو گئي - مايا ملي نہ رام * اڪر اُس ظاهري فائدي پر تم افتخار
 ڪرتي هو تو هم اُس پر لعنت ڪرتي هيں *

اور يھ جو ڪھتي هو ڪ هماري قوم ميں صاحب مروت هيں سو غلط
 هي - عزيز و اقربا اور همسائي انڪي فقير مُحتاج ننگي بيوڪھي گلي گلي
 سَوال ڪرتي پھرتي هيں - بي انڪي حال پر نگاه نہيں ڪرتي - اسي ڪو مروت
 ڪھتي هيں ڪ آپ فراغت سي اپني گھرون ميں عيش ڪرين - عزيز و اقربا

اور طیبیوں پر جو تم فخر کرتی ہو اُنسی تمکو جیہی تلک احتیاج ہی
 ک حرص و شہوت سی مُختلف کہانی کہا کر بیمار ہو جاتی ہو۔ اور اُنکی
 دروازون پر قارورہ لیکر حاضر ہوتی ہو * طیب و عطار کی دروازی پر وہی
 جاتا ہی جو بیمار ہووی۔ جس طرح نجومیوں کی دروازی پر منحوس اور
 بدبختوں کا مجمع رہتا ہی۔ حالانکہ اُنکی یہاں جانی سی زیادہ نحوست
 ہوتی ہی۔ اسواسطی کہ سعد اور نحس ساعت کی تقدیم و تاخیر میں اُنکو
 اختیار نہیں ہی۔ تسپر یہی بعضی نجومی اور رمال ایک کاغذ لیکر کچھ
 مُزخرفات احمقوں کی بہکانی کی واسطی لکھ دیتی ہیں * یہی حال
 طیبیوں کا ہی۔ کہ اُنکی یہاں التجا لیجانی سی بیماری زیادہ ہوتی ہی۔
 جن چیزوں سی کہ مریض بیشتر شفا پاتا ہی اُنہیں چیزوں سی پرہیز
 بتلاتی ہیں * اگر طبیعت پر چھوڑ دیوین تو بیمار کو شفا ہووی * پس
 طیبیوں اور نجومیوں پر تمہارا فخر کرنا محض حُمت ہی۔ ہم اُنکی مُحتاج
 نہیں کیونکہ غذا ہماری ایک وضع پر ہی * اسیواسطی ہم بیمار نہیں
 ہوتی۔ طیبیوں کی یہاں التجا نہیں لیجانی۔ کسی شربت اور معجون
 سی غرض نہیں رکھتی * شیوہ آزادوں کا یہی ہی کہ کسی سی احتیاج
 نہ رکھیں۔ یہ طریقہ غلاموں کا ہی کہ ہر ایک کی یہاں دوڑتی پھرتی ہیں *
 اور سوداگر و معمار اور زراعت کرنی والی جن پر تم اپنا فخر کرتی ہو
 سو وی غلاموں سی یہی بدتر ہیں۔ فقیر و مُحتاج سی یہی زیادہ دلیل
 ہیں۔ رات دن مسخت و مشقت میں گرفتار رہتی ہیں۔ ایک ساعت

کِسْوَاسِطِي هِي؟ جِسْطَرِحِ آدَمِي اُسْكَى اِحْكَامِ اور مَشِيَّتِ و صُنْعَتِ مِيں
اِعْتِرَاضِ كَرْتِي هِيں *

مہندسون اور مساحون پر جو تم اپنا فخر کرتی ہو سو وی دلیلون کی
فکر میں رات دن گہرائی ہوئی رہتی ہیں۔ جو چیزیں کہ وہم و تصور
سی باہر ہیں انکا دعویٰ کرتی ہیں اور آپ نہیں جانتی۔ جو علوم کہ ان
پر واجب ہیں انکی طرف میل نہیں کرتی۔ خرافات کی طرف جسی
گچھہ احتیاج متعلق نہیں قصد کرتی ہیں * بعضی اجرام و ابعاد کی
مساحت کی فکر میں رہتی ہیں۔ بعضی پہاڑ اور ابر کی بلندی دریافت
کرنیکی واسطی حیران ہیں۔ کتنی دریا اور جنگل ناپتی پھرتی ہیں۔
بعضی افلاک کی ترکیب اور زمین کا مرکز معلوم کرنیکی واسطی فکر و
تأمل کرتی ہیں * اپنی بدن کی ترکیب و مساحت سی خبر نہیں۔ یہ
نہیں جانتی کہ انتڑیان اور رودی کتنی ہیں۔ جوف سینہ میں کس قدر
وسعت ہی۔ دل و دماغ کا کیا حال ہی۔ معدہ کس طور پر ہی۔ استخوان
کی کیا صورت ہی۔ بدن کی جوڑ کس وضع پر واقع ہیں * یہی چیزیں
کہ جنکا جاننا سہل اور پہچاننا واجب ہی ہرگز نہیں جانتی۔ حالانکہ
انسی اللہ تعالیٰ کی صنعت و قدرت معلوم ہوتی ہی۔ جیسا کہ پیغمبر
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِي فرمایا ہی۔ مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ۔ یعنی
جسنی اپنی تئیں جانا اُسنی خُدا کو پہچانا * ساتھ اس جہل و نادانی کی
بیشتر کلامِ الہی نہیں پڑھتی۔ فرض و سنت کی احکام نہیں جانتی *

فلسفي اور منطقي پر جو تم فخر کرتی ہو سو وي تمہاري فائدي کي واسطي نہيں هين۔ بلکہ تمہين گمراه کرتی هين * آدمي ني کہا۔ يہہ کيونکر هي؟ اسي بيان کر * کہا۔ اسواسطي کہ وي راه شريعت سي پير ديتي هين۔ کثرت اختلاف سي احکام دين کي اٹھا ديتي هين * سبکي رئين اور مذهب مختلف۔ بعضي تو عالم کو قديم کہتي هين۔ بعضي هيولا کو قديم جانتی هين۔ بعضي صورت کي قدم پر دليل لاتي هين۔ بعضي کہتي هين کہ علتين دو هين۔ بعضي تين علتين ثابت کرتی هين۔ بعضي چار کي قائل هين۔ بعضي پانچ کہتي هين۔ بعضي چہہ سي سات تلک ترقي کرتی هين * بعضي صانع اور مصنوع کي معيت کي قائل هين۔ بعضي زماني کو غير متناهي کہتي هين۔ بعضي تناهي پر دليل لاتي هين۔ بعضي معاد کي مقرر هين۔ بعضي منکر۔ بعضي رسالت اور وحی کا اقرار کرتی هين۔ بعضي انکار۔ بعضي شک مين حيران سرگردان هين۔ بعضي عقل و دليل کي مقرر هين۔ بعضي تقليد پر قائم هين * انکي سوا اور بيبي بہت سي مذاہب مختلف هين کہ جنميين بي سب گرفتار هين *

اور ہمارا دين و طريق ايک هي۔ خدا کو واحد لاشريک جانتی هين۔ رات دن اُسکي تسبيح و تهليل مين مشغول هين۔ کسي بندي پر اُسکي اپنا فخر نہيں بيان کرتی۔ جو کچھ ہماری قسمت مين مقدر کیا هي اُسپر شاکر هين۔ اُسکي حکم سي باهر نہيں هين۔ يہہ نہيں کہتي کہ يہہ کيون اور

مين آويگا * بادشاه ني لوگون سي پوچها کي اسکي دفع کي واسطي کيا تدبير کيا چاهي؟ جو لوگ ک اهل شرع تهي انهنون ني کہا - بهتر يه هِي ک اُس روز بادشاه اور تمام شهر کي رهنِي والي چهوڻي بڙي بستي سي باهر نکل کر ميدان مين رهن اور خدا سي اسکي دفع کي لِي الحاح و زاري کرين - شايد خدا اُس بلا سي محفوظ رکهي * بموجب انکي کهنِي کي بادشاه اُس دن شهر سي باهر جا رها اور بهت سي آدمي بادشاه کي ساتھ باهر نکلي * خدا سي دُعا مانگني لگي ک اِس بلا سي محفوظ رهن - اور تمام رات وهان جاگتي رهي *

مگر بعضي آدميون ني نجومي کي کهنِي سي کچه خوف نڪيا - اُسي شهر مين ره گئي * رات کو نهايت شدت سي پاني برسو - وه شهر زمين نشيب مين واقع تها - چارون طرف سي پاني کچهچ کر شهر مين بيرگيا * جتني آدمي بستي مين ره گئي تهي سب هلاک هوگئي - اور جو لوگ ک شهر کي باهر دُعا و زاري مين مشغول تهي سلامت رهي - جس طرح طوفان سي نُوح اور وي لوگ ک ايمان لائي تهي محفوظ رهي اور باقي سب غرق هوگئي - جيسا ک الله تعالی فرماتا هِي - فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفَاكِّ وَاعْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ - يعني نجات دي هني نُوح کو اور اُن لوگون کو جو اسکي ساتھ کشتي پر بيٿهي تهي - اور جنهنون ني هماري آيتون کو چهوڻه جانا تها اُنکو غرق کر ديا - ڪيونڪ وه قوم گمراه تهي *

سی دُعا مانگو اور تضرع و زاری کرو۔ کیونکہ وہ تمکو صدقِ دُعا کی سبب اُس حادثہ سی محفوظ رکھیگا * آدم سی لیکر مُحَمَّد مُصطفیٰ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ و سَلَّمَ تک یہ طریقہ جاری تھا کہ ہر ایک حادثی کی وقت اپنی اُمت کو یہی حکم کرتی تھی * پس لازم ہی کہ احکامِ نُجوم کی واسطی اس طور پر عمل کری۔ نہ جس طرح کہ اس زمانیکی نُجومی خلق کو بہکاتی ہیں۔ خدا کو چھوڑ کر گردشِ فلک کی طرف دوڑتی ہیں *

مریضوں کی صحت کی واسطی یہی پہلی خُدا کی طرف رُجوع کری۔ کیونکہ شفا کی کُلّی اُسکی عنایت اور مہربانی سی حاصل ہوتی ہی * یہ نہ چاہی کہ بارگاہِ شافی حقیقی سی پھر کر طبیوں کی یہاں رُجوع کری * بعضی آدمی کہ ابتدای مرض میں طبیوں سی رُجوع کرتی ہیں۔ اُنکی علاج سی کچھ فائدہ نہیں ہوتا۔ پھر وہاں سی نا اُمید ہو کر خُدا کی طرف رُجوع کرتی ہیں۔ بلکہ بیشتر عرضیوں پر احوال اپنا نہایت الحاح و زاری سی لکھ کر مسجدوں کی دیواروں یا ستونوں پر لٹکا دیتی ہیں۔ خُدا شفا بخشتا ہی *

اسی طرح چاہی کہ تاثیراتِ نُجوم کی واسطی اُسی خُدا سی رُجوع لوی۔ نُجومیوں کی بہکانی پر عمل نہ کری * چنانچہ ایک بادشاہ تھا۔ اُسکو نُجومیوں نی خبر دی کہ اس شہر میں ایک حادثہ ہوگا جسی شہر کی رھنی والوں کو بہت خوف ہی * بادشاہ نی پوچھا۔ کس طرح ہوگا؟ تفصیل اُسکی نہ بتلا سکی۔ مگر اتنا کہا کہ فلاںی مہینی فلاںی تاریخ یہ حادثہ وقوع

هُونِي اِسي يهـ لازم آتا هِي كَ مُقَدِّرِ اِلٰهِي تِل جَاوِي * اُسني كها مُقَدِّر اُسڪي
 نِهين تِلتي - مگر جو لوگ كَ اُسڪي دَفَع كِي واسِطِي خُدا سي مُنَاجَات
 كرتي هِين اُنكو اُس حَادِثِي سي مَحْفُوظ رَکَنتا هِي - چُنانچَ مَنجَمُون ني
 جِسوَقَت نَمُروُد كو خَبَر دِي كَ اِيڪ لَڙڪا بَٽ پَرستون كِي دِين كَا مُخَالِف
 پيدا هوڪر تَمهاري رَعِيَت اور فُوج كو برهم درهم ڪريگا - اور مُراد اُسي اِبْرَاهِيم
 خَلِيلُ اَللّٰه تَهِي - اور اَللّٰه تَعَالٰي ني اُنكو پيدا ڪري نَمُروُد اور اُسڪي فُوج كو
 اُنڪي هاتهن سي ذليل و خراب ڪيا - اگر نَمُروُد اُسوَقَت خُدا سي اپني
 بَهتري كِي واسِطِي دُعا مانگتا اَللّٰه تَعَالٰي اپني تَوَفِيق سي اُسكو اِبْرَاهِيم كِي
 دِين مين داخِل ڪرتا - وه اور اُسڪي فُوج ذَلَّت و خرابي سي مَحْفُوظ رَهتي *
 اِسِطْرَح مُوسٰي كِي پيدا هوني كِي جب فِرْعَوْن كو نُجُومِيُون ني خَبَر دِي اگر
 خُدا سي اپني بَهتري كِي واسِطِي دُعا مانگتا اُسكو بَبي خُدا اُنڪي دِين مين
 داخِل ڪري ذَلَّت سي مَحْفُوظ رَکَنتا - جِسْطْرَح اُسڪي عَوْرَت كو اَللّٰه تَعَالٰي
 ني هِدَايَت كِي اور نِعْمَت اِيْمَان كِي بَخْشِي * قَوْمِ يُونُس ني جِسوَقَت
 عَذَاب مين مُبْتَلَا هوڪر خُدا سي دُعا مانگي اَللّٰه ني اُنكو اُس عَذَاب سي
 پناه مين رَکَنتا *

بادشاه ني ڪها - سچ هِي - اب نُجُوم ڪا سِيڪَنتا اور قبل وَقُوعِ حَادِثِ كِي
 خَبَر دينا اور خُدا سي اُسڪي دَفَع ڪرنيڪي لِي دُعا مانگتا - ان سب
 چيزون ڪا فائده معلوم هوا - اِسِيواسِطِي حَضْرَتِ مُوسٰي ني بني اِسْرَائِيل كو
 نَصِيحَت كِي تَهِي كَ جِسوَقَت تَم ڪِسِي بلا سي خَوْف ڪرو اُسوَقَت خُدا

سی محفوظ رکھا * یہی معاملہ فرعون نے بنی اسرائیل سے کیا * یہاں یہی خدا نے حضرت موسیٰ کو انکی بدی سے پناہ میں رکھا * غرض نجومیوں کا کہنا فقط خرافات ہی - مُقدر نہیں تلتی - اور تم اُنسی اپنا فخر کرتی اور کہتی ہو کہ ہماری قوم میں نجومی اور حکیم ہوتی ہیں * یہی لوگ گمراہوں کی بہکانی کی واسطی ہیں - جو لوگ کہ مُتوکل علی اللہ ہیں وی انکی باتوں کو نہیں مانتی *

جسوقت طوطا اس کلام تک پہنچا بادشاہ نے اُسی پوچھا - اگر نجوم سی بلیات کا دفع ہونا ممکن نہیں پھر نجومی اُسی کیوں سیکھتی اور دلیلوں سے ثابت کرتی ہیں اور اُسی خوف کیوں کرتی ہیں؟ اُسی کہا - البتہ اُسی بلا کا دفع ہونا ممکن ہی - لیکن نہ جس طرح کہ نجومی کہتی ہیں - بلکہ اللہ تعالیٰ کی استعانت سے - کہ وہ پیدا کرنی والا نجوم کا ہی * بادشاہ نے پوچھا کہ استعانت اُسکی اللہ سے کیوں کر کری؟ کہا کہ احکام شرعی پر عمل کری - گریہ و زاری کرنا - نماز پڑھنا - روزہ رکھنا - صدقہ اور زکوٰۃ دینا - خلوص دل سے عبادت کرنا - یہی استعانت ہی * جس وقت اللہ تعالیٰ سے اُسکی دفع دُنیکے واسطی سوال کری البتہ خدا محفوظ رکھتا ہی - اسواسطی کہ نجومی اور کاهن قبل و وقوعِ حوادث کی خبر دیتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ یہ حادثہ ظاہر کریگا - اُسکی واسطی بہتر یہ ہی کہ اُسی اللہ سے اُسکی دفع کی واسطی دعا مانگی - نہ یہ کہ قواعدِ نجوم پر عمل کری * بادشاہ نے کہا - جسوقت احکام شرعی پر عمل کیا اور بلا اُسی دفع

نہين هي - بعضي نَجُومِي حُمقا کي بهڪاني کي واسطي کهتي هيئن ک فلاني شهر مين دس يا بيس برس کي بعد يه - حادثہ درپيش هوگا - حالانڪه اپني احوال سي خبر نہين ک انپر کيا گذريگا اور انکي اولاد کا کيا حال هوگا - چند مُدت کي قبل ديارِ بعيد کا احوال بيان کرتي هيئن - تاکه عوامُ النَّاس انکو سچ جانين اور مُعتقد هووين * نَجُومِيون کي کهني کا وهي لوگ اعتبار کرتي هيئن جو گمراه و بغي هيئن - جس طرح آدميون کي بادشاه ظالم و جابر - عاقبت کي مُنکر هيئن قضاء و قدر کو نہين جانتتي - مثل نمرود اور فرعون کي ک نَجُومِيون کي کهني سي سيڪٽرون لڙکي بلڪ هزارون قتل کروا ڏالي - يه جانتتي تهئي ک دنيا کا انتظام سات ستارون اور باره بُرجون پر موقوف هي - يه نه معلوم تنها ک بغير حُکمِ الهِي کي جسني بُرج اور ستارون کو پيدا کيا هي کچھ نہين هوتا * سچ هي - مصراع - تقدير کي آگي کچھ تدبير نہين چلتي * آخر خدا ني جو چاها تنها وهي هوا *

بيان اسکا يه هي ک نمرود کو نَجُومِيون ني خبر دي ک ايڪ لڙکا تمھاري عهد مين پيدا هوگا - بعد پرورش هونکي مرتبه عظيم حاصل کرکي بُت پرستون کي دين کو برهم درهم کريگا * جب ک انسي پوچها - کس جگه اور کونسي قوم مين پيدا هوگا اور کهان پرورش پاويگا؟ يه نه بتلا سکي * بادشاه سي کها - جتني لڙکي اس سال پيدا هووين سب کو حُکم قتل کا کيجي * يه گمان کيا ک وه لڙکا بهي انمين قتل هو جاويگا * آخر الله تعالیٰ ني حضرت ابراهيم خليلُ الله کو پيدا کيا اور کافرون کي شر

تہلیل میں مشغول رہتی ہیں۔ اسواسطی اُسنی ہماری حال پر یہہ کُچھ مہربانی کی ہی *

اور یہہ جو تم کہتی ہو کہ ہماری قوم میں شاعر و خطیب اور شاعر و ذاکر ہوتی ہیں۔ اگر طائرون کی زبان سمجھو۔ اور حشرات الارض کی تسبیح۔ کیڑون کی تکبیر۔ بہائم کی تہلیل۔ ملح کا ذکر۔ مینڈک کی دُعا۔ بُلْبُل کا وعظ۔ سنگخواری کا خطبہ۔ مرغ کی اذان۔ کبوتر کا غٹکنا۔ کوی کا غیب سی خبر دینا۔ ابابیل کا وصف کرنا۔ اَلُو کا خَوْفِ خُدا سی ڈرانا۔ انکی سوا چونتھی مکھی وغیرہ کی عبادت کا احوال جانو۔ تو معلوم ہو کہ انمیں بھی فصیح بلیغ شاعر خطیب شاعر ذاکر ہوتی ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہی۔ **وَإِنَّ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا يَفْقَهُونَ**۔ حاصل یہہ ہی کہ ہر ایک شی خُدا کی حمد میں تسبیح کرتی ہی۔ لیکن تم نہین جانتی ہو * پس خُدا نی تمکو جہل کی طرف نسبت کی ہی۔ یعنی تم انکی تسبیح نہین سمجھتی ہو۔ اور ہمکو علم کی طرف منسوب کیا اور کہا ہی۔ **كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَوَتَهُ وَتَسْبِيحَهُ**۔ یعنی ہر ایک حیوان دُعا و تسبیح اپنی جانتا ہی * پس جاہل اور عالم برابر نہین ہوتی۔ ہمکو تمپر فوقیت ہی * پھر کس چیز سی فخر کرتی اور مکر و بہتان سی کہتی ہو کہ ہم مالک اور حیوان غلام ہیں؟

اور منجمون کا ذکر جو کرتی ہو سو یہہ عمل جاہلون پر چلتا ہی۔ عورتین اور لڑکی اُسکی معتقد ہوتی ہیں۔ عقلا کی نزدیک کُچھ اُسکا مرتبہ

آدمي زاد کي بيوقوفي اور حيواناتکي بچون کي هشياري مين ۱۴۵

کرتي۔ دائي جنائي خبر لپتي هي۔ وقت جني کي پيٽ سي نکال کر
نهلاني ڏهلائي هي اور ڏوده پلائي ڏوده پلا کر گهاري مين سلائي هي۔
سب کچه وي کرتي هين۔ لڙکي کي ما کو کچه خبر بهي نهين هوتي *

اور لڙکي بهي انکي نپٽ احمق هوتي هين۔ نفع نقصان اصلاً نهين

سمجهتي۔ پندرہ بيس برس کي بعد سن تميز کو پهانچتي هين۔ پهر بهي

معلم و اديب کي محتاج رهي هين۔ زندگي بهر لکهنی پڙهنی مين اوقات

بسر کرتی هين۔ تسپراحمق کي احمق رهي هين * اور هماري بچي جسوقت

پيدا هوتي هين اسيوقت هر ايک نيک و بد سي واقف هو جاتي هين۔

چنانچه مرغ تيرتير کي بچي انڌي سي نکلتی هي بي تعليم ماباپ کي

چڱي پهرتي هين۔ جو کوئي پکڙي کا قصد کرتا هي اسي بهاگ جاتي هين *

يه عقل و شعور انکو الله تعالیٰ کي طرف سي الهام هوتا هي ک سب نيک

و بد جانتی هين * سب اسکا يه هي ک يي طائر بچون کي پالني مين نر

اور ماده دونون شريک نهين هوتي جس طرح اور طائر کبوتر وغيره ک نر اور

ماده ملکر بچون کي پرورش کرتی هين * اسيواسطي خدا ني انکي بچون کو

يه عقل عطا کي هي ک ماباپ کي پرورش کي محتاج نهين هين۔ آپ

سي چر چڱ کها تي هين * جس طرح اور حيوان و طائر کي بچي ڏوده

پلاني اور دان کپلاني کي احتياج رکھتي هين ويسي يي نهين هين * پس الله

تعالیٰ کي نزديک کس کا رتبہ بڙا هي؟ هم رات دن اسکي تسبيح و

اسي طرح ريشم کي کيٽي ک نهائيت ضعيف هيں - مگر انکي کار يگرون سي علم و هنر زياده جانتی هيں * جسوقت کهاکر آسوده هوتي هيں اپني رهنی کي جگه پر آکر پهلي لعاب سي مثل خطوط باريڪ کي تنتي هيں - بعد اُسکي اوپر سي پير اُسکو دُرست اور مضبوط کرتی هيں - ک هوا اور پاني کا اُس مين دخل نهين هوتا - اور اُسي مين اپني معمول کي موافق سو رهنتي هيں * يي سب هنر بغير تعليم ماباب اور اُستاد کي جانتی هيں - سوئي تاگي کي مُحتاج نهين هوتي جس طرح انکي درزي اور رفوگر بغير اُسکي کچه بنا نهين سکتی * اور ابابيل اپني گهر کو چهتون کي نيچي معلق هوا مين بناتي هي - سيٿهي وغيره کي مُحتاج نهين ک جسپر چڙه کر وهان تک پهنجي * اسي طرح ديمڪ ک بغير مٿي اور پاني کي گهر بناتي هي - کسي چيز کي مُحتاج نهين هي *

غرض سب طائر اور حيوان گهر اور آشياني بناتي اور اولاد کي پرورش کرتی هيں - انسانون سي زياده شعور و هنر جانتی هيں - چنانچه شتر مرغ ک طائر اور بهائم سي مُرکب هي کس خوبِي سي اپني بچون کي پرورش کرتا هي * جسوقت ک بيس يا تيس انڌي جمع هوتي هيں تين حصي کرکي بعضون کو مٿي مين بند کرتا هي اور بعضون کو آفتاب کي گرمي مين اور بعضون کو اپني پر کي نيچي رکھتا هي * جب ک بهت سي بچي پيدا هوتي هيں انکي پرورش کي لسي زمين کچود کر کيٽرون کو نکالتا اور بچون کو کھلاتا هي * آدميون مين کوئي عورت اسي طرح اپني لڙکي کو پرورش نهين

سي محسوس نهين هوتي - مگر انبيا اور اوليا قلب کي صفائي کي سبب انکو دیکھتي هين - ڪيونڪ نفوس انکي تاريکي جهالت سي پاڪ هين - خواب غفلت سي بيدار رھتي هين - نفوس اور ملائڪ سي انکو مناسبت هي - اسواسطي انکو دیکھتي اور انکا کلام سُنکر اپني ابناي جنس کو خوب کرتي هين

بادشاه ني يه احوال سُنکر حڪيم سي فرمايا - جزاكَ الله * بعد اُسکي طوطي کي طرف دیکھ کر کہا - تُو اپني کلام کو تمام کر * اُسني کہا - يه آدمي جو دعوى کرتا هي ک هماري قوم مين بهت کاريگر اور اهلِ حرفه هوتي هين سو يه موجب فضيلت کا نهين هي - ڪيونڪ هم مين بهي بعضي حيوان ان صنعتون مين انکي شريڪ هين - چنانچہ مکھي انکي معمار اور مهندسون سي تعمير اور ترميم مين زياده سليقہ رکھتي هي * اپني گڙ کو بغير مٽي اور اينٽ اور چوني اور گچ کي بناتي هي - خط اور دائره کھينچني مين مسطر اور پرگار کي احتياج نهين رکھتي - اور يي اسباب و آلات کي محتاج هوتي هين * اسي طرح مکڙي ک سب ڪيڙون سي ضعيف هي - مگر تني بُني مين انکي جُلاھون سي زياده هوشيار هي * پهلي تو لعاب سي تار کھينچتي هي - بعد اُسکي مثل خُطوط کي بناکر پهر اوپر سي اُسکو دُرست کرتي هي - اور بيچ مين کچھ تھوڙا مکھيونکي شڪار کي واسطي کھلا رکھتي هي * اور اُس هنر مين محتاج کسي اسباب کي نهين - اور جُلاهي بغير اسباب کي کچھ بن نهين سکتي *

کيا هي - ڪيونڪ جس طرح وه اپني بندون پر شفقت کرتا هي دنيا مين
 ڪسيڪي شفقت اسڪي لاکهون حصي کو نهين پهنجي - اسواسطي ک الله
 تعاليٰ ني جب اپني بندون کو پيدا کيا هر ايڪ کي حفاظت کي لي
 فرشتي مقرر ڪيي * شڪل و صورت نهايت خوبي اور لطافت سي بنائي -
 حواس مدرک بخشي - نفع اور نقصان سي سکو خبردار کيا - اور انهن
 کي آرام کي واسطي آفتاب و ماهتاب اور بروج و ستاري پيدا ڪيي - درختون
 کي پهل پتون سي رزق پهنجايا - غرض انواع و اقسام کي نعمتين پيدا ڪين *
 به سب اسڪي شفقت و مرحمت پر دليل هي *

بادشاه ني پوچها - آدميون کي حفاظت کي واسطي جو ملائڪ مقرر
 هين انکا سردار کون هي؟ حڪيم ني کہا - وه نفس ناطق هي - ک جسوقت
 سي آدم پيدا هوا اسيوقت سي به اسڪي جسم کا شريڪ هي - جن فرشتون
 ني ک بموجب حڪم الهي کي آدم کا سجده کيا انکو نفس حيواني کهتي
 هين - ک نفس ناطق کي تابع هين * اور جسني ک سجده نکيا وه قوت
 غضبيہ و نفس اماره هي * ابليس بهي اسيکو کهتي هين * نفس ناطق آدم
 کي اولاد مين ابتک باقي هي - جس طرح صورت جسمي آدم کي ابتک
 وهي باقي هي - اسي صورت پر پيدا هوتي اور رھتي هين اور اسي صورت
 سي قيامت کي دن بني آدم اٿھ کر بهشت مين داخل هوينگي *

بادشاه ني پوچها - اسکا کيا سبب ک ملائڪ اور نفوس نظر نهين آتي؟
 حڪيم ني کہا - اسواسطي ک وي نوراني اور شفاف هين - حواس جسماني

چاهتي - اور اپني اولاد سي بهي پرورش کي عوض نيکي کي توقع نهين رکھتي
 جس طرح آدمي اولاد کي پرورش کرکي پهر انسي خدمت ليتي هين * حيوان
 بچون کو پيدا کرکي پرورش کر ديتي هين - پهر انسي کچه غرض نهين
 رکھتي - فقط شفقت و مهرباني سي پالتي اور کھلاتي هين * خدا کي راه پر
 ثابت قدم هين - ڪيونڪ وه بندون کو پيدا کرکي رزق پهناچاتا هي اور انسي
 شکر کي توقع نهين رکھتا * انسانون مين اگر يي فعل بد نهوتي تو الله
 تعاليٰ انسي کيون فرماتا ک شکر کرو همارا اور اپني ماباپ کا؟ هماري اولاد
 پر يه حکم نهين کيا - ڪيونڪ يي کفر و نافرمانی نهين کرتی *

طوطا جسوقت اس کلام تک پهناچا جنات کي حکيمون ني بهي کہا -
 يه سچ کھتا هي * انسانون ني شرمندہ هوکر سر جھکا ليا - کسي ني کچه
 جواب نہ ديا * اتني مين بادشاه ني ايک حکيم سي پوچھا ک جن
 بادشاهون کا وصف بيان کيا ک اپني رعيت اور فوج پر نہايت شفقت و
 مهرباني کرتی هين وي کون بادشاه هين؟ حکيم ني کہا - مراد ان بادشاهون
 سي ملائڪ هين - اسواسطي ک جتني حيوانات کي اجناس و انواع و
 اشخاص هين سبکي واسطي الله کي طرف سي ملائڪ مقرر هين ک هر ايک
 کي حفاظت اور رعایت کرتی هين * اور ملائڪون کي گروهه مين بهي رئيس و
 سردار هوتی هين ک اپني اپني گروهه پر شفقت و مهرباني رکھتي هين *

بادشاه ني پوچھا ک فرشتون مين يه شفقت و مهرباني کہاں سي
 هوئي؟ انسي کہا ک انهنون ني الله تعاليٰ کي رحمت سي يه فائده حاصل

لیکن میں ہر ایک انکی نیک فرقی کی مُقابل دوسرا فرقہ بد اور ہر ایک صاحب کی جگہ ایک شقی بیان کرتا ہوں۔ کہ انکی قوم میں نمرود فرعون کافر فاسق مُشرک مُنافق مُلحد بدعہد ظالم رذیل چوٹی عیار جیب کتری اچکی جپوٹھی مکار دغا باز مُخنت زانی مُغلم جاہل احمق بخیل۔ انکی سوا اور بھی بہت سی فرقی کہ جنکی قول و فعل قابل بیان کی نہیں ہوتی۔ میں اور ہم انسی بری ہیں۔ مگر بیشتر خصائل حمیدہ اور اخلاق پسندیدہ میں شریک۔ اسواسطی کہ ہماری گروہ میں بھی سردار و رئیس اور یار و مددگار ہوتی ہیں۔ بلکہ ہماری سردار سیاست و ریاست میں انسانوں کی بادشاہوں سی بہتر ہیں۔ کیونکہ وی فقط اپنی غرض اور منفعت کی لپی رعیت و فوج کی پرورش کرتی ہیں۔ جب کہ مقصد انکا حاصل ہو جاتا ہی اُسوقت فوج و رعایا کی حال پر کچھ خیال نہیں کرتی۔ حالانکہ یہ طریقہ رئیسوں کا نہیں ہی *

ریاست و سرداری کی واسطی لازم ہی کہ بادشاہ اپنی فوج و رعیت پر ہمیشہ شفقت و مہربانی رکھی۔ جس طرح اللہ تعالیٰ اپنی بندوں پر ہمیشہ رحمت کرتا ہی اسی طرح ہر ایک بادشاہ کو چاہیے کہ اپنی رعایا پر نظر شفقت کی رکھی * اور حیوانوں کی سردار فوج و رعیت کی حال پر ہمیشہ شفقت و مہربانی رکھتی ہیں * اسی طرح چونٹیوں اور طائروں کی رئیس بھی اپنی رعیت کی دُستی اور انتظام میں مصروف رہتی ہیں۔ اور جو کچھ فوج و رعایا سی سلوک و احسان کرتی ہیں اُسکا بدلا اور عوض نہیں

يہ فصل انسان اور طوطي کي مناظري ميں

صبح کي وقت تمام انسان و حيوان دارُ العَدالت ميں حاضر ہوئي *
 بادشاہ ني انسانون سي فرمايا کہ اگر تمکو اپني دعوي پر کوئي دليل اور
 بي بيان کرنا ہو تو اُسي بيان کرو * انسانِ فارسي ني کہا کہ ہم ميں بہت
 اوصافِ حميده هيں جنسي دعوي ہمارا ثابت ہوتا هي * بادشاہ ني کہا -
 انہيں بيان کرو * اُسي کہا - ہماري گروہ ميں بادشاہ وزير امير منشي
 ديوان عامل فوجدار نقيب چوبدار خادم يار مددگار هيں - انکي سوا اور
 بي بہت فريق دولت مند اشراف صاحبِ مروت اہل علم زاہد عابد
 پرهيزگار خطيب شاعر عالم فاضل قاضي مفتي صوفي نحوي منطقي حکيم
 مہندس نجومی کاهن معتبر کيمياگر ساحر هيں - اور اہل حرفہ معمار جلاہي
 دہني کفش دوز درزي وغیرہ بہت سي فرقي - اور ان سب فرقون ميں
 ہر ايک کي جُدي جُدي اخلاق و اوصافِ حميده اور مذاہب و صنائع
 پسنديدہ هيں * بي سب خوبيان اور اوصاف ہماري واسطي خاص هيں -
 حيوانون کو اُسي بہرہ نہيں * اُسي يہ معلوم ہوا کہ ہم مالک اور حيوان
 ہماري غلام هيں *

انسان جسوقت يہ کہہ چکا طوطي ني بادشاہ سي کہا کہ يہ آدمي
 اپني فرقون کي زيادتي پر افتخار کرتا هي * اگر طائرون کي اقسام کو
 دريافت کري تو معلوم ہو کہ اُنکي مُقابلي ميں بي نہایت کم هيں -

هي * اسيواسطي درند صالح جانکر انسي تعرض نهين ڪرتي * سچ هي -
 ولي را ولي هي شناسد * هان درندون مين شرير اور بدذات بهي هوتي
 هين - سو يهه كهان؟ نهين هر جنس مين نيڪ و بد هوتي هين؟ مگر جو درند
 ڪ شرير هين وي بهي نيڪون اور صالحون ڪو نهين چيڙي - پر بدذات آدميون
 ڪو كهاجاتي هين - چنانچہ الله تعالى فرماتا هي - نُولِي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا
 بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ - يعني ظالمون پر هم ظالمون ڪو مسلط ڪرتي هين ڪ اپني
 گناهون ڪا نتيجہ پاوين *

جس گهڙي درندون ڪا وڪيل اس ڪلام سي فارغ هوا جنون ڪي گروه سي
 ايڪ حڪيم ني ڪها - يهه سچ ڪهتا هي - جو نيڪ لوگ هين وي بدون
 سي بياگ ڪر نيڪون سي الفت ڪرتي هين اگرچہ غيرجنس هووين - اور جو
 بد هين وي بهي نيڪون سي بهاگتي اور بدون سي جاڪر ملتي هين * اگر
 انسان شرير و بدذات نه هوتي تو عابد و زاهد انڪي ڪاهيڪو جنگل پهڙ
 مين جاڪر رهي اور درندون سي باوجود غيرجنسيت ڪي محبت پيدا
 ڪرتي؟ ڪيونڪ انڪي انڪي ڪجهه مناسبت ظاهر ي نهين هي - مگر نيڪ
 خصلت مين البتہ شريڪ هين * تمام جنون ڪي جماعت ني ڪها - يهه سچ
 ڪهتا هي - اسمين ڪجهه شڪ و شبهه نهين * انسانون ني هر طرف سي جو
 يهه لعن طعن سني نهايت شرمنده هوڪر سب ني اپنا سر جهڪا ليا * اتني
 مين شام هوگئي - دربار برخاست هوا - سب وهانسي رخصت هوڪر اپني
 اپني مڪان ڪو گئي *

انسانڪي جنگ و جدل اور درندونڪي صلاحيت عمل مين ۱۳۷

مشغول رھتي ھو۔ چنانچہ رستم اسفنديار جمشيد ضحاک فریدون افراسياب
منوچھردارا اسڪندر وغيره هميشه قتال و جدال مين رھي اور اسي مين
کھپ گئي * اب ٻي فتنه و فساد مين ٿم مشغول ھو۔ تسپر بيحياڻي سي
فخر ڪرتي ھو اور درندون کو بدنام ڪرتي ھو۔ مکر و ٻھتان سي چاهتي ھو
ڪه اپني مالڪيت ثابت ڪرو * جس طرح ٿم هميشه جنگ و جدل مين رھتي
ھو درندون کو ٻي کٻي ديکھا ڪه آپس مين ايڪ ڏوسري کو رنج ديوي؟
اگر درندون کي احوال کو خوب تاثر اور فڪر سي دريافت ڪرو تو معلوم
ھو ڪه ٻي ٿمسي کھين بهتر ھين *

انسانون کي وڪيل ني ڪھا۔ اسپر کوڻي دليل ٻي ھي؟ اُسي ڪھا۔ جو
ٿمھاري قوم مين زاهد و عابد ھوتي ھين ٿمھاري ملڪ سي نڪل ڪر پھاڙ
جنگل مين جهان درندون کي مڪان ھين جاتي ھين اور انھين سي رات
دن گرم صحبت رکھتي ھين۔ درند ٻي انکو نہين چھيڙتي * پس اڳ
درند ٿمسي بهتر نہوتي ٿمھاري زاهد و عابد کاهيکو انکي پاس جاتي؟
ڪيونڪ صالح اور پرهيزگار شريرون کي پاس نہين جاتي۔ بلڪ اُسي دور
بھاگتي ھين * ٻي دليل ھي ڪه درند ٿمسي بهتر ھين *

اور ڏوسري دليل ٻه ھي ڪه ٿمھاري ظالم بادشاهون کو اگر ڪسي آدمي
کي صلاح و زهد مين شڪ واقع ھوتا ھي اُسکو جنگل مين نڪال دي تي
ھين۔ اگر درند اُسکو نہين چھيڙتي تو اسي وي معلوم ڪرتي ھين ڪه ٻه شخص
صالح اور متقي ھي۔ ڪيونڪ هر ايڪ جنس اپني ھمجنس کو پہچان لٻي

هي هم کسي حيوان کو اپنا شاکي نهين پاتي جيسا کچه تم سي شڪوه کرتي هين * اور يه جو کهتي هو که درند حيوانون کا پيت چاک کرکي لوهو پيتي اور گوشت کهاتي هين تم پي پي کرتي هو - چهيون سي کاٹنا - ذبح کرکي کهال کهينچنا - پيت چاک کرکي استخوان توڑنا - بون کر کهانا - بي حرکتين سب تمسي وُوع مين آتي هين * هم ايسا نهين کرتي هين * اگر غور و تأمل کرو تو معلوم هو که درندون کا ظلم تمهاري برابر نهين هي جيسا که بهائم کي وکیل ني فصل اول مين بيان کیا هي - اور تم آپس مين اپني بيائي بندون سي يه حرکت کرتي هو که درند آسي واقف پي نهين هين *

اور يه جو کهتي هو که تمسي کسي کو نفع نهين پهناچتا هي سو يه ظاهر هي که هماري کهال بال سي تم سب کو نفع پهناچتا هي - اور جتني شڪاري جانور تمهاري بهان گرفتار هين شڪار کرکي تمکو کهلاتي هين * مگر يه کهو که تمسي حيوانات کو کیا فائده پهناچتا هي * نقصان ظاهر هي - که حيوانون کو ذبح کرکي انکي گوشت کو کهاتي هو * اور هم سي تمکو اننا بخل هي که اپني مردون کو پي مٿي مين گاڑ ديتي هو که هم کهاني نہ پاوين * همکو نہ تمهاري زندون سي فائده هوتا هي نہ مردون سي *

اور يه جو کهتي هو که درند حيوانون کو قتل و غارت کرتي هين سو يه تمکو ديکه کر درندون ني اختيار کیا هي - که هاييل قابيل کي وقت سي اسوقت تلک ديکهتي چلي آتي هين که تم هميشه جنگ و جدل مين

يه هي ڪ چڻڪي هو رهو * ڪليله ني ڪها - اسڪا ڪيا سبب؟ ڪها - اسواسطي
 ڪ حيوانون مين ٿم سي زياده شرير و بدذات ڪوئي نهين هي - اور ڪسي
 حيوان مين ٿمھاري سي قساوتِ قلبي نهين - اور مردار ڪھاني مين بي
 اتنا حريص ڪوئي نهين هي * حيوانون ڪي ضرر ڪي سوا ٿم مين ڪوئي فائده
 نهين - هميشه انڪي قتل و غارت مين رھتي هو * اُسني ڪها يه ڪيونڪر هي؟
 اسي بيان ڪر * ڪها اسواسطي ڪ حتني درند هين حيوانات ڪو شڪار ڪرڪي
 ڪها جاتي هين - اسخوان توڙتي اور لوهو پيتي هين - هرگز انڪي حال پر
 رحم نهين ڪرتي *

درندون ڪي وڪيل ني ڪها ڪ هم جو يه حرڪت حيوانون سي ڪرتي هين
 فقط ٿمھاري تعليم سي - والا هم اسي ڪجهه واقف بهي نه تهبي - اسواسطي
 ڪ قبل آدم ڪي درند ڪسي حيوان ڪو شڪار نڪرتي تهبي - جو حيوان ڪ
 جنگل بيابان مين مرجاتا تها اسڪا گوشت ڪھاتي - زندهه حيوان ڪو تڪليف
 نديتي * غرض جب تلڪ ادھر ادھر سي گرا پڙا گوشت پاني ڪسي جاندار
 ڪو نه چهڙتي - مگر وقت احتياج و اضطرار ڪي مجبور تهبي * جب ڪ ٿم
 پيدا هوي اور بڪري بهيڙ گاي بيل اونٿ گدھي پڪڙڪر قيد ڪرني لگي - ڪسي
 حيوان ڪو جنگل مين باقي نرڪها - پھر گوشت انڪا جنگل مين ڪھان سي
 ملتا؟ لاچار هوڪر زندهه حيوان ڪو شڪار ڪرني لگي * اور هماري واسطي يه حلال
 هي جس طرح ٿمڪو اضطرار ڪي حالت مين مردار ڪھانا روا هي *

اور يه جو ٿم ڪھتي هو ڪ درندون ڪي دلون مين قساوت، اور بيرحمي

همکو ميسرهي * اور تم هميشه دم مرگ تک اسي فکر مین مبتلا رھتي هو * تمھاري جد اعلا ني خدا کي نافرمانی کي تھي - اسيکي بدلي تمکو يہ عذاب هوتا هي *

بادشاہ ني کليلہ سي کہا کہ آدم کي ابتدائي خلقت کا احوال همسي بيان کر * اسي کہا - جسوقت اللہ تعالیٰ ني آدم و حوا کو پيدا کيا غذا اور پوشش مثل حيوانات کي انکي واسطي مھيا کي * چنانچہ پورب کي طرف ياقوت کي پہاڑ پر خط استوا کي نيچي يي دونون رھتي تھي * جسوقت انکو پيدا کيا صرف ننگي تھي - سر کي بالون سي تمام بدن انکا چھپا رھتا اور انھين بالون کي سبب سردی گرمي سي محفوظ رھتي تھي - اس باغ مین چلتي پھرتي اور تمام درختون کي ميوي کھاتي تھي - کسي نوع کي محنت و مشقت نہ اٹھاتي جس طرح اب يي لوگ اسيمن گرفتار هين * حکم الہي يہ تھا کہ تمام بھشت کي ميوي کھاوين - مگر اس درخت کي نزديک نجاوين * شيطان کي بھکاني سي خدا کي نصيحت بھلا دي * اسيوقت سب مرتبہ جاتا رھا - سر کي بال گر گئي - ننگ ڈھرننگ هو گئي * فرشتون ني بموجب حکم الہي کي وهان سي نکال باھر کر ديا جيسا کہ جنون کي حکيم ني اس احوال کو پھلي فصل مین مفصل بيان کيا هي *

جسوقات درندون کي وکیل ني يہ احوال بيان کيا آدمي ني کہا - اي درندو - تمکو لازم و مناسب نہين هي کہ هماري سامني گفتگو کرو - بہتر

جو اتنا فخر کرتی ہو یہ کہو کہ یہی طرح طرح کی لباس اگلی زمانی میں کہان تھی؟ مگر حیوانوں سے ظلم و بدعت کر کے چھین لینی * آدمی نے کہا - یہ بات تو کس وقت کی کہتا ہے؟ کلید نے کہا - تمہاری یہاں سب لباسوں میں نازک و ملائم دیا و حریر اور ابریشم ہوتا ہے - سو وہ کپڑے کی لعاب سے ہے - اور یہ کپڑا آدم کی اولاد میں نہیں ہے - بلکہ حشرات الارض کی قسم سے ہے - کہ اپنی پناہ کی واسطی درختوں پر لعاب سے تننا ہے کہ جاڑی گرمی کی آفت سے محفوظ رہی * تمہنی بجزور و ظلم اسی چھین لیا * اسیواسطی اللہ نے تمکو اس عذاب میں گرفتار کیا ہے کہ اسی لیکر محنت سے تنٹی بنتی ہو - پھر درزی سے سلانی اور دھوبی سے دھلاتی ہو * غرض ایسی ایسی رنج و محنت اٹھاتی ہو کہ اُسکو احتیاط سے رکھتی اور بیچتی ہو - ہمیشہ اسی فکر میں غلطان پہنچان رہتی ہو *

اسی طرح اور لباس کہ بیشتر حیوانات کی کپال بال سے بنتی ہیں - خصوصاً لباسِ فاخرہ تمہاری اکثر حیوان کی پشم ہوتی ہیں - ظلم و تعدی سے انسی چھین کر اپنی طرف نسبت کرتی ہو * اسپر اتنا فخر کرنا بیجا ہے * اگر ہم اسی فخر کریں تو زیب دیتا ہے - کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہماری بدن پر پیدا کیا ہے کہ ہم اپنی ستر و لباس کریں * اُسنی شفقت و مہربانی سے یہ لباس ہمکو عطا کیا ہے کہ سردی گرمی سے محفوظ رہیں * جسوقت ہم پیدا ہوتے ہیں اسیوقت سے اللہ تعالیٰ ہماری بدن پر یہ لباس پہنی پیدا کرتا - اُسکی مہربانی سے ہی محنت و مشقت یہ سب

مظھر الہی نظر آتا هي * اور جمعہ و عيد کي نماز کي واسطي بهي کچھ خصوصيت همکو نهين - هم هميشه رات دن نماز روزي مين مشغول رھتي هين * فرض جن چیزون پر تم فخر کرتی هو همکو اُسکي کچھ احتياج نهين هي *

طائرون کا وکیل جسگهڙي يه که چکا بادشاه ني انسانون کي طرف ديکھ کر کہا - اب اور جو کچھ تمکو کهنا باقي هو بيان کرو * انسانون کي جماعت سي عراقی ني جواب ديا که ابھي بهت فضيلتين اور بزرگان هم مين باقي هين جنسي ثابت هوتا هي که هم مالک اور حيوان هماري غلام هين - چنانچه زيب و آرائش کي واسطي انواع و اقسام کي لباس - دوشالہ کمنخاب حرير ديبا سمور مشروع گلبدن • ململ • محمودي صحن اطلس جامداني ٿوريا چارخانہ - طرح طرح کي فرش قالين نمد جاجم چاندني - اسکي سوا اور بهت نعمتين همکو ميستر هين * اتي معلوم هوتا هي که هم مالک اور يي غلام هين - کيونکہ حيوانون کو يه سامان کهان ميستر هي؟ عربان محض جنگل مين غلامون کي طرح پڙي پڙتي هين * يي سب خدا کي بخششين اور نعمتين هماري ملکيت پر دليل هين - همکو لائق هي که ان پر حکومت خاوندانہ کریں - جس طرح چاهين انکو رکبين * يي سب هماري غلام هين *

بادشاه ني حيوانون سي کہا - اب تم اسکا کيا جواب ديتي هو؟ درندون کي وکیل کليلد ني اس آدمي سي کہا که تم اس لباس فاخره اور ملائم پر

اور ٻيہ جو کہتي هو ک اللہ تعالیٰ ني ہماری واسطي حلال و حرام اور
 حُدود و قصاص کي آيتين نازل کي هين سو ٻيہ تمہاری تعليم کي واسطي هي۔
 کیونکہ قلب تمہاری تاریک هوتي هين۔ جہالت و نادانی سي فائدي اور
 نقصان کو نہین سمجھتي هو۔ اسیواسطي معلّم اور اُستاد کي محتاج رھتي
 هو * اور همکو بلا واسطه پیغمبروں کي هر ایک چیز سي اللہ تعالیٰ خبر کرتا
 هي۔ چنانچہ آپ هي فرماتا هي۔ **وَ اَوْحٰی رَبُّکَ اِلٰی النَّحْلِ اَنْ اَتَّخِذِ مِنْ
 اَاجِبَالٍ بُیُوتًا۔** یعنی خدا ني مکھی سي کہا ک پہاڑ پر اپنا گھر بنا * اور ایک
 مقام مین یوں ارشاد کیا هي۔ **کُلُّ قَدِّ عَلِمَ صَلَوَتَهُ وَتَسْبِيحَهُ۔** حاصل ٻيہ هي
 ک هر ایک حیوان اپني دُعا اور تسبیح جانتا هي * اور ایک موقع پر یوں
 فرمایا هي۔ **فَبَعَثَ اللّٰهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْاَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سُوَّةَ اَخِيهِ۔**
قَالَ يَا وَيْلَتِي اَعَجَزْتُ اَنْ اَكُونَ مِثْلَ هٰذَا الْغُرَابِ فَاُوَارِي سُوَّةَ اَخِي فَاَصْبَحَ
مِنَ النَّادِمِينَ * یعنی اللہ ني ایک کوي کو بھیجا ک جاکر زمین کھودي
 اور قابیل کو دکھلاوي۔ ک وہ ٻيہ اسطرح اپني بیائی کي نعش کو زمین
 کھود کر دفن کری * اُسوقت قابیل ني اُسکو دیکھ کر کہا۔ افسوس ک همکو
 اس کوي کي برابر ٻيہ عقل نہین هي ک بیائی کي نعش کو اسطرح دفن
 کریں۔ غرض اس بات سي نہایت ندامت اُٹھائی *

اور ٻيہ جو کہتي هو ک ہم جماعت کي نماز پڑھني کي واسطي مسجدوں
 اور خانقاہوں مین جاتي هين۔ همکو اسکي کچھ احتیاج نہین هي *
 ہماری واسطي سب مکان مسجد اور قبلہ هين۔ چیدھر نگاہ کرتی هين

هین - همکو کچھ احتیاج عبادت کی نہیں جسی یی اپنا فخر کرتی هین *
 اور الله تعالیٰ نی بیغمبرون کو ان لوگون کی واسطی بیجا هی جو ک کافر
 و مشرک اور گندگار هین - اُسکی عبادت نہیں کرتی - رات دن فسق و فجور
 مین مشغول رھتی هین * اور هم اُس شرک و معاصی سی بری هین - خدا
 کو واحد و لاشریک جانتی هین اور اُسکے عبادت مین مصروف رھتی
 هین * اور انبیا و رسول مثل طیب و نجومی کی هین - طیبونسی وھی
 لوگ احتیاج رکھتی هین جو ک مریض و علیل هوتی هین - اور نجومیون سی
 منحوس و بدطالع التجا کرتی هین *

اور غسل و طہارت تمہاری واسطی اس لپی فرض هوا هی ک ہمیشہ ناپاک
 رھتی هو - رات دن زنا اور اغلام مین اوقات بسر کرتی هو اور بیشتر
 گندہ بدن هوتی هو - اسواسطی تمکو طہارت کا حکم هی * اور هم ان چیزون
 سی کنارہ کرتی هین - تمام سال مین ایک بار قربت کرتی هین - سو بھي
 شہوت و لذت کی واسطی نہیں - صرف بقاء نسل کی لپی اُس امر کی
 ترک ہوتی هین * نماز روزہ اسواسطی فرض هی ک اُسکی سبب تمہاری
 گناہ عفو هوجاویں * هم گناہ کرتی نہیں - هم پر کیون فرض هووی؟ صدقہ
 زکوٰۃ اس لپی واجب هی ک تم بہت مال حلال و حرام سی جمع کر
 رکھتی هو - اہل حقوق کو نہیں دیتی * اگر غریب و مسکین پر خرچ کرو
 تو کاهیکو زکوٰۃ فرض هووی؟ اور هم اپنی ابنای جنس پر شفقت و مہربانی
 کرتی هین - بخل سی کبھی کچھ جمع نہیں کرتی *

چاهي کي کانهون پر اٿها کر جا بجا لِي پرتي اور بيچتي هو۔
 هميشه محنت و مصيبت مين گرفتار رهي هو * يي سب نشانين غلامون
 کي هين۔ يه کهانسي ثابت هوتا هي کي تم مالک اور هم غلام هين؟

بادشاه ني انسانون کي وکيل سي پوچها کي اب تيري نزديڪ کوئي جواب
 اور باقي هي؟ اُسي کها۔ هم مين خوبيان اور بُزرگيان بهت هين کي هماري
 دعوي پر دلالت کرتي هين * بادشاه ني کها۔ انهن بيان کر * انهن سي
 ايڪ شخص عبراني ني کها کي الله تعاليٰ ني همکو انواع و اقسام کي
 بُزرگيان بخشين۔ دين و نبوت اور کلام منزل يي سب نعمتين عطا کين۔
 حلال و حرام اور نيڪ و بد سي آگاه کرکي واسطي دُخول جنت کي همکو
 خاص کيا۔ غسل طهارت نماز روزه صدق زکوٰۃ مسجدون مين نماز ادا کرنا
 منبرون پر خطب پڙهنا اور بهت عبادتين همکو تعليم کين * يي سب
 بُزرگيان اس پر دلالت کرتي هين کي هم مالک هين اور يي غلام *
 طائرون کي وکيل ني کها۔ اگر تأمل و فکر کرو تو معلوم هو کي يي چيزين
 تمھاري واسطي رنج و عذاب هين * بادشاه ني کها۔ يه رنج کس طرح هي؟
 اُسي کها۔ يي سب عبادتين الله تعاليٰ ني اسواسطي مقرر کي هين کي
 گناه انکي عفو هو جاوين اور گمراه نهوني پاوين۔ چنانچہ قرآن مين فرماتا
 هي۔ *إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ*۔ يعني نيڪيان گناهون کو دفع کرتي
 هين * اگر يي قواعد شرعي پر عمل نڪرين تو خدا کي نزديڪ رُسياد هووين *
 اسي خوف سي عبادت مين مشغول رهي هين * اور هم گناهون سي پاڪ

۱۲۸ انسانکي عيش و تجمل کي آفت اور حيوانونکي فراغت مين

تم کپڙي هو - فخر و مرتب اپنا بيان کرتي هو - مُناظري اور مُجادلي کي واسطي مُستعد هو *

اور يه جو تم کپتي هو ک هم خوشي کي مجلس کرتي هين - ناچ رنگ مين مشغول رھتي هين - عيش و عشرت مين اوقات بسر کرتي هين - لباس فاخره اور زيور انواع و اقسام کي پھنتي هين - انکي سوا اور بھت سي چيزين جو همکو ميسر نھين هين - سچ هي - ليکن انھين سي هر ايک چيز کي عوض تمکو عذاب و عقاب بهي هوتا هي ک جسي هم محفوظ هين - ڪيونک تم شادي کي مجلس کي عوض ماتم خاني مين بيٺھتي هو - خوشي کي بدلي غم اُٺھاتي هو - راگ رنگ اور هنسي کي بدلي روتي اور رنج کھينچتي هو - نفيس مڪانون کي جگه تاريڪ قبر مين سوتي هو - زيور کي عوض گلي مين طوق - ھاتھون مين ھٽڪڙي - پاؤن مين زنجير پھنتي هو - تعريف کي بدلي هجو مين گرفتار هوتي هو * غرض هر ايک خوشي کي عوض غم بهي اُٺھاتي هو * اور هم ان مُصيبتون سي محفوظ هين - ڪيونک بي محنتين اور رنج غلامون اور بدبختون کي واسطي چاهين *

اور همکو تمھاري شھرون اور مڪانون کي بدلي يھ ميدان وسيع ميسر هي - زمين سي آسمان تک جھان جي چاھتا هي اُرتي هين - ھرا ھرا سبز دريا کي ڪناري بي تکلف چرتي چڱتي هين - بي محنت و مشقت رزق حلال کپاتي اور پاني لطيف پيتي هين - کوئي منع کڙي والا نھين - رسي ڏول مشڪ کوزي کي محتاج نھين - بي سب چيزين تمھاري واسطي

کہاتي اور دوا مین استعمال کرتی ہو۔ سو وہ مکہیوں کا لعاب ہی۔ تمہاری
 صنعت سی نہیں۔ پھر کس چیز کا فخر کرتی ہو؟ باقی پہل اور دانی انکي
 کہانی مین ہم تم شریک ہین اور قدیم سی ہماری تمہاری جد و آبا
 شریک ہوتی چلی آئی ہین * جن دنوں تمہاری جدِ اعلا حضرت آدم
 و حوا باغِ بہشت مین رہتی تھی اور بی محنت و مشقت وہان کی میوی
 کھاتی۔ کس طرح کی فکر و محنت نہ تھی۔ ہماری جد و آبا بھی وہان اُس
 ناز و نعمت مین انکي شریک تھی *

جب تمہاری بزرگوار اپنی دشمن کی بہکانی سی خدا کی نصیحت
 قبول گئی اور ایک دانی کی واسطی حرص کی۔ وہانسی نکالی گئی۔ فرشتوں
 نی نیچی لاکر ایسی جگہ ڈال دیا جہان پہل پتی بھی نہ تھی۔ میوونکا تو
 کیا دخل؟ ایک مدت تلک اُس غم مین رویا کی * آخر کو توبہ قبول
 ہوئی۔ خدا نی گناہ معاف کیا۔ ایک فرشتی کو بھیجا۔ اُسنی یہاں آکر
 زمین کھودنا بونا پیسنا پکانا لباس بنانا سکھایا۔ غرض رات دن اس محنت
 و مشقت مین گرفتار رہتی تھی * جبکہ اولاد بہت پیدا ہوئی اور ہر ایک
 جگہ جنگل اور آبادی مین رہنی لگی پھر تو زمین کی رہنی والوں پر
 بدعت شروع کی۔ گھر انکي چھین لی۔ کتنوں کو پکڑ کر قید کر لیا۔ بہتیری
 بھاگ گئی * انکي قید و گرفتار کرنیکی واسطی انواع و اقسام کی پھندی
 اور جال بنا بنا کر در پی ہوئی * آخر کو نوبت یہاں تک پہنچی کہ اب

انسان في جواب ديا كہ بيماري کي خصوصيت کچھ هماري واسطي نهين هي - حيوان بيهي بيشر امراض ميں مبتلا هوتي هيں * اُسي کها حيوان جو بيمار هوتي هيں صرف تمهاري آميزش اور اختلاط سي - کتي بلي کبوتر مرغ وغيره حيوانات کہ تمهاري بهان گرفتار هيں اپني طور پر کھاني پيني نهين پاتي هيں - اسيواسطي بيمار هوجاتي هيں * اور جو حيوان کہ جنگل ميں مَخَلًا بِالطَّبَعِ پهري هيں هر ايک مرض سي محفوظ هيں - کيونک کھاني پيني کي وقت اُنکي مقرر هيں - کمي بيشي اُسمين نهين آتي * اور يي حيوانات جو تمهاري بهان گرفتار هيں اپني طور پر اوقات بسر نهين کرني پاتي - کھانا بيوقت کھاتي يا ماري بھوکھ کي انداز سي زياده کھا جاتي هيں - بدن کي رياضت نهين کرتي - اسي سبب کي کي بيمار هوجاتي هيں *

تمهاري لڙکون کي بيمار هونیکا بيهي بيهي سبب هي کہ حامله عورتين اور دائيان حرص سي غير مناسب کھاني جن پر تم اپنا فخر کرتي هو کھا جاتي هيں - اسي سي اخلاط غليظ پيدا هوتي هيں - دوده پگڙ جاتا هي - اُسکي اثر سي لڙکي بد صورت پيدا هوتي اور هميشه امراض ميں مبتلا رهتي هيں * انهيں مرضون کي باعث مرگ مفاجات اور شدت نزع اور غم و غصي ميں گرفتار رهتي هيں * غرض کہ تم اپني اعمال کي شامت سي ان عذابون ميں گرفتار هو اور هم انسي محفوظ هيں *

کھانيکي اقسام ميں تمهاري بهان شهد نفيس تر اور بهتر هي - جسکو

بنيون سي حساب ڪتاب ڪرنا - مال جمع ڪرڻ کي لڀي محنتين اٿهانا -
 علم و هنر سيکھنا - بدن کي رنج ڏيڻا - دور دور ملڪون کي جانا - دو پيسي
 کي واسطي اميرون کي سامني هاتھ باندھ ڪر ڪٽڙي هونا * غرض اس جڏ و
 ڪڍ سي مال و اسباب جمع ڪرتي هين - بعد مرندي کي وه غيرون کي حصي
 مين آتا هي * اگر وجهه حلال سي پيدا ڪيا هي تو اسکا حساب و ڪتاب
 هي - نهين تو عذاب و عقاب *

اور هم اس رنج و عذاب سي محفوظ رھتي هين - ڪيونڪ غذا هماري فقط
 گھاس پات هي - جو چيز زمين سي پيدا هوتي هي بي محنت و مشقت
 اسکو اپني تصرف مين لاتي هين - انواع و اقسام کي پھل اور ميوي ڪ الله
 تعاليٰ ني اپني قدرت سي هماري واسطي پيدا ڪي هين ڪھاتي هين - اور
 هميشه اسکا شڪر ڪرتي هين * فڪر و تلاش ڪھائي پيني کي هماري دل مين
 ڪيھي نهين آتي - جهان جاتي هين فضل الھي سي سب ڪجهه ميسر هوجاتا
 هي - اور يي هميشه ثوت کي فڪر مين غلطان پيچان رھتي هين * اور
 طرح طرح کي ڪھائي جو يي ڪھاتي هين ويسي هي رنج و عذاب بي اٿھاتي
 هين - امراض مزمنه مين مبتلا رھتي هين - بخار درد سر هيصه سرسام فالج
 لقوه جوڙي ڪھانسي برفان تپ دق پوڙا پھنسي ڪھجلي داد خنازير پيچش
 اسهال آتشڪ سوزاڪ فيل پا نڪواسا - غرض اقسام اقسام کي بيماريان
 انکو عارض هوتي هين * دوا دارو کي لڀي طبيبون کي يھان ڏوڙي پھرتي
 هين - تسير بيحياڻي سي ڪھتي هين ڪ هم مالڪ اور حيوان هماري غلام هين *

بہت عيش سي گذرتي هي - انواع و اقسام کي نعمتین کھاني پيني کي همکو ميسر هين - حيوانون کو وي نظر بي نهين آتین * ميوونکا مغز اور گودا هماري کھاني مين آتا هي - پوست اور کتھلي بي کھاتي هين * اسکي سوا طرح طرح کي کھاني شيرمال باقرخاني گاوديدہ گاوزبان کليچي مطنجن زيرريان مزرغر شيربرنج کباب قورما بوراني فرني دوده دهی گبي - قسم قسم کي مٹھائي حلوا سوهن جليبي لڈو پيڑي برفي امرتي لوزيات وغيره کھاني هين * تفریح طبع کي واسطي ناچ رنگ هنسي چهل قصي کھاني ميسر هين * لباس فاخره اور زيورات طرح بطرح کي پهنتي هين - نمد قالین چاندني جاجم اور بہت سي فرش فروش بچھاتي هين * حيوانون کو بي سامان کھان ميسر هين؟ هميشه جنگل کي گھاس کھاتي هين اور رات دن ننگ دھڑنگ غلامون کي طرح محنت اور مشقت مين رھتي هين * بي سب چيزين دليل هين اسپر کہ هم مالک اور بي غلام هين *

طائرون کا وکیل هزارداستان سامني شاخ درخت پر بيٹھا تھا - اُسني بادشاہ سي کہا کہ يہ آدمي جو اپني انواع و اقسام کي کھاني پيني پر افتخار کرتا هي يہ نهين جاننا کہ حقيقت مين انکي واسطي يہ سب رنج و عذاب هي؟ بادشاہ ني کہا - يہ کيونکر هي؟ اسي بيان کر * کہا - اسواسطي کہ اس آرام کي لي بي بہت محنتين اور رنج اٹھاتي هين - زمين کھودنا - هل جوتنا - پل کھينچنا - پاني بهرنا - اناج بونا کائنا تولنا پيسنا - تنور مين آگ جلانا - پکانا - گوشت کي واسطي قصائون سي جھگڑنا -

کي توقع رکھتی ہیں - بخلاف آدمیوں کي کہ وي اپنی اولاد سي نیکی اور احسان کي اُمیدوار رھتی ہیں - سخاوت اور جود کہ شیوہ بزرگون کا ہی ہرگز انمیں نہیں * پھر کس چیز سي ہم پر فخر کرتی ہیں؟ اور مکھی مچھڑ ڈانس وغیرہ کہ انڈی دیتی اور اپنی بچوں کي پرورش کرتی اور گھر بناتی ہیں صرف اپنی فائدی کي واسطی نہیں - بلکہ اس لی کہ بعد انکی مرئی کي اور کیتی آکر آرام پائیں - کیونکہ انمیں سي ہر ایک کو اپنی موت کا یقین کامل حاصل ہی - جبکہ موت کي دن پوری ہوتی ہیں رضامندی اور خوشی سي خود فنا ہو جاتی ہیں - اللہ تعالیٰ اپنی قدرت سي پھر دوسری سال پیدا کرتا ہی * غرض کہ یی کسی حال میں اسکا انکار نہیں کرتی جس طرح بعضی آدمی بعث و قیامت سي منکر ہیں * اگر آدمی ان حیوانوں کا احوال معلوم کریں کہ یی اپنی معاش اور معاد میں انسی زیادہ تدبیریں جانتی ہیں یہ فخر نہ کریں کہ ہم مالک اور حیوان ہماری غلام ہیں *

جسگھڑی مکھیوں کا وکیل اس کلام سي فارغ ہوا جنوں کي بادشاہ نی نہایت خوش ہو کر اُسکی تعریف کي - اور انسانوں کي جماعت کي طرف متوجہ ہو کر فرمایا کہ انسی جو کہا سب سنا ٹمنی - اب تمہاری نزدیک کوئی جواب باقی ہی؟ انمیں سي ایک شخص اعرابی نی کہا کہ ہم میں بہت سی فضیلتیں اور نیکی خصلتیں ہیں جنسی دعویٰ ہمارا ثابت ہوتا ہی * بادشاہ نی کہا - انہیں بیان کرو * کہا کہ زندگی ہماری

بدستور سابق انڌا ديگر زمين مين ڇهڻا ديتا هي * غرض اسطور سال بسال
بچي پيدا هوني هين *

اسطرح ريشم کي کيڙي کڻي ٻيڙن پهڙون کي درختون پر خصوصاً ٿوت
کي درخت پر رهتي هين ايام بهار مين جبڪه خوب موٽي هوني هين اپني
لُعب کو درخت پر تنڪر بآرام تمام اُسمين سوتي هين * جسوقت جاگتي
هين اسي جال مين انڌي ديگر آب نڪل جاتي هين * انکو تو طائر کڻا
ليتي هين - يا آب خود بخود گرمي يا سردي سي مرجاتي هين - اور
انڌي سال بهر بحفاظت اُسمين رهتي هين * دوسري سال اُنمين سي بچي
پيدا هوڪر درخت پر چلتي پهڙي هين * جب يه تازي توانا هوني هين
اسطور پر انڌي ديگر بچي پيدا ڪرتي هين *

اور ٻيڙن بهي ديوارون اور درختون پر چنڻي بناڪر اُنمين انڌي بچي
ديتي هين - مگر يي کڻانڪي واسطي کچھ جمع نهن ڪرتي هين - روز روز
اپنا ٿوت ڏهونڏه لپتي هين - اور جاڙي کي دنون مين غارون يا گڙهون
مين ڇهڻ ڪر مرجاتي هين * پوست اُنکا تمام جاڙون بهر وهان پڙا رهتا
هي - هرگز سڙتا گلتا نهن * پهر فصل ربيع مين خدا کي قدرت سي
اُنمين روح آجاتي هي - بدستور اپني اپني گهر بناڪر انڌي بچي پيدا
ڪرتي هين *

غرض اسطرح تمام حشرات الارض اپني بچون کو پيدا ڪرکي پرورش
ڪرتي هين فقط شفقت و مهرباني سي - يه نهن کڻي اُنسي کچھ خدمت

هي سيلابي هو پاني انهن هرگز نهين جاتا - اور ڪهاني کي لپي غڏ جمع
 ڪر رکھتي هي - اگر ڪيھي اس مين سي ڪجهه بھيگ جاتا هي نڪال ڪ
 دھوپ مين سڪھاتي هي - جن دانون مين احتمال جمني ڪا هوتا هي
 انکي ڇھلڪي دور ڪرکي دو ٽڪڙي ڪر ڌالتي هي * گرميون مين بهت چوٽيان
 قافلي کي قافلي جمع هوڪر قوت کي واسطي هر ايڪ طرف جاتي هين *
 اگر ڪسي چوٽي ڪو ڪهين ڪجهه نظر آيا اور گراني کي سبب اٿه نه سکا تهوڙا
 اس مين سي ليڪر اپني مجمع مين آڪر خبر ڪرتي هي - انهن جو آگي
 بڙھتي هي وه اس چيز سي ڪجهه تهوڙا پهچان کي واسطي ليڪر وهان جا
 پهنجتي هي - پھر سب جمع هو ڪر ڪس محنت و مشقت سي اسڪو اٿيا
 لاتي هين * اگر ڪسي چوٽي ني محنت مين سُستي کي اسڪو مارڪر نڪال
 ڏيتي هين * پس اگر يه آدمي تامل ڪري تو معلوم هو ڪ چوٽيان ڪيسا
 علم و شعور رکھتي هين *

اسي طرح تڏي جبڪ فصل ربيع مين ڪها پي ڪر موٽي هوتي هي ڪسي نرم
 زمين مين جاڪر گڙها ڪڍو ڪر انڌا ڏيتي هي - اور اسڪو مٽي سي ڇهپا ڪر
 آپ اڙ جاتي هي * جب اسڪي موت ڪا وقت آتا هي طائر ڪها جاتي
 هين - يا گرمي سردي کي ڪثرت سي آپ هلاڪ هو جاتي هي * دوسري
 برس پھر فصل ربيع مين جن دنون هوا معتدل هوتي هي اس انڌي سي
 ايڪ ڇهوٽا بچ ڪيڙي کي مانند پيدا هوڪر زمين پرچلنا اور گھاس چرنا
 هي * جسوقت پر اسڪي نڪلتي هين اور ڪها پي ڪر موٽا هوتا هي يه بهي

آدمی فکر و تأمل کریں تو معلوم ہو کہ ہم اپنی امور میں کس طور پر انتظام و بندوبست کرتے ہیں۔ دانائی و فکر میں انسی غالب ہیں * علم ہندسہ میں یہ مہارت رکھتے ہیں کہ بغیر مسطر اور پرگار کی انواع و اقسام کی دائری اور شکلیں مثلث اور مربع کھینچتے ہیں۔ اپنی گھروں میں طرح طرح کی زاویہ بناتے ہیں * سلطنت و ریاست کی قاعدی آدمیوں نے بھی ہمسی سیکھی۔ اسواسطی کہ ہم اپنی یہاں دربان اور چوکیدار متعین کرتے ہیں کہ ہماری بادشاہ کی سامنی بغیر حکم کی کوئی آئی نہیں پاتا * درختوں کی پتوں سے شہد نکال کر جمع کرتے ہیں اور فراغت سے اپنی گھروں میں بیٹھ کر بال بچوں کی ساتھ کہتے ہیں * جو کچھ ہمارا جھوٹا بچ رہتا ہے یہ سب آدمی اُسکو نکال کر اپنی تصرف میں لاتی ہیں *

یہ ہنر ہمکو کسی نے تعلیم نہیں کی۔ مگر اللہ تعالیٰ کی طرف سے الہام ہوتا ہے۔ کہ بغیر مدد اور اعانت استاد کی ہم اتنی ہنر جانتے ہیں * اگر انسانوں کو یہ گھمنڈ ہے کہ ہم مالک اور حیوان ہماری غلام ہیں تو ہمارا جھوٹا کیوں کہتے ہیں * بادشاہوں کا یہ طریق نہیں ہے کہ غلاموں کا جھوٹا کہاویں * اور یہ اکثر امور میں ہماری محتاج رہتی ہیں۔ ہم کسی امر میں انسی احتیاج نہیں رکھتے * پس یہ دعویٰ بی دلیل انکو نہیں پہنچتا ہے *

اگر چونٹی کی احوال پر یہ آدمی نگاہ کریں کہ باوجود چھوٹی جسم کی کیونکر زمین کی نیچی طرح طرح کی مکان پیچدار بناتے ہیں۔ کیسی

رياست و سلطنت کي احکام تعليم کرتا هي - اور بادشاهون کا يهي معمول هي ک اپني هم جنسون سي جو ک سلطنت و رياست مين شريڪ هيں همکلام هوتي هيں - اگرچ وي شکل و صورت مين مخالف هووين * يه خيال اسي دل مين نه لاو ک بادشاه کسي غرض و مطلب کي واسطي انکي طرف داري و رعايت کرتا هي *

القصة بادشاه ني انسانون کي طرف متوجه هوکر کہا ک حيوانون ني تمھاري ظلم کا جو کچه شڪوه بيان کيا سب تمنی سنا - اور تمنی جو دعوی کيا اسکا يهي جواب انھون ني ديا * اب جو کچه تمکو کہنا باقي هو اسکو بيان کرو * آدميون کي وکیل ني کہا ک هم مين بہت خوبيان اور بزرگيان هيں ک وي هماري صدق دعوی پر دلالت کرتی هيں * بادشاه ني کہا - انھين بيان کرو * رومي ني کہا ک هم بہت سي علوم اور صنعتين جانتی هيں - دانائي اور تدبير مين سب حيوانون سي غالب هيں - دنيا اور آخرت کي امور بخوبی سرانجام کرتی هيں * اسي يه معلوم هوا ک هم مالک اور حيوان هماري غلام هيں *

بادشاه ني حيوانون سي کہا - اسني جو اپني فضيلتين بيان کين تم اسکا جواب کيا ديتي هو؟ حيوانون کي جماعت ني يه بات سنکر سر جھکا ليا - کسي ني کچه جواب نه ديا - مگر بعد ايک گھڑي کي مکھيون کي وکیل ني کہا ک يه آدمي گمان کرتا هي ک هم بہت علوم اور تدبيرين جانتی هيں جسکي سبب هم مالک اور حيوان هماري غلام هيں * اگر

حُسنِ اطاعت، پر يہ دليل هِي ک اِيک بار پيغمبرِ آخِرُ الزمان صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ کِسي مَکان ميں قرآن پڙهتي تهي۔ وهان جنون کا گذر هُوَا۔ سُنْتي هِي سب کي سب مُسلمان هُونِي اور اِپني قَوْم ميں جاکر کتنون کو اسلام کي دعوت کرکي نِعْمَتِ اِيْمَان سي بهرہ اندوز کيا۔ چنانچہ چند آياتِ قرآني اس مُقَدَمِي پر ناطق هِيں *

انسان انکي بِالْعَكْسِ هِيں۔ طَبِيعَتُونَمِيں اُنکي شِرْک و نِفَاق بِيْرَا هِي۔ سراسر مُتَكَبِّر و مَغْرُور هوتي هِيں۔ بيشتر اخذِ مَنفَعَت کي واسطِي طَرِيقِ هِدَايَت سي مُنْحَرِف هُوکر مُشْرَک و مُرْتَد هُو جاتي هِيں۔ هَمِيشہ رُوي زَمِيں پر قِتال و جِدال ميں مَصْرُوف رهتي هِيں۔ بلکہ اِپني پيغمبرون کي بِيهي اطاعت نِهِيں کرتي۔ با وُجُودِ مُعْجِزِي اور کرامت کي صاف مُنکِر هُو جاتي هِيں * اِگر کِبيي ظاهِر ميں اطاعت کرتي هِيں پر دِل اِنکا شِرْک و نِفَاق سي خَالِي نِهِيں هِي۔ اَزبَسِکَ جَاهِل اور گُمراه هِيں کِسي بات کو نِهِيں سَمجھتي * تِس پر يہ۔ دعوتِ هِي ک هَم مَالِک اور سب هَماري غُلام هِيں *

انسانون ني جو دیکھا ک بادشاہ مکيهون کي رئيس سي همکلام هورها هِي کهنی لگی۔ نہایت تعجب هِي ک بادشاہ کي نزديک حشراتُ الارض کي رئيس کا يہ رتبہ هِي ک کِسي حيوان کا نِهِيں * جنون کي قوم سي اِيک حَکِيم ني کہا۔ اس بات کا تُم تعجب نکرؤ۔ اسواسطِي ک يعسوب مکيهون کا سردار اِگرچہ جِسْم ميں چھوٹا اور مُنْحَنِی هِي لِيکِن نِهَايَت عَاقِل و دانا اور تمام حشراتُ الارض کا رئيس و خطيب هِي۔ جِتنِي حيوان هِيں سبکو

سب اللہ تعالیٰ کي فوج ھین اور اُسکي اطاعت کرتی ھین * یعسوب نی کہا - فرشتوں کي اطاعت کس طور پر ھی؟ کہا - جس طرح حواس خمسہ نفسِ ناطقہ کي اطاعت کرتی ھین - تہذیب و تادیب کي محتاج نہیں * یعسوب نی کہا - اسکو مفصل فرمائی * بادشاہ نی کہا کہ حواس خمسہ نفسِ ناطقہ کي واسطی محسوسات کي دریافت و معلوم کرنی مین محتاج امر و نہی کي نہیں ھین - جس شی کي دریافت کرنیکی لپی وہ متوجہ ہوتا ھی وی بی تأمل و بلا تاخیر اسکو دوسری شی سی ممتاز کرکي نفسِ ناطقہ کو پہنچا دیتی ھین * اسی طرح فرشتی خدا کي اطاعت اور فرمان برداری مین مصروف رھتی ھین - جو حکم ہوتا ھی اسکو فی الفور بجا لاتی ھین * اور جنون مین جو کہ بدذات اور کافر ھین ہر چند کہ قرار واقعی بادشاہ کي اطاعت نہیں کرتی مگر وی بھی بدذات انسانوں سی بہتر ھین - اسواسطی کہ بعضی جنون نی با وجود کفر اور گمراھی کي سلیمان کي اطاعت مین قصور نہ کیا - ہر چند کہ انہوں نی عمل کي زور سی بہت رنج و مصیبتیں پہنچائیں - پر یی انکي فرمان برداری مین ثابت قدم رھی * اور جو کبھی کوئی آدمی کسی ویرانی یا جنگل مین جن کي خوف سی کچھ دعا اور کلام پڑھتا ھی جب تلک اُس مکان مین رھتا ھی کسی طرح کا رنج اسکو نہیں دیتی * اگر بحسب اتفاق کوئی جن کسی عورت یا مرد پر مسلط ھوا اور کسی عامل نی اُسکي رھائی کي واسطی جنون کي رئیس کي حائرات اور دعوت کي فی الفور بھاگ جاتی ھین * اسکي سوا انکي

جنونکي اپني بادشاهون اور سردارونکي اطاعت کي بيان مین

بعد اُسکي يعسوب ني بادشاه سي پوچها ک جن اپني بادشاه و رئيس کي اطاعت کس طرح کرتي هين؟ اس احوال کو بيان کيجي * بادشاه ني کہا۔ بي سب اپني سردار کي اطاعت و فرمان برداري بخوبي کرتي هين اور بادشاه جو حکم کرتا هي اسکو بجا لاتي هين * يعسوب ني کہا۔ اسکو مفضل بيان کيجي * بادشاه ني کہا۔ جنون کي قوم مین نيک و بد اور مسلمان و کافر هوتي هين جس طرح انسانون مین هين * جو ک نيک هين وي اپني رئيس کي اطاعت و فرمان برداري اس قدر کرتي هين ک آدميونسي بهي نهين هو سکتي۔ اسواسطي ک اطاعت و فرمان برداري جنات کي مثل ستارون کي هي۔ کيونک آفتاب ان مین بمنزل بادشاه کي هي اور سب ستاري بجاي فوج و رعيت کي هين۔ چنانچہ مريخ سپه سالار۔ مشتري قاضي۔ زحل خزانيچي۔ عطارد وزير۔ زهره حرم۔ ماهتاب ولي عهد هي۔ اور ستاري گويا فوج و رعيت هين۔ اسواسطي ک سب آفتاب کي تابع هين۔ اسيکي حرکت سي حرکت کرتي هين۔ وه جو ٿپهر رهتا هي سب متوقف هو جاتي هين۔ اپني معمول و حد سي تجاوز نهين کرتي *

يعسوب ني پوچها ک ستارون ني يه بخوبي اطاعت و انتظام کي کهان سي حاصل کي؟ بادشاه ني کہا۔ يه فيض انکو فرشتون سي حاصل هي ک وي

جسوقت يعسوب اپني کلام سي فارغ هوا بادشاه ني کہا - آفرين صد
 آفرين - تو نهايت فصيح و بليغ هي * سچ هي که تيري سوا بي نعمتين الله
 تعالیٰ ني کسي حيوان کو نهين بخشين * بعد اسکي پوچها - تيري رعيت
 اور سپاه کهان هي؟ اُسني کہا - ٿيلي پہاڙ درخت پر جہان سُبھيتا پاتي هين
 رھتي هين - اور بعضي آدميون کي مُلڪ مين جاڪر اُنکي گھرون مين سکونت
 اختيار کرتي هين * بادشاه ني پوچها - اُنکي هاتھ سي کيونکر سلامت رھتي
 هين؟ کہا - بيشتراُنسي چھپ کر اپني ٿئين بچاتي هين - مگر کيھي جو
 وي قابو پاتي هين تکليف ديتي هين - بلکہ اکثر چھتون کو توڙکر بچون کو
 مارڏالتي هين اور شھد نکال کر آپس مين کٺا ليتي هين *

بادشاه ني پوچها - پھر تُم اس ظلم پر اُنکي کيونکر صبر کرتي هو؟ اُسني
 کہا - هم يھہ ظلم سب اپني اوپر گوارا کرتي هين اور کيھي عاجز هوکر اُنکي
 مُلڪ سي نڪل جاتي هين * اُسوقت وي صلح کي واسطي بہت حيلي
 پيش کرتي هين - طرح طرح کي سوغات عطر و خوشبو و غيرہ پيچتي
 هين - طبل اور دف بچاتي هين - غرض کہ انواع و اقسام کي تحفي تحائف
 ديکر همکو راضي کرتي هين * هماري مزاج مين شر و فساد نهين هي - هم
 بي اُنسي صلح کر ليتي هين - اُنکي يھان پھر چلي آتي هين * تس پر
 بي همسي راضي نهين هين - بغير دليل و حجت کي دعوى کرتي هين کہ
 هم مالڪ بي غلام هين *

جوڑ رکھی ہیں۔ بیچ کی جوڑ کو مُربع کیا۔ نیچے کی دھڑ کو لنبہ۔ سر کو مُدور بنایا * چار ہاتھ پاؤں مانند اضلاعِ شکلِ مُسدس کی نہایت خوبی سے مُناسب مقدار کی بنائی۔ جنکی سبب نشست و برخاست کرتی ہیں * اور گھراپنی اس خوش اُسلوبی سے بناتی ہیں کہ ہوا اُنمیں ہرگز نہیں جا سکتی کہ جسکی باعث ہمکو یا ہماری بچوں کو تکلیف پہنچی * ہاتھ پاؤں کی قوت سے درخت کی پھل پتی پھول جو کچھ پاتی ہیں اپنی مکانوں میں جمع کر رکھتی ہیں * شانوں پر چار بازو بنائی جنکی باعث اُڑتی ہیں * اور ہماری ڈنک میں کچھ زہر بھی پیدا کیا ہی کہ اُسکی سبب دشمنوں کی شر سے محفوظ رہتی ہیں * اور گردن پتلی بنائی کہ دائیں بائیں سر کو بخوبی پھیرتی ہیں۔ اور اُسکی دونوں طرف دو آنکھیں روشن عطا کی ہیں کہ اُنکی روشنی سے ہر ایک چیز کو دیکھتی ہیں * اور منہ بھی بنایا ہی کہ جسکی کہانیکی لذت جانتی ہیں * دو ہونٹھے بھی دیے جنکی سبب کہانیکی چیزیں جمع کرتی ہیں۔ اور ہماری پیٹ میں قوتِ ہاضمہ ایسی بخشی ہی کہ وہ رطوبات کو شہد کر دیتی ہی۔ اور یہی شہد واسطی ہماری اور اولاد کی غذا ہی۔ جس طرح چار پاؤں کی پستان میں قوتِ دی ہی کہ اُسکی سبب خون مُستحیل ہو کر دودھ ہو جاتا ہی * غرض کہ بی نعمتین اللہ تعالیٰ نے ہمکو عطا کی ہیں۔ اُسکا شکر کہان تک کریں؟ اسیواسطی میں نی رعیت کی حال پر شفقت و مہربانی کر کی اپنی اوپر تکلیف روا رکھی۔ اُنمیں سے کسیکو نہ بھیجا *

قاصد اور وکیل بهيجي ٿو ني اپني رعيت اور فوج سي کسيکو کيون نه بهيجا؟ اُسني کہا - مين ني اُنکي حال پر شفقت اور مهرباني کي تا کسيکو کچھ تکليف نه پهنچي * بادشاه ني کہا - يه وصف اور کسي حيوان مين نهين هي - نُجھ مين کيونکر هُو؟ کہا - مڃهڪو الله تعاليٰ ني اپني عنايت و مرحمت سي يه وصف عطا کيا - اسکي سوا اور بهي بهت سي بزرگان اور خوبيان بخشي هين * بادشاه ني کہا - کچھ بزرگان اپني بيان کر - که هم بهي معلوم کرين *

اُسني کہا - الله تعاليٰ ني مڃهڪو اور ميري جد و آبا کو بهت سي نعمتين بخشين اور کسي حيوان کو انهن شريڪ نهين کيا - چنانچه ملڪ و نبوت کا مرتبه همکو بخشا اور هماري جد و آبا کو نسل در نسل اُسکا ورثه پهنچايا - يي دو نعمتين اور کسي حيوانکو نهين دين * اسکي سوا الله تعاليٰ ني همکو علم هندسه اور بهت سي صنعتين سکھائين که اپني مکانون کو نهايت خوبِي سي بناتي هين * تمام جهان کي پهل اور پھول همپر حلال کيي که بي خلش کھاتي هين * هماري لعاب سي شهد پيدا کيا که جسي تمام انسانون کو شفا حاصل هوتي هي * اس مرتبي پر هماري آيات قرآني ناطق هين *

اور هماري صورت و سيرت الله تعاليٰ کي صنعت و قدرت پر غافلون کي واسطي دليل هي - کيونکہ خلقت هماري نهايت لطيف اور صورت نپت عجيب هي - اسواسطي که الله تعاليٰ ي هماري جسم مين تين

کري - اسواسطي ک تمام هفت اقليم مِين بهت سي ملڪ واقع هين -
هر ايڪ ملڪ مِين هزارون شهر آباد هين جنمِين لاکهون خلقت رھتي
هي - هر ايڪ کي زبان مختلف - مذهب جدا * ممکن نهين ک ايڪ
آدمي سب ملڪون کا بندوبست کرسکي * اسواسطي الله تعالیٰ ني انکي
لبي بهت سي بادشاه مقرر کي هين - اور يي سب سلاطين روي زمين پر
خدا کي نائب کہلاتي هين - ک خدا ني انکو ملڪ کي مالک اور اپني
بندون کي سردار کيا هي - تا ک ملڪ کي آبادي مِين مشغول رهين اور اسکي
بندون کي قرار واقعي محافظت کرين هر ايڪ کي حال پر شفقت و
مهرباني رکھين - خلق مِين احکام عدالت کي جاري کرين - جس چيز
کو خدا ني منع کيا هي اُسي خلائق کو باز رکھين * اور حقيقت مِين سب
کا نگهبان وھي هي ک هر ايڪ کو پيدا کرتا اور رزق ديتا هي *

فصل مکھيونکي سردارکي احوال مِين

انسان جسوقت اپني کلام سي فارغ هوا بادشاه ني حيوانون کي طرف
خيال کيا * ناگاہ ايڪ مھين آواز کان مِين پھنچي - ديکھا تو مکھيونکا
سردار يعسوب سامني اُرتا اور خدا کي تسبيح و تهليل مِين نغمه سرائي
کرتا هي * پوچھا - تُو کون هي؟ اُسني کہا - مِين حشرات الارض کا
بادشاه هون * فرمايا - تُو آپ کيون آيا؟ جس طرح اور حيوانون ني اپني

اسکي هي - ڪيونڪ اڪثر انمين بادشاهه دُبلي پتلي مُنڃني هون هي - اسواسطي
 ڪ بادشاهون سي غرض پي هي ڪ عادل و مُنصف اور رعيت پرور هووين -
 هر ايڪ کي حال پر شفقت و مهرباني ڪرين *

اور انسانون مين بادشاهي نوڪرون کي فرقي پي بهت هون هي -
 بعضي تو سپاهي هتيار بند هي ڪ جو دشمن بادشاهه ڪا هون هي اسڪو دفع
 ڪرتي هي - چور دغا باز اچڪي جيب ڪرتي انڪي سبب شهرون مين
 فتنه و فساد نهين ڪرتي پاتي * اور بعضي وزير ديوان اور منشي هون هي
 جنڪي سبب ملڪ مين بندوبست رهتا اور فوج کي واسطي خزان جمع
 هون هي * بعضي وي هي ڪ زراعت و ڪشتڪاري سي غل پيدا ڪرتي هي *
 بعضي قاضي اور مفتي هي ڪ. خلافت مين شريعت کي احڪام جاري ڪرتي
 هي - اسواسطي ڪ بادشاهون ڪو دين و شريعت پي ضرور هي - ڪ رعيت
 گمراه نهوي * اور ڪتني سوداگر اور اهل حرفه هي ڪ. هر ايڪ ديار مين
 خريد و فروخت ڪا معامل ڪرتي هي * اور بعضي فقط خدمت کي لبي
 مخصوص هي ڪس طرح غلام و خدمتگار هون هي * اسطرح اور پي بهت
 سي فرقي هي ڪ وي بادشاهون کي واسطي نهايت ضرور هي - ڪ بغير انڪي
 ڪاروبار موقوف هوجاتا هي * اسواسطي انسانون ڪو بهت سي سردار
 چاهين ڪ هر ايڪ شهر مين اپني اپني گروه کي انتظام و بندوبست مين
 مصروف رهين - ڪسي طرح ڪا خلل نهوني پوي *

اور پي نهين هوسڪتا هي ڪ ايڪ بادشاهه تمام انسانون ڪا بندوبست

کر * کہا - وہ ڏيل ڏول مين سب طائرون سي بڙا هي - اڙني مين قوي -
 پنڄي اور منقار سخت - بازو نهايت چوڙي چکلي - جسوقت اُنکو هوا
 مين حرکت ديتا هي جهاز کي بادبان سي معلوم هوتي هين - دم لني -
 اڙني کي وقت حرکت کي زور سي پهڙ هل جاتا هي - هاتي گيندي
 وغيره بڙي بڙي جانورون کو زمين سي اُٿا ليجاتا هي * بادشاه ني کہا -
 خصلت اُسکي بيان کر * کہا - خصلت اُسکي بهت اچي هي - اور
 کسي وقت مين بيان کرونگا *

بعد اُسکي بادشاه ني انسانون کي جماعت کي طرف دیکھا * يي ستر
 آدمي انواع و اقسام کي شڪلين طرح طرح کي لباس پھني هوئي کپڙي تھي *
 اُنسي کہا - حيوانون ني جو کچھ بيان کيا اُسکي جواب مين تامل و فکر
 کرو * پھر پوچھا ک تمھارا بادشاه کون هي؟ انھون ني جواب ديا - هماري
 بادشاه بهت سي هين اور هر ايک اپني ملڪ مين فوج و رعيت لبي
 هوئي رھتا هي *

بادشاه ني پوچھا - اسکا کيا سبب؟ ک حيوانون مين باوجود کثرت کي
 ايک بادشاه هوتا هي اور تم مين با وصف قلت کي بهت سي بادشاه
 هين؟ انسانون کي جماعت سي عراقي ني جواب ديا ک آدمي بهت سي
 احتياج رکھتي هين - حالات اُنکي مختلف هين - اسواسطي بهت بادشاه
 اُنکي لبي چاهين * حيوانون کا يھ طور اسلوب نھين هي - اور اُن مين
 بادشاه وھي هوتا هي ک ڏيل ڏول مين بڙا هو * انسانون مين بيشر بالعڪس

هي - نيٽ جاهل هين ک ايسي بات خلاف قياس ڪهتي هين * مين
 حيران هون ک وي کيونکر يه تجويز ڪرتي هين - ک سب درند چرند شڪاري
 جانور ازدهي نهنگ سانپ مچھو انکي غلام هين * يه نهين جانتی ؛ ک
 اگر درند جنگل سي اور شڪاري جانور پهاريون سي اور نهنگ دريا سي نکل
 ڪر ان پر حمل ڪرين کوئي انسان باقي نرهي اور انکي ملڪ مين آڪر
 سبو تباہ ڪر ديون - ايڪ آدمي جيتا نہ بچي * غنيمت نهين جانتی
 اور اسکا شڪر نهين ڪرتي هين ک خدا ني انکي ملڪ سي ان سب
 حيوانون کو دور رکھا هي ؛ مگر يي بيچاري حيوان جو انکي يهان گرفتار
 هين رات دن انکو عذاب مين رکھتي هين * اسي سبب غرور مين آگئي
 هين - ک بغير دليل و حجت کي ايسا دعویٰ بي معنيٰ ڪرتي هين *

بعد اسکي بادشاه ني سامني ديکھا - طوطا ايڪ درخت کي شاخ پر
 بيٺا هوا هر ايڪ کي باتين سنٿا تها * پوچھا - تو کون هي ؛ اُسني کہا -
 مين شڪاري جانورون کا وکیل هون - مچھو انکي بادشاه عنقا ني بهيجا
 هي * بادشاه ني کہا - وڌ کھان رھتا هي ؛ اُسني عرض ڪيا ک درياي شور
 کي جزيرون مين بلند پهاريون پر رھتا هي - وهان کسي بشر کا گذر نهين
 هوتا اور کوئي جهاز بي ويھان تک نهين جا سکتا * فرمايا - اُس جزيري
 کا احوال بيان ڪر * اُسني کہا - زمين وهانکي بهت اچھي هي - آب و
 هوا معتدل - چشمي خوشگوار - انواع و اقسام کي درخت ميوه دار -
 حيوانات طرح طرح کي بيشمار * بادشاه ني کہا - عنقا کي شکل و صورت بيان

یہی حال انسانوں کا ہے۔ کہ وہی سب ہرن پاڑھی بکری بھیڑ اور طاٹروں کی گوشت کو کھاتی ہیں۔ جب کہ مر جاتی ہیں قبر میں چھوٹی چھوٹی کپڑی انکی جسم کو کھاتی ہیں * تمام جہان کا یہی حال ہے۔ کبھی بڑی حیوان چھوٹی حیوانوں کو کھاتی ہیں۔ اور کبھی چھوٹی حیوان بڑی حیوانوں پر دانت مارتی ہیں * اسیواسطی حکیموں نے کہا ہے کہ ایک کی مر جانی سے دوسری کی بہتری ہو جاتی ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ **وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَمَا يَعْتَلِفُ إِلَّا الْعَالَمُونَ** یعنی نوبت بنوبت پھرتی ہیں ہم زمانیکو آدمیوں میں۔ اور سوائے عالموں کی کوئی اس بات کو نہیں جانتا ہے *

بعد اُسکی کہا۔ میں نے سنا ہے کہ سب آدمی گمان کرتے ہیں کہ ہم مالک اور تمام حیوان ہماری غلام ہیں۔ میں نے جو حیوانوں کا احوال بیان کیا اسی کیون نہیں دریافت کرتے کہ سب حیوانات مساوی ہیں؟ کچھ فرق نہیں۔ کبھی تو کھاتی ہیں اور کبھی آپ دوسروں کی غذا ہو جاتی ہیں * معلوم نہیں کہ حیوانوں پر کس چیز سے فخر کرتے ہیں۔ حالانکہ جو حال ہمارا ہے وہی حال انکا ہے۔ کیونکہ نیکی اور بدی بعد مرنیکی ظاہر ہوتی ہے۔ مٹی میں سب مل جاوینگی۔ آخر خُدا کی طرف رُجوع کرینگی *

بعد اُسکی بادشاہ سے کہا کہ انسان جو یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ ہم مالک اور سب حیوان غلام ہیں اس مکر و بہتان سے انکی سخت تعجب

روشن - منہ چوڑا - دانت بہت * جتنی دریائی جانور پاتا ہی بی شمار
 نکل جاتا ہی * جب کہ بہت کھانی سی بدھضمی ہوتی ہی اسوقت
 کمان کی طرح خم ہو کر سر اور دم کی زور پر کھڑا ہوتا - اور بیچ کی دھڑ کو
 پانی سی نکال کر ہوا مین بلند کرتا ہی - آفتاب کی حرارت سی اسکی
 پیٹ کا کھانا ہضم ہو جاتا ہی - اور بیشتر اس حالت مین بیہوش بی
 ہو جاتا ہی * اسوقت بادل جو دریا سی اُتھتی ہین اسکو لیکر خشکی مین
 ڈال دیتی ہین - پھر تو مر جاتا اور درندوں کی غذا ہوتا ہی * اور کبھی
 بادلوں کی ساتھ بلند ہو کر یا جوج و ماجوج کی حد مین جا گرتا ہی - اور
 چند روز انکی کھانی مین آتا ہی *

غرض جتنی دریائی جانور ہین اسی ڈرتی اور بھاگتی ہین - وہ کسی
 سی نہیں ڈرتا - مگر ایک جانور چھوٹا پشی کی برابر ہی - اسی نہایت
 خوف کرتا ہی - اسواسطی کہ وہ جسوقت اسکو کاٹتا ہی زہر اسکا تمام
 بدن مین اسکی اثر کر جاتا ہی - آخر یہہ مر جاتا ہی - اور تمام دریائی
 جانور جمع ہو کر ایک مدت تک اسکا گوشت کھاتی ہین * جس طرح اور
 چھوٹی جانوروں کو یہہ کھاتا ہی اسی طرح وی سب ملکر اسکو کھاتی ہین *
 یہی حال شکاری جانوروں اور طائروں کا ہی - گنجشک و غیرہ پشوں
 اور چونٹیوں کو کھاتی ہین - اور انکو باشی و شاہین شکار کرتی ہین * پھر
 باز و عقاب اور گدھ باشہ و شاہین کو شکار کر کے کھا جاتی ہین * آخر کو
 جب وی مرتی ہین تمام کیڑی مکوڑی چھوٹی جانور انکو کھاتی ہین *

بلند ٿيلون اور پهڙون پر ڪرڻ، زمهرير کي متصل رهڻا هي جهان ابر و باران اور روئيدگي ڪچھ نهين - حيوان وهان شدت سرما سي هلاڪ هوجاتي هيئن * بادشاهه ني پوچها - اُسکي فوج و رعيت ڪون هي؟ اُسني ڪها - تمام سانپ بچھو و غيره اُسکي فوج و رعيت هيئن اور روي زمين پر هر ايڪ مڪان مين رهتي هيئن * پوچها - وه اپني فوج سي جدا هوڪر اتني بلندي پر ڪيون جاکر رها هي؟ ڪها - اسواسطي ڪ اُسکي منهن مين زهر هوتا هي - اُسکي گرمي سي تمام بدن جلتا هي - وهان ڪرڻ زمهرير کي سردي سي خوش رهڻا هي * بادشاهه ني ڪها - اُسکي صورت و سيرت بيان ڪر * ڪها - صورت و سيرت اُسکي بعينه مثل تنين کي هي *

فرمايا - تنين کي وصف ڪسڪو معلوم هيئن جو بيان ڪري؟ ملح ني ڪها - درياڻي جانورون ڪا وڪيل مينڌڪ سامني حضور مين حاضر هي - اسي پوچھي * بادشاهه ني اُسکي طرف ديکها - يهه دريا کي ڪناري ايڪ ٿيلي پر ڪهڙا هوا تسبيح و تهليل مين مشغول تها * پوچها - تُو ڪون هي؟ اُسني ڪها - مين درياڻي جانورون کي بادشاهه ڪا وڪيل هون * فرمايا - اسڪا نام و نشان بيان ڪر * ڪها - نام اسڪا تنين هي - درياي شور مين رهڻا هي - تمام درياڻي جانور ڪچھوئي مچھلي مينڌڪ نهنگ اُسکي رعيت هيئن *

بادشاهه ني ڪها - اُسکي شڪل و صورت بيان ڪر * اُسني ڪها - وه ڏيل ڏول مين سب درياڻي جانورون سي بڙا - صورت عجيب - شڪل مهيب - قد لنبا - تمام دريا کي جانور اُسي خوف ڪرتي هيئن - سر بڙا - آنڪهين

سخت - آواز بهاري - صورت مهيب - کوئي انسان اور حيوان خوف سي سامني نهين آسکتا - هر ايڪ بات مين درست - کسي کام مين يار و مددگار کا محتاج نهين - سخي آيسا ک شکار کر کي سب حيوانات کو تقسيم کر ديتا هي اور آپ موافق احتياج کي کھاتا هي * جبک دور سي روشني ديکھتا هي نزديڪ جاکر کپڑا هوتا هي - اسوقت غصہ اسکا فرو هو جاتا هي * کسي عورت اور لڑکي کو نهين چهیڑتا - راگ سي بهت خواهش و رغمت رکھتا هي * کسي سي ڌرتا نهين مگر چونڌي سي ک يه اسپر اور انکي اولاد پر غالب هي جس طرح پشه هانپي اور بيل پر اور مکھي آدميون پر غالب هي * بادشاه ني کہا - وه اپني رعيت سي کيا سلوک کرتا هي ؟ عرض کيا ک وه رعيت سي بهت سلوک و مراعات کرتا هي * بعد اسکي مين احوال اسکا مفصل بيان کرونکا *

فصل ثعبان اور تنين کي بيان مين

بعد اسکي بادشاه ني داهني بائين جو خيال کيا اچانک ايڪ آواز کان مين پهنجي - ديکھا تو ملخ اپني دونون بازوون کو حرکت ديتا اور نپت آواز باريڪ سي نغمہ سرائي کرتا هي * پوچھا - تُو کون هي ؟ اُسي کہا - مين تمام کيڙي مکوڙون کا وکیل هون - مڃھکو انکي بادشاه ني بيجا هي * پوچھا - وه کون هي اور کھان رھتا هي ؟ عرض کي ک نام اسکا ثعبان هي -

مرتبہ بیان کیا تم اُسکا کیا جواب دیتی ہو؟ ایک حکیم نے کہا۔ اگر بی فاسق و فاجر و سنگدل نہ ہوتی اور آفتاب و ماہتاب کی پرستش نہ کرتی تو واقعی یہی سب باتیں موجب فخر کی ہوتیں * جب کہ سب انسان اپنا اپنا مرتبہ اور بزرگیان بیان کر چکی چوہدار نے پکار کر کہا۔ صاحبو۔ اب شام ہوئی۔ رخصت ہو۔ صبح کو پھر حاضر ہونا *

یہ فصل شیر کی احوال میں

تیسری دن جسوقت تمام حیوان و انسان بادشاہ کی روبرو صف باندھ کر کھڑے ہوئے بادشاہ نے سبکی طرف متوجہ ہو کر دیکھا۔ گیدڑ سامنے نظر آیا * پوچھا۔ تو کون ہے؟ اُس نے عرض کیا کہ میں حیوانوں کا وکیل ہوں * بادشاہ نے کہا۔ تجھ کو کس نے بھیجا ہے؟ اُس نے کہا۔ مجھ کو درندوں کی بادشاہ شیر ابو اَحَارِث نے بھیجا ہے * فرمایا۔ وہ کس ملک میں رہتا اور رعیت اُسکی کون ہے؟ کہا۔ جنگل بیابان میں رہتا ہے اور تمام وحوش و بہائم اُسکی رعیت ہیں * پوچھا۔ اُسکی مددگار کون ہیں؟ کہا۔ چیتی پاڑھی ہرن خرگوش لومڑی بھیڑیہ سب اُسکی یار و مددگار ہیں * فرمایا۔ اُسکی صورت اور سیرت بیان کر * گیدڑ نے کہا۔ وہ ڈیل ڈول میں سب حیوانوں سے بڑا قوت میں زیادہ۔ ہیبت و جلال میں سب سے برتر۔ سینہ چوڑا۔ کمر پتلی۔ سر بڑا۔ کلائیان مضبوط۔ دانت اور چنگل

سي اخذ کیا * اسطرح بني اسرائيل کو سحر و طلسم کا علم سلیمان ابن داؤد سي پہنچا *

بعد اُسکي آخر صف ميں ايک آدمي نظر آيا - بدن قوي - بڑي سي ڈاڑھي - آفتاب کي طرف نہایت اعتقاد سي دیکھتا تھا * بادشاہ ني پوچھا - يہ کون هي؟ وزير ني کہا - يہ شخص خراساني هي * کہا - اسي کہو کچھ يہ بيہ اپنا احوال کہي * چنانچہ اسي بيہ بموجب حکم کي کہا - شکر هي واسطي اللہ کي جسني همکو طرح طرح کي نعمتیں اور بزرگیان بخشیں - ہماری ملک کو کثرت آبادي ميں سب ملکون سي بہتر کیا - اور اپني پیغمبرون کي زباني ہماری تعريف کلام رباني ميں داخل کي - چنانچہ کتني آيتیں قرآن کي ہماری بزرگی و فضيلت پر دلالت کرتی هيں * غرض شکر هي اُسکا جسني همکو قوت ایمان کي سب انسانون سي زيادہ بخشي - اسواسطي کہ ہم ميں سي بعضي توريت و انجيل کو پڑھتی هيں - گو کہ اُسکي مطلب کو نہيں سمجھتی - مگر حضرت موسیٰ اور عيسىٰ کي نبوت کو برحق جانتی هيں * اور بعضي قرآن کو پڑھتی هيں - اگرچہ اُسکي معني نہيں جانتی ليکن پیغمبرِ آخر الزمان کي دين کو دل سي قبول کرتی هيں * همني امام حسين کي غم ميں لباس ماتمي پہنا اور مروانيون سي خون کا بدلا ليا - اور اُسکي فضل سي اُميدوار هيں کہ امامِ آخر الزمان کا ظہور ہماری هي ملک ميں ہوگا *

بادشاہ ني حکيمونکي طرف دیکھ کر فرمایا کہ اس آدمي ني جو اپنا فخر و

بادشاہ نے پھر انسانوں کی جماعت کی طرف دیکھا - ایک شخص سفید رنگ اُصطلاب اور رصد کی اسباب ہاتھ میں لے کر نظر آیا * پوچھا - یہ کون ہے؟ وزیر نے کہا - یہ شخص رومی سرزمین یونان کا رہنے والا ہے * بادشاہ نے کہا - اسی کہو یہ بھی اپنا احوال بیان کری * چنانچہ اُس نے یہی بموجب حکم کی کہا - حمد ہے واسطی اُسکی جسنی ہمکو اکثر مخلوقات پر فضیلت بخشی - ہماری ملکہ میں انواع و اقسام کی میوی اور نعمتیں پیدا کیں - اپنی فضل و احسان سے ہمکو علوم عجیب و صنائع غریب بخشی - ہر ایک شے کی منفعت پہچانا - رصد بنا کر آسمان کا احوال جاننا - ہیئت ہندسہ نجوم رمل طب منطق حکمت - اُسکی سوا اور بہت سے علوم ہمکو بتلائی *

صاحب العزیمت نے کہا - ان علموں پر تم عبث فخر کرتے ہو - اسواسطی کہ یہ علوم تمہاری اپنی دانائی سے نہیں ایجاد کیے - بلکہ بطلمیوس کی زمانی میں علمای بنی اسرائیل سے سیکھے لے - اور بعضی علوم ثامسطیوس کی وقت میں مصر کی عالموں سے اخذ کیے ہیں * بعد اُسکی اپنی ملکہ میں رواج دیکر اب اپنی طرف نسبت کرتے ہو * بادشاہ نے حکیم یونانی سے پوچھا کہ یہ کیا کہتا ہے؟ اُس نے کہا - سچ ہے - ہم نے اکثر علوم اگلی حکیموں سے حاصل کیے ہیں - جس طرح اب ہم سے اور لوگ سیکھتے ہیں * یہی کارخانہ دنیا کا ہے کہ ایک سے دوسری کو فائدہ پہنچتا ہے - چنانچہ حکما فارس کی نجوم و رصد کا علم ہند کی حکیموں

رحمت و مهرباني اور رغبتِ عبادتِ عطا كي * شُكر هي واسطي اُسكي
 جسني همكو ايسي نعمتين بخشين * اسكي سوا اور بهي بهت سي فضيلتين
 هم مين هين ك انكا ذكر همني نهين كيا * صاحبُ العزيمت ني كها - سچ
 هي - يه بُول گيا ك همني اُسكي عبادت كا حق ادا نكيا - كافر هوگئي -
 صليب كي پرستش كي - اور سُور كو قُرْباني كر اُسكا گوشت كپاني لگي -
 خُدا پر مكر و بهتان كيا *

بعد اُسكي بادشاه ني ايڪ آدمي كو ديڪيا - دُبلا پتلا گندم رنگ - تهبند
 باندهي چادر اوڙهي هوئي ڪپڙا هي * پوچها - يه ڪون شخص هي؟ وزير ني
 كها - يه شخص قريشي مڪي كا رهني والا هي * كها - اسي كهو يه بهي ڪجهه
 اپنا احوال بيان ڪري * بموجب حُڪم كي اُسني كها * شُكر هي واسطي
 الله كي جسني هماري ايسي نبي مرسل محمد مصطفى صلي الله عليه و سلم
 كو بهيجا - اور همكو اُسكي اُمت مين داخل كيا * قرآن كي تلاوت اور نماز
 پنجگانہ اور روزہ، رمضان اور حج و زکوٰة كي واسطي فرمايا - بهت سي فضيلتين
 اور نعمتين مثل ليْلَةُ الْقَدْرِ اور نمازِ جماعت اور علومِ دين كي همكو بخشين
 اور بهشت مين داخل هونيكها همسي وعده كيا * شُكر هي واسطي اُسكي
 جسني همكو ايسي نعمتين عطا كين * انكي سوا اور بهي بهت سي فضيلتين
 هم مين هين جنكا بيان نهايت طول طويل هي * صاحبُ العزيمت ني
 كها - يه بهي كه - ك همني پيغمبر كي بعد دين كو چهوڙ ڏيا - منافق
 هوگئي - حُبِ دُنيا كي واسطي امامون كو قتل كيا *

یہ بھی کچھ اپنا احوال بیان کری * چنانچہ اُسنی بھی بادشاہ کی بموجب حکم کی کہا *

شکر ہی واسطی اُسکی جسنی ہماری لپی مُلکِ وسیع اور بہتر عطا کیا کہ رات اور دن وہاں ہمیشہ برابر ہی - سردی گرمی کی زیادتی کبھی نہیں ہوتی - آب و ہوا مُعتدل - درخت اچھی ہری - گھاس وہاں کی سب دوا - کہانین جواہرات کی بی انتہا - سبزہ وہاں کا ساگ - لکڑی نیشکر - سنگریزی وہانکی یاقوت و زبرجد - حیوان موٹی تازی - چنانچہ ہاتھی کہ سب حیوانوں سی موٹا اور جسم میں بڑا ہی * آدم کی بھی ابتدا وہیں سی ہی * اسی طرح تمام حیوانات - کہ سب کی ابتدا خطِ استوا کی نیچے سی ہی * ہماری شہر سی انبیا اور حکما بہت ظاہر ہوئی * اللہ تعالیٰ نی صنعتیں عجیب و غریب ہمکو عطا کیں - نُخوم و سحر اور کہانت یی سب علوم بخشی * ہماری مُلک کی انسانوںکو ہر ایک صنعت و خوبی میں سب سی بہتر کیا * صاحب العزیمت نی کہا - اگر تو اپنی خطیبی میں یہ بھی داخل کرتا کہ پھر ہمنی جسم کو جلایا - بتوں کی پرستش کی - زنا کی کثرت سی اولاد پیدا ہوئی - ہم سب تباہ و روسیاد ہوئی - تو لائق انصاف کی ہوتا *

بعد اُسکی بادشاہ نی ایک آدمی کو دیکھا - قد لُنا - زرد چادر اوڑھی ہوئی - ہاتھ میں ایک کاغذ لکھا ہوا لپی - اُسکو دیکھتا اور آگی بیچھی ہلتا اور حرکت کرتا ہی * وزیر سی پوچھا - یہ کون شخص ہی ؟ اُسنی کہا -

جپوڙ دين اور کتني عمدہ بادشاهونکا ذکر نہ کیا * بادشاہ ني کہا انکو
تو بيان کر *

اُسنی عرض کي ک اس عراقي نی اپني خطبي مين یہ نکہا ک ہماری
سبب جهان مين طوفان آيا - جتني حيوان ک روي زمين پر تهي سب
غرق هوگئي * ہماری قوم مين انسانون ني بہت سا اختلاف کيا - عقلين
پريشان هوگئین - سب عقلا حيران هوئي * ہم مين سي نمرود بادشاہ ظالم
پیدا هوا جسني ابراهيم خليل اللہ کو آگ مين ڈالا * ہماری قوم سي
بُخت نصر ظاهر هوا - اُسنی بيت المقدس کو خراب کيا - توريت کو
جلا ديا - اولاد سليمان ابن داؤد کي اور تمام بني اسرائيل کو قتل کيا - آل
عدنان کو فرات کي کناري سي جنگل اور پہاڙ کي طرف نکال ديا * نہایت
ظالم و سفاک تھا - ک ہميشہ خونريزي مين مشغول رھتا تھا *

بادشاہ ني کہا - اس احوال کو یہ آدھي کيونکر بيان کرتا؟ اس کہني
سي اُسکو فائدہ نہ تھا - بلکہ یہ سب اُسکي مذمت هي * صاحب
العزيمت ني کہا ک عدل و انصاف سي یہ بات بعيد هي ک مناظري کي
وقت سب فضيلتين اپني بيان کري اور عيبون کو چھپاوي - توب اور عذر نکري *
بعد اسکي بادشاہ ني پھر انسانون کي جماعت کي طرف ديکھا - اُن
مين سي ايک شخص گندم رنگ دُبل پتلا ڌاڙهي بڙي کمر مين زُتار سُرخ
دهوتي باندهي هوئي نظر آيا * وزير سي پوچھا - یہ کون شخص هي؟ اُسنی
کہا - یہ هندي جزيرہ سرانديپ مين رھتا هي * بادشاہ ني کہا - اسي کہو

بخشي جنکي آب و هوا تمام رُوي زمين سي بهتر هي - اور اڪثر بندون پر همکو فضيلت بخشي * حمد و ثنا هي واسطي اُسکي جسني همکو عقل و شعور فکر و دانائي تميزي سب بزرگيان عطا کين - ک اُسکي هدايت سي همني صنعتين نادر اور علوم عجيب ايجاد کيي * اُسي ني سلطنت و نبوت همکو بخشي - هماري گروه سي نوح ادريس ابراهيم موسي عيسيٰ محمد مصطفيٰ صلي الله عليه و سلم اتني پيغمبر پيدا کيي * هماري قوم سي بهت سي بادشاه عظيم آلتان فريدون دارا اردشير بهرام نوشيروان اور کتني سلاطين آل ساسان سي پيدا کيي جنهنون ني سلطنت و رياست اور فوج و رعيت کا بندوبست کيا * هم سب انسانون کي خلاصه هين اور انسان حيوانون کي خلاصه هين - غرض هم تمام جهان مين لب لباب هين * واسطي اُسکي شکر هي جسني نعمات کامله همکو بخشين اور تمام موجودات پر بزرگيان دين *

جبکہ آدمي يہ خطبہ پڑھ چکا بادشاہ ني تمام جنون کي حکيمون سي کہا کہ اس آدمي ني جو اپني فضيلتين بيان کين اور اُنسي اپنا فخر کيا تم اسکا جواب کيا ديتي هو؟ سب ني کہا - يہ سچ کہتا هي * مگر صاحب العزيمت کہ کسي کو اپني کلام کي آگي پڑھني نہين ديتا تھا - اُس آدمي کي طرف متوجہ ہوکر اُتي چاها کہ سب باتون کا جواب ديوي اور انسانون کي ذلت و گمراهي بيان کري * حکيمونسي مخاطب ہوکر کہا - اي حکيمو اس آدمي ني اپني خطبي مين بهت سي باتين

دخل ديتي هين اُنکو واديِ ضلالت مين حيران و سرگردان رکيا *
 جنات کو قبل آدم کي آتش سوزان سي پيدا کرکي صورتين عجيب اور
 اجسام لطيف بخشي * اور تمام مخلوقات کو نهانخانہ عدم سي ظاهر کرکي
 خصلتين علاجده علاجده اور مرتبي جُدي جُدي عطا کيي * بعضونکو اعلى
 عليين پر مکان سُکونت کا بخشا اور بعضون کو تخانہ اسفل السافلين مين
 ڈالا * اور کتنون کو اُن دو درجون کي درميان مين رکيا * اور هر ايک کو
 شبستان جهان مين شمع رسالت سي شاهراه هدايت پر پهتچايا * حمد
 و شکر هي واسطي اُسکي جسني همکو ايمان و اسلام کي بزرگي سي سرفراز
 کرکي روي زمين کا خليفه کيا - اور هماري بادشاه کو نعمتِ علم و حلم
 سي نصيب بخشا *

جسوقت يه حکيم خطبه پڑه چکا بادشاه ني انسانون کي جماعت
 کي طرف ديکھا - يي ستر آدمي صورتين سبکي مختلف لباس طرح
 طرح کي پهني هوئي کپڑي تهي * انمين سي ايک شخص خوبصورت
 راست قامت تمام بدن خوش اسلوب نظر آيا * وزير سي پوچھا - يه
 شخص کهان رهتا هي؟ اُسني کہا يه ايران کا رهنی والا هي - سر زمين
 عراق مين رهتا هي * بادشاه ني کہا - اسي کهو کچھ باتين کري * وزير ني
 اُسکي طرف اشارہ کيا * اُسني آداب بجا لاکر ايک خطبه ک جسکا
 خلاصه يه هي پڑھا *

شکر هي واسطي الله کي جسني هماري رهنی کي لي وي شهر و قريبي

اور صورتیں کہ عالم اجسام میں نظر آتی ہیں امثال و اشکال ان صورتوں کی ہیں جو عالم ارواح میں موجود ہیں * وہ صورتیں کہ اُس عالم میں ہیں نورانی و لطیف ہیں اور یہی تاریک و کثیف ہیں * جس طرح تصویروں کو ہر ایک عضو میں مناسبت ہوتی ہے ان حیوانوں کی ساتھ کہ جنکی وہی تصویریں ہیں اسی طرح ان صورتوں کو بھی مناسبت ہے ان صورتوں سے کہ عالم ارواح میں موجود ہیں۔ مگر وہی صورتیں تحریر کر کے والی ہیں اور یہی متحرک۔ اور جو انسی بھی کم رتبہ ہیں بی حس و حرکت اور بی زبان ہیں۔ اور یہی محسوس ہیں * وہی صورتیں کہ عالم بقا میں ہیں باقی رہتی ہیں۔ اور یہی فانی و زائل ہوجاتی ہیں *

بعد اُسکی کہتی ہو کر یہ خطبہ پڑھا۔ حمد ہی واسطی اُس معبود کی جس نے اپنی قدرتِ کاملہ سے تمام مخلوقات کو ظاہر کر کے عرصہ کائنات میں انواع و اقسام کی خلقت پیدا کی۔ اور تمام مصنوعات کو جسمیں کسی مخلوق کی عقل کو رسائی نہیں ہے موجود کر کے ہر ایک اہل بصیرت کی نظر میں تجلی اپنی صنعت کی نور کی دکھلائی * عرصہ گاہ دُنیا کو چہ طرفونسی محدود کر کے خلق کی آسائش کی واسطی زمان و مکان بنایا * افلاک کی کتنی درجی بنا کر فرشتوں کو ہر ایک جا متعین کیا * حیوانات کو رنگ برنگ کی شکلیں اور صورتیں بخشیں۔ نعمت خانہ احسان سے انواع و اقسام کی نعمتیں عطا کیں * دعا و زاری کر کے والوں کو عنایت بی نہایت سے مرتبہ قرب کا بخشا * جو کہ اُسکی کندہ میں عقل ناقص کو

بادشاه قضيي کي انفصال کړنيکو بيټها هي اور قاضي مفتي حاضر هين *
 اس بات کي سنتي هي جتني حيوان و انسان که هر ايک طرف سي
 آکر جمع هوئي تهي صف باندھ کر بادشاه کي آگي کپڙي هوئي - اور
 آداب و تسليمات بجا لاکر دعائين ديني لگي * بادشاه ني هر طرف خيال
 کيا - ديکها تو انواع و قسام کي خلقت نهايت کثرت سي حاضر هي *
 ايک ساعت متعجب هوکر ساکت ره گيا * بعد اُسکي ايک حکيم جتني
 کي طرف متوجه هوکر کہا که تو اس عجيب و غريب خلقت کو ديکھتا
 هي ؟

اُسني عرض کيا - اي بادشاه - مين انکو ديدھ دل سي ديکھتا اور
 مشاهده کرتا هون * بادشاه انکو ديکھکر متعجب هوتا هي - مين اُس
 صانع حکيم کي حکمت و قدرت سي متعجب هون که جسني انکو پيدا
 کيا اور انواع و اقسام کي شڪلين بنائين - هميشه پرورش کرتا اور رزق ديتا -
 هر ايک بلا سي محفوظ رکھتا هي - بلکہ بي اُسکي علم حضور سي مين حاضر
 هين - اسواسطي که جب الله تعاليٰ اهل بصارت کي نظري نور کي پردي
 مين پوشيده هوا - وهان وهم و فکر کا بهي تصور نهين پهنچتا - ان صنعتون
 کو اُسني ظاهر کيا که هر ايک صاحب بصيرت مشاهده کري - اور جو
 کچه اُسکي پرده غيب مين تھا اُسکو عرصگاد ظهور مين لايو - که اهل نظر
 اُسکو ديکھ کر اُسکي صنعت و بي همتائي اور قدرت و يکتائي کا اقرار
 کرين - دليل و حجت کي محتاج نهووين *

چھوٹی کیتھی بڑی کیتھوں کی واسطی غذا بی بی ہیں - کہ وی انکو کہاتی
ہیں *

غرض اللہ تعالیٰ کسی شی کو بیفائدہ نہیں پیدا کیا * جو کوئی اُس
فائدی کو نہیں جانتا ہی خدا پر اعتراض کرتا اور کہتا ہی - انکو کیوں
پیدا کیا؟ انہیں کچھ فائدہ نہیں - حالانکہ یہ سب جہل و نادانی ہی -
کہ خدا کی فعل پر اعتراض بیجا کرتی ہیں - اُسکی صنعت و قدرت سی
کچھ واقف نہیں * میں نی سنا ہی کہ بعضی جاہل آدمی یہ گمان کرتی
ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی مہربانی فلکِ قمر سی تجاوز نہیں کرتی * اگر وی
تمام موجودات کی احوال میں فکر و تأمل کریں تو معلوم ہو کہ عنایت
و مہربانی اُسکی ہر ایک صغیر و کبیر کی شامل ہی اسواسطی کہ مبدأ
فیاض سی تمام مخلوقات پر فیضانِ نعمت ہی - ہر ایک اپنی استعداد
کی موافق فیض اُسکا قبول کرتا ہی *

یہ فصل حیوانوں کی وکیلوں کی جمع ہونی کی
بیان میں

صبح کی وقت کہ تمام حیوانوں کی وکیل ہر ایک مُلک سی آکر جمع
ہوئی اور جنوں کا بادشاہ قضی کی انفصال کی واسطی دیوانِ عام میں
آکر بیٹھا * چوہداروں نی بموجب حکم کی پکار کر کہا کہ سب نالش کرنی والی
اور داد کی چاہنی والی جن پر ظلم ہوا ہی سامنی آکر حاضر ہوں *

هوڪر جسم مين پھيلتي ھي اور وھي سبب زندگاني کا ھي اسي طرح آفتاب کي حرارت سي بهي خلائق کو فائدہ ھوتا ھي * بعضون کو جو کيھي اُسکي باعث کسي جھت سي فساد و نقصان لاحق ھوتا ھي خالق کو مناسب نہيں ھي ک انکي واسطي اُسکو موقوف کرکي اڪثر عالم کو فيض عام اور فائدہ تام سي محروم رکھي *

بھي حال زحل و مریخ اور تمام ستارون کا ھي ک انکي باعث صلاح و فلاح عالم کي ھي - اگرچہ بعضي منحوس ساعتون مين گرمي يا سردی کي زيادتي سي بعضون کو نقصان پہنچتا ھي * اسي طرح بادلون کو اللہ تعالیٰ خلائق کي منفعت کي واسطي ھر ايک طرف بيچتا ھي - اگرچہ بعضي وقت انکي سبب حيوانات کو رنج ھوتا ھي يا کثرت سيلابي سي غريبن کي گھر خراب ھو جاتي ھين *

بھي حال تمام درند چرند سانپ بچھو مچھلي نہنگ حشرات الارض کا ھي * انمين سي بعضون کو نجاست اور عفونت مين پيدا کيا ھي ک ھوا تعفن سي صاف رھي - ايسا نہو ک بخارات فاسدہ کي اُٺھني سي ھوا متعفن ھو جاوي اور عالم مين وبا آوي ک سب حيوان ايک بار ھلاک ھو جاوين * اسيواسطي يي سب کيڙي حشرات الارض اڪثر قصائون يا مچھلي بيچني والون کي دُکانون مين پيدا ھوتي اور نجاست مين رھتي ھين * جب ک نجاست سي يي سب پيدا ھوئي جو کچھ نجاست کا اثر تها اُسکو انھون ني اپني غذا کي - ھوا صاف ھوگئي - وباسي لوگ سلامت رھي * اور يي

میں نہ پیدا کرتا تو يي کاهي کو کچھ کھا سکتی؟ غذا کِسی طرح میسر نہوتی۔
 بیوکھ کي ماري هلاک هو جاتي۔ کوئي سانپ جهان میں نظر نہ آتا *
 ملح ني کہا۔ يہہ بيان کر کہ انسي حيوانون کو کیا منفعت پہنچتي هي
 اور زمين پر انکي پیدا هونیکا کیا فائده هي؟ اُسنی کہا۔ جس طرح اور
 جانورون کي پیدا کرنی سي منفعت هي اُسی طرح انسي بيي فائده حاصل
 هي * ملح ني کہا۔ اس بات کو مُفصل بيان کر * اُسنی کہا۔ جسوقت
 اللہ تعالیٰ ني تمام عالم کو پیدا کرکي هر ايک امر کو اپني مرضي کي موافق
 دُرست کیا تمام خلائق میں بعضي مخلوقات کو بعضون کي واسطي پیدا
 کیا اور انکي اسباب بنائي موافق اپني حکمت کي * جس میں صلاحیت
 عالم کي جاني وهي کیا۔ مگر کبھی کبھی علت کي سبب بعضون کي
 واسطي فساد و نقصان هو جاتا هي۔ يہہ نہیں کہ اللہ تعالیٰ انکو اُس فساد
 میں مُبتلا کرتا هي۔ هر چند کہ اُسکي علم میں فساد و شر هر ايک امر کا
 ظاهر و باهر هي۔ مگر اُس خالق کي يہہ شان و عادت نہیں هي کہ جس
 چیز میں صلاح و فلاح اکثر عالم کي هو تھوڑی سي نقصان کي ليی اُسکو
 پیدا نہ کری *

بيان اُسکا يہہ هي کہ جسوقت اللہ تعالیٰ ني تمام ستارون کو پیدا کیا
 انمیں سي آفتاب کو عالم کي واسطي چراغ بنایا اور اُسکي حرارت کو
 مخلوقات کي حیات کا سبب کیا * تمام عالم میں يہہ آفتاب اس طرح هي
 جیسی جسم میں دل هوتا هي۔ جس طرح کہ دل سي حرارت غریزی پیدا

شي کي حقيقت و منفعت سي کچھ خبر نھين * اسي واسطي خدا ني انکو عذاب مین مبتلا کيا هي - حالانک وي سب انسي احتياج رکھتي هين - بيان تک ک بادشاہ اور امير ان حيوانون کي زهر کو انگوٹھيون مین رکھتي هين - ک وقت پر کام آتا هي - اگر خوب تاثر کرکي ان حيوانات کي احوال اور فائدي کو معلوم کرين اور يہ زهر جو انکي منہ مین ہوتا هي اُسکي منفعت کو جانين تو يہ نکھين ک خدا ني انکو کيون پيدا کيا - انسي کچھ فائدہ نھين - اور خدا پر بيہودہ اعتراض نکرين * اگرچہ خدا ني انکي زهر کو حيوانون کي هلاک هونیکا باعث کيا هي ليکن انکي گوشت کو اُس زهر کي دفع کرنیکا سبب بنایا هي *

ملخ ني کہا - اي حکيم کوئي فائدہ اور بيي بيان کر * سانپ ني کہا - جسوقت خدا ني ان حيوانات کو جنکا ذکر تُو ني اپني خطي مین کيا پيدا کيا اور هر ايک حيوان کي جنس کو اسباب اور آلات عطا کيي جسکي سبب منفعت کو پہنچتي اور شر سي محفوظ رھتي هين بعضون کو معدہ گرم ديا هي ک چابني کي بعد غذا هضم هوکر جزو بدن هوتي هي * سانپ کي واسطي نہ معدہ هي ک جس مین هضم هو نہ دانت هي ک جسکي زور سي چابين - بلکہ اُسکي بدلي انکي منہ مین گرم زهر پيدا کيا هي جسکي سبب کھاتي اور هضم کرتي هين - اسواسطي ک جسوقت سانپ کسي حيوان کي گوشت کو منہ مین ليکر زهر گرم اُسپر ڈالتا هي في الفور وہ گوشت گل جاتا هي اور يہ اُسکو نگل جاتا هي * پس اگر اللہ تعالیٰ يہ زهر انکي منہ

کہ خون اُنمیں جاری ہو۔ نہ پتھي هين دماغ مین جنکي سبب دُرستي حواس کي ہو * امراض مُزمنہ سي کوئي مرض اُنکو نہيں ہوتا۔ کسي دوا کي مُحتاج نہيں * غرض سب آفتون سي کہ جن مین بڑي بڑي قوي حيوان گرفتار هين يي محفوظ هين * پاک هي وه الله جسني اپني قدرتِ کاملہ سي انکي مطلب کو جاری کیا اور هر ايک رنج و عذاب سي محفوظ رکھا * واسطي اُسکي حمد و شکر هي کہ ايسي نعمتين عطا کين *

جس گھڑي ملخ اس خطبي سي فارغ هوا ثعبان ني کہا۔ خدا تيري فصاحت و بلاغت مین برکت ديوي۔ تو نہایت فصیح و بليغ اور نہایت عالم و عاقل هي؟ بعد اُسکي کہا۔ تو وهان جا سکتا هي کہ انسانون سي جا کر مُناظرہ کری؟ اُسني کہا۔ مین بسر و چشم حاضر هون * بادشاہ کي فرماني سي وهان جا کر اپني بھائیون کا شريک هونگا * سانپ ني اُسي کہا۔ وهان نکھيو کہ مین اُڑهي اور سانپ کا بيجا هوا آيا هون * ملخ ني کہا۔ اسکا سبب کیا؟ اُسني کہا۔ اس واسطي کہ سانپ اور آدمي مین عداوت و مُخالفت بي اندازہ قديم سي هي۔ يهان تک کہ بعضي آدمي خدا پر بهي اعتراض کرتي هين کہ اُنکو کيوں پيدا کیا هي؟ اُسي کچھ فائدہ نہيں۔ بلکہ سراسر مُضرت اور نقصان هي *

ملخ ني کہا۔ يہہ کيوں کہتي هين؟ اُسني کہا۔ اسواسطي کہ اُنکي مُنہ مین زهر هوتا هي۔ اُسي سوي حيوانون کي هلاکي اور موت کي کچھ فائدہ نہيں * يي سب جہل و ناداني کي باعث بيہودہ بکتني هين۔ کسي

جبکہ خدا نے ان حیوانوں کو کہ نپٹ چھوٹی اور ضعیف ہیں حواس اور اسباب روزی پیدا کرنے کا نہ دیا تو اپنی مہربانی سے محنت اور رنج کی تخفیف کر دی *

جس طرح اور حیوان بھاگنی اور چھپنی کی محنت و مشقت اٹھاتی ہیں یہی اُس محنت سے محفوظ ہیں۔ اس واسطی کہ انکو ایسی مکانوں اور پوشیدہ جگہوں میں پیدا کیا ہے کہ کوئی واقف نہیں * بعضوں کو گھاس میں پیدا کیا اور بعضوں کو دانی میں چھپایا ہے۔ بعضوں کو حیوان کی پیت میں اور کتنوں کو مٹی اور نجاست میں رکھا ہے * اور ہر ایک کی غذا اسی جگہ بغیر جس و حرکت اور رنج و مشقت کی پہنچاتا ہے * قوتِ جاذبہ انکو عطا کی ہے جسکی سبب رطوبات کو کھینچ کر بدن کی غذا کرتی ہیں۔ اور اسی رطوبات کی باعث جسم میں قوت رہتی ہے *

جس طرح اور حیوانات رزق کی واسطی چلتی پھرتی اور گزند سے بھاگتی ہیں یہی اُس محنت و رنج سے محفوظ ہیں * اسی واسطی خدا نے انکی ہاتھ پاؤں نہیں بنائی کہ چل کر روزی پیدا کریں۔ نہ منہ اور دانت دیے کہ کچھ کھاویں۔ نہ حلق ہے جسکی سبب نکل جاویں۔ نہ معدہ ہے کہ جستی ہضم کریں۔ نہ انتڑیاں اور رودی ہیں کہ جس میں ثفل جمع ہو۔ نہ جگر ہے کہ خون کو صاف کریں۔ نہ طحال ہے کہ خلطِ سودای غلیظ کو جذب کریں۔ نہ گردہ اور مثانہ ہے کہ پیشاب کو کھینچی۔ نہ رگین ہیں

رکھتي هين * اور بعضي جلد دَوڙني اور بھاگني کي سبب هر ايڪ شرسي محفوظ رھتي هين مثل هرن اور خرگوش اور حمار وحشي و غيره کي * اور بعضي اڙني کي باعث مڪروهات سي پناه مین رھتي هين مانند طائرون کي * اور کتني دريا مین غوطي مارني سي اپني تئين خطري سي بچائي هين جس طرح دريائي جانور هين *

اور کتني ايسي هين ک گزهون مین چهپ رھتي هين مثل چوهي اور چونڻي کي - چنانچه الله تعالیٰ چونڻي کي قصي مین فرماتا هي - قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ - يعني چونڻيون کي سردارني سب چونڻيون سي کہا ک اپني اپني مڪانون مین چهپ رهو - ک سليمان اور اسکي فوج ثم کو پاؤن تلي مل نہ ڏالين - ک وي واقف نهين هين * اور بعضي وي هين ک خدا ني اُڪي چمڙي اور کمال کو سخت بنايا هي جسکي باعث هر ايڪ بلا سي محفوظ رھتي هين جس طرح کچهوئي مچھلي اور جو دريائي جانور هين * اور کتني وي هين ک اپني سر کو دم کي نيچي چهپا کر هر ايڪ گزند سي بچ رھتي هين مانند خارپشت کي *

اور ان حيوانون کي معاش پيدا کرني کي بهي بهت سي صورتين هين * بعضي جودت نظر سي ديکھ کر پرون کي زور سي اڙتي هين اور جهان کھاني کي چيز ديکھتي هين جا پهنچتي هين مثل گده اور عقاب کي * اور بعضي سونگھ کر رزق اپنا ڏھونڏھ ليتي هين جس طرح چونڻيان هين *

۸۶ حصولِ منفعت اور دفعِ مضرت میں تمام حیوانات کی برابری میں

ہی۔ ہر ایک کی موافق اسبابِ حصولِ منفعت اور آلاتِ دفعِ مضرت کی عطا کیے *

اس نعمت میں سب برابر ہیں۔ ایک کو دوسری پر کچھ فوقیت نہیں * ہاتھی کو جب کہ ڈیل ڈول بڑا دیا اور قوت زیادہ بخشی دو دانت بھی لبني بنائی کہ جنکی سبب درندوں کی شر سی محفوظ رہتا اور سونڈ سی فائدہ اٹھاتا ہی * پشی کو اگر جسم چھوٹا دیا تو اُسکی بدلی دو بازو نہایت لطیف و سبک عطا کیے جنکی باعث اڑکر دشمنوں سی بچ رہتا ہی * اس نعمت میں کہ جسکی سبب منفعت اٹھائیں اور شر سی محفوظ رہیں چھوٹی بڑی سب برابر ہیں *

اسی طرح اس گروہ کو بھی کہ ظاہر میں بی بال و پر نظر آتی ہیں اُس نعمت سی محروم نہیں رکھا ہی۔ جبکہ خدا فی اُنکو اس حال پر پیدا کیا سب سامان کہ جسکی سبب منفعت حاصل کریں اور شر سی محفوظ رہیں بنایا * اگر بادشاہ تامل کرکے انکی احوال کو دیکھی تو معلوم ہو کہ ان میں جو کہ جسم میں چھوٹا اور ضعیف ہی وہ اڑتی ہیں سبک اور بی خوف ہی۔ کہ ہر ایک گزند سی محفوظ رہتا اور منفعت حاصل کرنی میں اضطراب نہیں کرتا ہی *

تمام حیوانوں میں جو کہ جسم میں بڑی اور قوت زیادہ رکھتی ہیں وہی قوت و دلیری کی سبب آپ سی گزند دفع کرتی ہیں مانند ہاتھی اور شیر کی اور اُنکی سوا اور حیوان کہ جسم اُنکی بڑی اور قوتیں بھی زیادہ

ملخ کي خطبي کي بيان ميں

ملخ ني جو ديکھا ک بادشاه اپني رعيت اور فوج بر بهت سي شفقت و مهرباني کرتا هي ديوار کي طرف بلند هوکر اپني ساز کو درست کرکي خدا کي حمد ميں نهايت خوش الحاني سي نغمه سرائي کرني لگا۔ اور يہ خطبہ بہت فصاحت و بلاغت سي پڑھا۔ حمد و شکر اس منعم حقيقي کو لائق هي جسني روي زمين پر انواع و اقسام کي نعمتين پيدا کين اور اپني قدرت کامله سي حيوانات کو زاويہ عدم سي عرصہ وجود ميں لاکر صورتين مختلف بخشين * موجود تبا قبل زمان و مکان اور زمين و آسمان کي۔ جلوہ گر تبا نور وحدت سي بي آلائش امکان کي * عقل فعال کو بي ترکيب هيولا اور صورت کي نور بسيط پيدا کيا۔ بلکہ ايک کن کي کہني ميں پردہ نيستي سي نکال کر ساحت هستي ميں موجود کر ديا * بعد اُسکي کہا۔ اي بادشاه اس گروه کي ضعف و ناتوني پر کچھ غم نکر۔ کيونکہ خالق انکا جسني پيدا کيا اور رزق ديا ہميشہ خبرگيران رھتا هي۔ جس طرح ک ماباب اپني اولاد پر شفقت اور مهرباني کرتي هيں اسي طرح وہ بهي انکي حال پر رحم کرتا هي۔ اسواسطي ک خدا ني جسوقت حيوانات کو پيدا کيا اور صورتين شکلين هرايک کي مختلف بنائين کسيکو قوت عطا کي اور کسيکو کم زور رکھا۔ بعضون کو ڈيل ڈول بڑا بخشا اور بعضون کو چپوٹا جسم ديا۔ مگر اپني بخشش اور جود ميں سبکو برابر رکھا

چھپکلي سوس مار مکڙي جون چوٽي کينچوي - غرض جتني کيڙي ک نجاست مین پیدا هوتي اور درخت کي پتون پر چلتي هيئن - سب آکر بادشاه کي روبرو حاضر هوئي * اس کثرت سي ان کا مجمع هوا ک سوا خدا کي کسي کا مقدور نهين ک شمار کر سکی * بادشاه ني جو انکي صورتين شڪلين عجيب و غريب ديکھين متعجب هوکر ايک ساعت چپکا هو رها * پھر انکي طرف تامل کرکي جو ديکھا تو بهت سي حيوان هيئن - جسم چپوٽا اور ضعيف - حواس و شعور بهي کم - نهايت متفکر هوا ک انسي کيا هو سکی گا * افعي وزير سي پوچھا ک تيري نزديک انمين کوئي اس قابل هي ک مناظري کي واسطي هم وهان بهيجين ک انسانون سي مقابلہ کري ؟ اسواسطي ک يي حيوانات اکثر گونگي بهري اندهي هيئن - هاتھ پائون گچھ بهي نهين - بدن پر بال و پر نظر نهين آتي - منقار و چنگل بهي نهين - اور بيشر ضعيف و کم زور هيئن *

غرض بادشاه کو انکي حال پر نهايت قلق و غم هوا - بي اختيار دل مین افسوس کرکي غم سي روني لگا اور آسمان کي طرف ديکھکر خدا سي به دعا مانگي ک اي خالق و رازق تو هي ضعيفون کي حال پر رحم کرتا هي - اپني فضل و احسان سي انکي حال پر نظر کر - ک تو ارحم الراحمين هي * باري بادشاه کي دعا سي جتني حيوان ک وهان جمع تهي نهايت فصاحت و بلاغت سي باتين کرني لگی *

بيبي هي - باتين بهت کرتا هي - هميشه تسبيح و تكبير و تهليل مين
 مشغول رھتا هي * اور خشڪي و تري دونون مين پھرتا هي - زمين پر چلنا
 دريا مين پيرنا يھ سب جاننا هي * اعضا بهي مناسب هين - سر گول -
 منہ اچھا - آنکھين روشن - هاتھ پاؤن بڙي - چلني مين جلد - آدميون کي
 گھرون مين جاتا اور خوف نهين کرتا هي *

بادشاه ني مينڊڪ سي کہا کہ تيري نزديڪ اب کیا صلاح هي؟ اُسني
 کہا - مين بسرو چشم حاضر هون اور بادشاه کا تابع - جو حُکم کري مُجھکو
 قبول هي - اگر وهان جانيکي واسطي تجويز کیا هي مُجھکو قبول هي -
 مين وهان اپني ابناي جنس کي طرف هوکر انسانون سي مُناظره کرونگا *
 ليکن اُميدوار هون کہ بادشاه ميري مدد اور اعانت کي واسطي خُداسي
 دُعا مانگي - اسواسطي کہ بادشاه کي دُعا رعيت کي حق مين قبول هوتي
 هي * بموجب اُسکي کهنیکی بادشاه ني خُداسي دُعا مانگي اور سب
 جماعت ني آمين کي * پير مينڊڪ بادشاه سي رُخصت هوا اور يهان
 سي جاڪر جنونکي بادشاه کي سامني حاضر هوا *

چھٽھي قاصد کي بيان مين

چھٽھا قاصد جسگھڙي هوم کي بادشاه يعني کيڙي مڪوڙون کي سردار
 نُعبان کي پاس گيا اور تمام احوال حيوانون کا بيان کيا اُسني سُنتي هي
 حُکم کيا کہ سب کيڙي آڪر حاضر هون * ووهين تمام سانپ بچھو گرگت

ميري نزديڪ نهنڪ اس کام کي واسطي بهت مناسب هي۔ ڪيونڪ پانئون
 اسڪي مضبوط اور چلتا بهت هي۔ دور مين جلد۔ منہ بڑا۔ زبان لني۔
 دانت بهت سي۔ بدن سخت۔ نهايت بردبار۔ مطلب کي واسطي
 انتظار بهت کرتا هي۔ ڪسي چيز مين جلدي نهن کرتا * بادشاه ني مگر
 سي پوچيا * اسني کہا۔ مين اس کام کي واسطي هرگز مناسب نهن هون
 اسواسطي ک مجھ مين غصه بهت هي۔ کودنا پھاندنا جس چيز کو پانا
 لي بهاگنا يي سب عيب هين۔ غرض ک سراسر غدار و مکار هون * قاصد
 ني يہ سنڪر کہا۔ وهان جانيڪي واسطي ڪچھ زور وقت و مڪر کا کام
 نهن۔ بلڪ عقل و وقار عدل و انصاف فصاحت و بلاغت يي سب
 چيزين چاهين *

مگر ني کہا۔ مجھ مين يہ ڪوئي خصلت اور وصف نهن هہ۔ مگر
 ميري نزديڪ اس کام کي واسطي مينڌڪ بهتر هي۔ اسواسطي ک وه حليم
 اور صابر و زاهد هي۔ رات دن خدا کي ياد مين تسبيح پڙھتا اور صبح و
 شام نماز روزي مين مشغول رھتا هي۔ آدميون کي گھرون مين بي جاتا
 هي * بني اسرائيل کي نزديڪ اسڪي قدر و منزلت زياده هي۔ اسواسطي
 ک ايڪبار اسني انڪي ساتھ يہ سلوڪ ڪيا ک جسوقت نمرود ني ابراهيم
 خليل الله کو آگ مين ڌالا يہ اپني منہ مين پاني ليڪر آگ پر ڇپوڪتا
 تها۔ ک آگ ججه جوي اور انڪي بدن مين اثر نڪري * اور دوسري بار جبڪ
 موسيٰ اور فرعون سي لڙائي هوئي اسني موسيٰ کي مدد کي * اور يہ فصيح

بھي اسکا مضبوط اور پيٽھ سخت ھي - نہايت بردبار اذيت و رنج کا
مُتَحَمَل ھوتا ھي *

بادشاھ ني کچھوي سي پوچھا ک تيري نزديڪت کيا صلاح ھي؟ اُسني کہا -
يہ کام مُجھسي بھي نہين ھو سڪي گا - چلني کي وقت ميري پاؤن بھاري
ھو جاتي ھين - اور رستا دُور ھي * مين کم گو بھي ھون ک زيادہ کلام مُجھسي
نہين ھو سکتا - اسڪي واسطي دُلفين بہتر ھي کيونکہ وہ چلني مين نہايت
قوي - گويائي کي قُدرت زيادہ رکھتا ھي *

بادشاھ ني پھر دُلفين سي پوچھا ک تيري نزديڪت کيا صلاح ھي؟ اُسني
کہا اس امر کي لِي کينڪڙا مُناسِب ھي - اسواسطي ک پاؤن اُسڪي بہت سي
ھين - چلني اور دَوڙني مين جلد - چنگل تيز - ناخُن سخت - پيٽھ
مضبوط - گويا زره پوش ھي * بادشاھ ني کينڪڙي سي کہا * اُسني جواب ديا
ک مين وھان کس طرح جاؤن؟ ڏيل ڏول ميرا بھديسلا - پيٽھ کبڙي - صورت
نپت زبون - ايسا نہو ک وھان ميري ھنسي ھو * بادشاھ ني کہا ک تيري
ھنسي کيون ھوگي؟ تَجھ مين عيب کيا ھي؟ کينڪڙي ني کہا ک وي سب
مُجھي ديکھ ک کھينگي ک يہ حَيوان بي سر کيا ھي؟ آنکھين گردن پر - مُنہ
سيني مين - کلي دونون طرف سي بھتي ھوئي - پاؤن آتھ - وي بھي ٿيڙھي -
مُنہ کي بيل چلتا - گويا سُرَب کا بنا ھي * سب ديکھ ک مُجھي مسخرا
بناوينگي *

بادشاھ ني کہا ک پھر وھان جانيکي لِي کون بہتر ھي؟ کينڪڙي ني کہا

۸. مچھلي کي عذر اور کچهوي کي لي استدعاي سفارت مين

پيش بيٿي ٿي سب کي طرف متوجّه هوکر کہا کہ اب تمھاري نزديڪ
کيا تدبير هي؟ کون شخص وهان جاڪر انسانون سي مُناظره ڪريگا؟ کسيني
کچه جواب نہ ديا۔ مگر دُلفين کہ درياي شور مين رهتا هي اور آدميون
کي ساتھ نہایت اُلفت رکھتا هي۔ جو شخص ڈوبتا هي اُسکو پاني سي
نڪال ڪر ڪناري پر ڏال ديتا هي۔ اُسني عرض ڪيا کہ درياڻي جانورون مين
اس ڪام کي واسطي مچھلي مناسب هي۔ اسواسطي کہ وه جسم مين بڙي
صورت مين اچي منهنه پاكيزه رنگ سفيد بدن دُرست حرڪت مين جلد۔
پيرني مين حد سي باهر۔ شمار مين سب درياڻي جانورون سي زياده۔
اولاد کي کثرت کہ تمام ندي نالي دريا تالاب پھر جاتي هين * آدميون کي
نزديڪ اُسکا مرتبہ پي بڙا هي۔ اسواسطي کہ اُسني ايڪ بار اُنکي نبي کو
اپني پيٽ مين پناه دي اور پھر بحفاظت اُنکو مکان پر پهنچا ديا * سب
آدميون کو اعتقاد هي کہ تمام زمين اُسکي پيٽه پر قائم هي *

بادشاه ني مچھلي سي پوچھا۔ تو اس مين کيا کہتي هي؟ اُسني کہا۔
مين وهان کسي طرح نہين جا سکتي هون اور انسانون سي مُناظره پي نہين
ڪر سکتي۔ اسواسطي کہ ميري پاؤن نہين هين کہ وهان تڪ پهنچون۔ اور نہ
زبان هي کہ اُسني همڪلام هون * پياس کي مچھکو تاب نہين۔ پاني سي
اگر ايڪ دم جدا رهون حالت تباہ هو جوي * ميري نزديڪ اس ڪام
کي لي کچهوا بهتر هي۔ ڪيونکہ وه پاني سي جدا هو ڪر خشڪي مين پي
رهتا هي۔ اُسکي نزديڪ دريا اور خشڪي کا رهنا برابر هي * اُسکي سوا بدن

عقل و دانائی زیادہ رکھتی ہیں - ہر ایک علم و فن سی واقف اور بہت سی صنعتیں اور تدبیریں جانتی ہیں - عقل و تمیز ہماری سی کسی میں نہیں ہے *

بادشاہ نے کہا - انکی علم اور صنعتوں کا احوال مفصل بیان کر کہ ہم بھی معلوم کریں * قاصد نے کہا - کیا بادشاہ کو معلوم نہیں کہ وی اپنی علم اور دانائی سی دریائی قلم کی اندر جا کر اُسکی تہ سی جواہر نکالتی ہیں؟ حیلہ اور مکر سی پہاڑ پر چڑھ کر گدھوں اور عقابوں کو پکڑ کر نیچے اتار لاتی ہیں * اسی طرح اپنی علم اور دانائی سی لکڑیوں کا ہل بنا کر بیلوں کی کاندھوں پر رکھتی اور بیماری اسباب انکی پیتھ پر لاد کر مشرق سی مغرب اور مغرب سی مشرق تک لیجاتی ہیں - تمام جنگل اور بیابان طے کرتی ہیں * فکر و دانائی سی کشتیان بنا کر اسباب چڑھانی ہیں اور دریا دریا لپی پھرتی ہیں * پہاڑوں اور ٹیلوں پر جا کر اقسام اقسام کی جواہر اور سونا چاندی لوہا تانبا اور بہت سی چیزیں زمین سی کھود کر نکالتی ہیں * اگر ایک آدمی کسی نہر یا دریا یا وادی کی کناری پر جا کر ایک طلسم علم کی زور سی بنا دیوی پھر ہزار نہنگ اور اڑھی اگر اُس جگہ جاوین مقدور نہیں کہ وہاں گذر کر سکین * مگر جنوں کی بادشاہ کی روبرو عدل و انصاف و حجت و دلیل کا چرچا ہے - قوت و زور حیلہ و مکر کا کچھ مذکور نہیں *

بادشاہ نے جسوقت قاصد کی زبانی یہ سب سنا جتنی اُسکی گرد و

بعد اُسکي ڪها - ڪتني جهاز ايسي هين ک بادِ مُخالِف کي سبب تباهي
 مين آ گئي - پس هم انهن رُو براه لائي * اور ڪتني بندي ايسي هين ک بادِ
 تُند ني ڪشتيان اُنکي توڙين - وي غوطي ڪها ڪر ڏوڀني لگي - همني انهن
 ڪناري پر پهچايا - اسواسطي ک حق تعاليٰ همسي راضي و خوشنود هو - اور
 اسطرح هم اُسکي نعمتون کا شڪر بجالوين - ک اُسني همين قوي جُڙ ڪيا هي
 اور زور و قوت بخشي هي - وهي بهر صورت همارا مَعِين و مددگار هي *

پانچوين قاصد کي احوال مين

پانچوين قاصد ني جس گهڙي دريائي جانورون کي بادشاه کي رُو برو
 جاڪر مُناظري کي خبر پهچائي اُسني بهي اپني تمام توابع و لواحق کو
 جمع ڪيا - چنانچہ مچھلي مينڌڪ نهنگ ڏلفين ڪچھوا و غيره سب
 دريائي جانور رنگ رنگ کي شڪلون اور صورتون کي به مُجَرَد حُڪم کي حاضر
 هُئي * بادشاه ني جو ڪچھ قاصد کي زباني سنا تها اُنسي بيان ڪيا * بعد
 اُسکي قاصد سي ڪها - اگر انسان اپني تئين قوت و شجاعت مين همسي
 بهتر جانتی هون تو مين ايبي جاڪر ايڪ دم مين سبکو جلا پھونڪ ڏون اور
 دم کي زور سي ڪهينچ ڪر ننگ جاوَن * قاصد ني ڪها وي انمين ڪسي چيز کا
 فخر نهين ڪرتي - مگر اپني تئين اس بات مين غالب جانتی هين ک هم

چاہی - جس طرح اضطراب کی حالت میں کوئی شخص خدا سے دعا مانگتا ہے اسی طرح دعا کی وقت خدا کی طرف دھیان رکھی * اور چاہی کہ دعا کی قبل نماز پڑھی - روزہ رکھی - غریب و محتاج سے کچھ نیکہ کری - جو حالت غم و الم کی اُسپر ہو جناب الہی میں اُسکو عرض کری * سب نی کہا یہہ سچ کہتا ہے * دعا میں یہی چیزیں ضرور ہیں *

بادشاہ فی تمام جماعت سے کہا کہ تم جانتی ہو آدمیوں فی ایسا جور و ظلم حیوانوں پر کیا ہے کہ یہی غریب اُنکی ہاتھوں سے نہایت عاجز ہوئی - یہاں تک کہ ہمسے با وجود دُور ہونیکے پناہ ڈھونڈھی ہے * اور ہم با وصف اِسکی کہ انسانوں سے قوت و زور زیادہ رکھتی اور آسمان تک اُڑتی ہیں پر اُنکی ظلم سے بھاگ کر پہاڑوں اور دریاؤں میں آکر چھپی * اور بھائی ہمارا سُنقار اُنسی بھاگ کر جنگل میں جا رہا - اُنکی مُلک کا رہنا چھوڑ دیا * تس پر یہی اُنکی ظلم سے مخلصی نہیں پاتی - لاچار ہوکر مُناظری کی نوبت پہنچی * اگرچہ ہم اتنی قوی ہیں کہ ہم میں سے ایک جانور اگر چاہی تو کتنی انسانوں کو اُٹھا لیجاوی اور غارت کری - لیکن نیکوں کو نہ چاہی کہ ایسی بدی کریں اور اُنکی بدافعالی پر لحاظ رکھیں * دیدہ و دانستہ ہم طرح دیتی اور خدا کو سونپتی ہیں - اسواسطی کہ دُنیا میں لڑنی بیڑنی سے کچھ فائدہ نہیں - اُسکا ثمرہ و نتیجہ آخرت میں پاوینگے *

کي واسطي همسي اُلفت کرتي هين - شڪار همارا چهين کر اپني تصرف مین لاتي هين * روز و شب لهو و لعب مین مشغول رھتي هين، - جس چیز کو خدا ني ان پر واجب کيا هي ک عبادت کرين اور روز قيامت کي حساب و کتاب سي ڏرين اُسکي طرف کيبي التفات نهين کرتي *

عنقا ني باز سي کہا کہ پھر تيري نزديڪ کسکا بهيجنا صلاح هي؟ اُسني کہا ميري نزديڪ يه هي ک طوطي کو وهان بهيجي - اسواسطي ک انسانون کي بادشاه و امير اور سب چيوڻي بڙي عورت و مرد جاهل و عالم اُسکو عزيز رکھتي اور اُسي باتين کرتي هين - جو کچه يه کہتا هي سب متوجہ هوکر سُنتي هين * بادشاه ني طوطي سي کہا کہ تيري نزديڪ کيا صلاح هي؟ اُسني کہا - مین حاضر هون - وهان جاکر حيوانون کي طرف سي انسانون سي مُناظره کرونگا - ليکن مین چاهتا هون ک بادشاه اور سب جماعت ملکر ميري مدد کرين * عنقا ني کہا - تُو کيا چاهتا هي؟ اُسني کہا - مَجھي يه منظور هي ک بادشاه خدا سي يه دُعا مانگي ک مین دشمنون پر غالب رهون * بادشاه ني بموجب اُسکي کہني کي خدا سي مدد کي واسطي دُعا مانگي اور سب جماعت ني آمين کہي *

اَلُو ني کہا - اي بادشاه اگر دُعا قبول نهو تو بيفائده رنج و محنت هي - اسواسطي ک دُعا اگر سب شرطونکي ساتھ نهووي تو اُسکا نتيجہ کچه ظاهر نهين هوتا هي * بادشاه ني کہا - دُعا کي قبول هوني کي شرطين کيا هين؟ انھين بيان کر * اَلُو ني کہا - دُعا کي واسطي نيت صادق اور خلوص دل

وزرورِعَ وَمَقَامِ كَرِيمٍ وَنِعْمَةً كَانُوا فِيهَا فَاعْبُدُونِ - كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخِرِينَ -
 حاصل اُس کا یہ ہی کہ باغ و چشمی مکان و زراعت اور سب نعمتیں کہ
 جنکی سبب خوش رہتی تھی چھوڑ گئی۔ اب مالک وہاں کی اور لوگ
 ہوئی *

عنقا نی الو سی کہا کہ سُنقار نی جو تیری واسطی تجویز کیا ہی تو
 اُس میں کیا کہتا ہی * اُسنی کہا - سُنقار سچ کہتا ہی - لیکن مین وہاں جا
 نہیں سکتا۔ اسواسطی کہ سب آدمی مجھسی دشمنی رکھتی اور دیکھنا میرا
 منحوس جانتی ہیں۔ اور مجھ بیگناہ کو کہ اُنکا قُصور مین نی کچھ نہیں کیا
 گالیان دیتی ہیں * اگر وہاں مجھکو مناظری کی وقت دیکھیں گی تو اور
 مُخالِف ہو جاوینگی۔ مُخالفت سی پھر لڑائی کی نوبت پہنچی گی * اُسی
 بہتر یہ ہی کہ مجھکو وہاں نہ بھیجی * عنقا نی پھر الو سی پوچھا کہ ان
 حیوانوں مین اس کام کی واسطی کون بہتر ہی؟ اُسنی کہا - آدمیوں کی
 بادشاہ و امیر باز و شاہین و چرغ کو بہت پیار کرتی ہیں اور بخواہش
 تمام ہاتھوں پر اپنی بٹھلاتی ہیں * بادشاہ اگر انمیں سی کسیکو وہاں
 بھیجی تو بہتر ہی *

بادشاہ نی اُنکی جماعت کی طرف دیکھ کر فرمایا - تمہاری نزدیک
 کیا صلاح ہی؟ باز نی کہا - الو سچ کہتا ہی - مگر انسان ہماری بزرگی اس
 جہت سی نہیں کرتی کہ ہمکو اُنسی کچھ قرابت ہی یا علم و ادب ہم
 مین زیادہ ہی جسکی سبب وی عزیز جانتی ہیں - صرف اپنی فائدی

چوتھي قاصد کي احوال مين

چوتھا قاصد جسوقت شڪاري جانورون کي بادشاھ عنقا کي پاس ٿيا اور اس احوال کو بيان ڪيا اُسنی بهی حکم ڪيا کہ تمام جانور هماری گروه کي حاضر هون * بموجب حکم کي گدھ عنقا باز شاهين چيل آلو طوطي غرض سب جانور گوشت کباني والي ک پنڄي اور منقار رکھتي هين في الفور آکر حاضر هوي * عنقا ني اُنسي حيوانون کي مُناظري کا احوال بيان ڪيا * بعد اُسکي سُنقار وزير سي کہا کہ ان حيوانون مين کون اس امر کي لائق هي؟ ک وهان اُسکو بهيجي تا انسانون سي جاکر مُقابلہ کري اور اپني ابناي جنس کا مُناظري مين شريڪ هوي * وزير ني کہا - ان مين آلو کي سوا کوئي اس بات کي لياقت نهين رکھتا * بادشاھ ني پوچھا - اسکا ڪيا سبب ک اُسکي سوا اور کوئي اس کام کي لائق نهين هي؟

وزير ني کہا اس واسطي کہ سب شڪاري جانور آدميون سي ڌرتي اور بهاگتي هين اور اُنکا ڪلام بهي نهين سمجهتي - اور آلو اُنکي بستيون کي قريب بلکہ اکثر پُراني مکانون مين ک ويران هوگئي هين رهتا هي * زهد و قناعت اسمين اتني هي ک کسي جانور مين نهين * دن کو روزه رکھتا اور خدا کي خوف سي روتا هي - رات کو بهي عبادت مين مشغول رهتا اور غافلون کو هوشيار کرتا هي * اگلي بادشاهون کو جو ک مرگئي هين ياد کرکي تأسف کرتا اور اُنکي حسب حال يہ آيت پڑھتا هي - کم ترکوا من جنات و عيون

مچھڙ ني ڪها - اڳر ڪوئي آدمي اپني مجلس مين يا پرديڪي اندر يا مسهري لڳاڪر بيٺي اور هماري گروه سي ڪوئي جاڪر اُسڪي ڪپڙون مين گهس ڪر ڪاڻي تو ڪيا بيقرار هوجاتا اور غصي مين آتا هي - مگر هم پر گچھ زور نهين چل سکتا - اپنا هي سر پيٽتا هي اور منهن پر طمانچي مارتا هي *

بادشاه ني ڪها يه ٿم سچ ڪهتي هو - مگر جنون کي بادشاه کي سامني ان چيزون ڪا گچھ مذڪور نهين هي - وهان عدل و انصاف و ادب و اخلاق و تميز و فصاحت و بلاغت مين مُناظره هوتا هي * ٿم مين سي ڪوئي ايسا هي ڪ ان باتون مين سليقه رکهتا هو؟ بادشاه کي يه بات سُنتي هي سب سي چپڪي هوڪر سر جُڙڪا ليا اور گچھ نڪها *

بعد اُسڪي ايڪ حکيم مکھيون کي جماعت سي نڪل ڪر بادشاه کي سامني آيا اور ڪها - خُدا کي مدد سي مين اس ڪام کي واسطي جاتا هون - وهان حيوانون ڪا شريڪ هوڪر انسانون سي مُناظره ڪرونگا * بادشاه ني اور سب جماعت ني ڪها - جس چيز ڪا ٿوني اراده ڪيا هي خُدا اُس مين مدد ڪري اور دشمنون پر ٿجھڪو غالب رکهي * غرض ڪ سب سامان سفر ڪا اُسڪو ڊيڪر رخصت ڪيا * يه حکيم يهان سي جاڪر جنونکي بادشاه کي سامني جهان اور سب حيوانات انواع و اقسام کي حاضر تهي موجود هوا *

اُس احوال کو بيان کرو * مچھڙون کي سردار ني عرض کيا ک انسانيون مين
 نمرود بادشاه عظيم الشان تھا۔ نہایت متکبر و گمراه ک اپني دبدبي اور جاه
 و حشم کي آگي کسي بشر کو خيال مين نہ لاتا۔ هماري گروه سي ايک پشه
 ک نہایت چھوٿا اور ضعيف البنیان تھا اُسي بادشاه کو هلاک کيا۔ با
 وجود جاه و مکننت کي کچھ اُسکا زور نہ چل سکا * بادشاه ني کہا۔ تُو سچ
 کہتا هي *

بھڙ ني کہا۔ جسوقت کوئي آدمي اپني سلاحون سي دُرسٿ هوکر هاتھ
 مين نيزه تلوار چھري تير ليکر طيار هوتا هي هم مين سي اگر کوئي بھڙ جاکر
 اُسي کاٿي هي اور سوئي کي نوک کي برابر ٿنک چپوٿي هي اُسوقت کيا
 حال اُسکا تباه هوتا هي * بدن پھول جاتا هي۔ هاتھ پاؤن سُست هو جاتي
 هي۔ حرکت نہين کر سکتا۔ بلڪ اُسي اپني ٿھال تلوار کي بي خبر
 نہين رھتي * بادشاه ني کہا۔ سچ هي *

مکھي ني کہا۔ جسوقت انسانيون کا بادشاه نہایت حشمت و عظمت
 سي تخت پر بيٿھتا هي۔ اور دربان چوکیدار نہایت جان فشاني اور خير
 خواهي سي گرد بگرد اُسکي کھڙي هوتي هي۔ ک کسي طرح کا زنج اور اذيت
 اُسکو نہ پھانچي۔ اُسوقت اگر ايک مکھي اُسکي باورچي خاني يا جاضرور
 سي نکل کر نجاست سي تمام جسم آلوده اُسکي بدن اور کپڙي پر جاکر
 بيٿھتي اور ايذا ديتي هي۔ هرگز اتني قدرت نہين پاتي ک اُسي بچا سکين *
 بادشاه ني کہا۔ يہ سچ هي *

هي اُسني حُڪم ڪيا ڪه هان سب حشراتُ الارض حاضر هون * بموجب حُڪم کي مڪهين مچھڙ ڏانس بھنگي پَسو پيٽر پرواني غرض جتني حيوان چھوڻي جسم کي ڪه بازو سي اُڙتي هين اور ايڪ سال سي زياده نهين جيتي آڪر حاضر هوئي * بادشاه ني جو خبر قاصدڪي زباني سني تپي ان سي بيان ڪي اور ڪها ڪه ٿم مين سي ڪون ايسا هي ڪه وهان جاوي اور حيوانونڪي طرف هوڪر انسانون سي مُناظره ڪري ؟ سب ني عرض ڪيا ڪه انسان ڪس چيز سي هم پر فخر ڪرتي هين ؟ قاصد ني ڪها - وي اس بات ڪا فخر ڪرتي هين ڪه قد و قامت هماري بڙي - قوت زياده رکيتي هين - هر ايڪ چيز مين حيوانون سي غالب هين * پيٽرون ڪي سردار ني ڪها ڪه هم وهان جاڪر انسانون سي مُناظره ڪرينگي * مڪهين ڪي رئيس ني ڪها ڪه هم وهان جاڪر اپني قوم ڪي نيابت ڪرينگي * مچھڙون ڪي سردار ني ڪها ڪه هم وهان جاوينگي * ملخ ڪي سردار ني ڪها ڪه هم وهان جاڪر اپني ابناي جنس ڪي شريڪ هوڪر انسانون سي گُنتگو ڪرينگي * اسي طرح هر ايڪ اس بات پر مُستعد هوا *

بادشاه ني ڪها - يهه ڪيا هي ڪه سب بي تامل و فڪر وهان جانيڪا قصد ڪرتي هين ؟ پشي ڪي جماعت ني عرض ڪيا ڪه اي بادشاه بيروسا خدا ڪي مدد ڪا هي - اور يقين هي ڪه اُسڪي مدد سي هم ان پر فتح پاوينگي - اسواسطي ڪه اگلي زماني مين بڙي بڙي بادشاه ظالم هوئي هين - خدا ڪي مدد سي هم ان پر هميشه غالب رهي هين - بارها اسڪا تجرِبِ هوا هي * بادشاه ني ڪها

سا جسم - حرکت مین سُبُک - خوش آواز - حمدِ الٰہی مین اسطرح الحان
 سی نغمہ سرائی کرتا ہی - حمد ہی واسطی اللہ کی کہ صاحبِ قدرت و
 احسان ہی - یکتا ہی کہ کوئی اُسکا ہمتا نہیں - بخشش کرنی والا - پوشیدہ
 اور ظاہر نعمتونکا دینی والا - مثل دریا کی بیدریغ ہر ایک انسان کو
 فیضانِ نعمت سی سرفراز کرتا ہی * اور کبھی نہایت افسوس سی اس طور
 پر کہتا ہی - کیا خوش تھا وہ زمانہ کہ باغ مین پھولوں کی سیر تھی - تمام
 درخت انواع و اقسام کی میوون سی لڈی تھی *

اس مین شاہ مرغ نی طاؤس سی کہا کہ انمین سی تیری نزدیک کون
 صاحبِ لیاقت زیادہ ہی کہ وہان اُسکو بیچھی تا کہ انسانوں سی جا کر مناظرہ
 کری اور اپنی ہمچنسون کا شریک ہووی * طاؤس نی کہا کہ بی سب
 اس بات کی لیاقت رکھتی ہین - اسواسطی کہ سب شاعر اور فصیح
 ہین - مگر ہزارداستان انمین زیادہ فصیح و خوش الحان ہی * شاہ مرغ
 نی اُسکو حکم کیا کہ ثواب رخصت ہوکر وہان جا اور توکل خدا پر کر - کہ
 وہی ہر حال مین معین اور مددگار ہی *

تیسری قاصد کی احوال مین

تیسری قاصدنی جسگہڑی مکھیونکی سردار یعسوب کی پاس جا کر تمام
 احوال حیوانوں کا بیان کیا یہہ تمام حشرات الارض کا بادشاہ تھا سنتی

سب بندوں کو دیکھا اور اپنی وطن میں پھر آئی * پاک ہی وہ جسنی نر اور مادہ کو جمع کر کے اولاد کی کثرت عطا کی اور زاویہ نیستی سے نکال کر پاس ہستی کا پہنایا * حمد ہی واسطی اُسکی کہ پیدا کرنی والا تمام بندوں کا اور عطا کرنی والا نعمتوں کا ہے *

اور کلنگ نگہبانی کرنی والا یہ میدان میں کھڑا ہے - گردن لہی - پائوں چھوٹی - اُڑنی کی وقت آدھی آسمان تک پہنچتا ہے * رات کو دو مرتبہ نگہبانی کرتا اور حمدِ الہی میں تسبیح کرتا اور کہتا ہے - پاک ہی وہ اللہ جسنی اپنی قدرت سے ہر ایک حیوان کا جوڑا بنایا - کہ آپس کی ملنی سے توالد و تناسل ہو اور اپنی خالق کی یاد کریں *

اور سنگخوارہ خُشکی کا رھنی والا یہ ہے - ہمیشہ جنگل بیابان میں رھتا ہے - صبح و شام یہ ورد رکھتا ہے - پاک ہی وہ جسنی پیدا کیا آسمان اور زمین کو * وہی پیدا کرنی والا افلاک اور بُرج اور ستاروں کا - کہ یہی سب اُسکی حکم سے پھرتی ہیں - پانی کا برسانا ہوا کا چلانا رعد و برق کا ظاہر کرنا اُسکی کام ہے - وہی اُتھانی والا زمین سے بخارات کا جسکی سبب جہان کا انتظام ہے * عجب خالق ہے کہ بعد موت کی اُسٹخوان کھنڈ و بوسیدہ کو زندہ کرتا ہے * سُبْحَانَ اللَّهِ - کیسا خالق ہے کہ زبان انسان کی اُسکی حمد اور وصف میں قاصر ہے - کیا امکان کہ اُسکی کُنہ میں عقل کو رسائی ہو *

اور ہزارداستان خوش الحان یہ شاخِ درخت پر بیٹھا ہوا ہے - چھوٹا

هر ايڪ چيز کي خبر ڪه هنوز ظاهر نهي هوي هي بيان ڪرنا هي * هر وقت
 ياد الهي مين مصروف رهتا اور هميشه سير و سفر مين اوقات بسر ڪرنا هي -
 هر ايڪ ديار مين جاڪر آثار قديم کي خبر ليتا هي * غفلت کي آفتون سي
 غافلون ڪو ڏراتا اور وعظ و نصيحت سي يهه ڪهتا هي - پرهيزگاري ڪرو اور
 خوف ڪرو اس روز سي ڪه گور مين بوسيده هوجاؤگي - اعمال کي شامتون
 سي پوست ڪمپنچي جاوينگي * اب گمراهي سي اس دنيا کي زندگي ڪو
 آخرت پر ترجيح ڏيتي هو * حڪم الهي سي بهاگ ڪر ڪهين ٽهڪانا اور
 مخلصي نهي هي - اگر رهائي چاهتي هو تو صلوة و دعا مين مشغول هو -
 شايد الله تعالى رحم ڪرکي بلا سي محفوظ رکهي *

ابابيل هوا مين سير ڪرني والي يهه هي ڪه اڙني مين سبڪ - پاڻ چپوڻي -
 بازو ٻڙي - بيستر آدميون کي گهرون مين رهتي اور وهان اپني بچون ڪو
 پرورش ڪرتي هي * هميشه صبح و شام دعا و استغفار پڙهتي هي * سفر مين
 بهت دور نڪل جاتي هي - گرمي کي دنون مين سرد مڪانون مين اور
 جاڙون مين گرم مڪانون مين سکونت اختيار ڪرتي هي * هميشه تسبيح و
 دعا مين يهي ورد رکهتي هي - پاڪ هي وه جسني پيدا ڪيا دريا اور زمين
 ڪو - پهاريون ڪا قائم ڪرني والا - نهرون ڪا جاري ڪرني والا - موافق قدر کي رزق
 و موت ڪا مقدر ڪرني والا ڪه اسي هرگز تجاوز نهي هوتا * وهي سفر مين
 مسافرون ڪا مددگار هي - مالڪ هي تمام روي زمين اور ساري مخلوقات
 ڪا * بعد اس تسبيح و دعا کي ڪهتي هي ڪه هر ايڪ ديار مين هم گئي -

متوجہ رہتی ہے * نہایت فصاحت و خوش الحانی سے نغمہ پردازي کرتی اور باغون میں انسانوں کی ساتھ گرم صحبت رہتی ہے - بلکہ انکی گہروں میں جاکر ہمکلام ہوتی ہے * جسوقت کہ وی یاد الہی سے غافل ہو کر لہو و لعب میں مشغول ہوتی ہیں وعظ و نصیحت سے کہتی ہے - سبحان اللہ - کتنی غافل ہو کہ اس چند روز کی زندگی پر فریفتہ ہو کر حق کی یاد سے غفلت کرتی ہو * اُسکی ذکر میں کیوں نہیں مشغول ہوتی؟ یہ نہیں جانتی ہو کہ تم سب مرنیکی واسطی پیدا ہوئی ہو؟ بوسیدہ ہونیکی لیے پرورش ہوئی - فنا ہونیکی واسطی جمع ہوئی ہو - یہ گہر خراب ہونیکی واسطی بناتی ہو * کب تک اس دنیا کی نعمت پر فریفتہ ہو کر لہو و لعب میں مصروف رہوگی؟ آخر کل مرجاؤگی - مٹی میں دفن ہوگی * اب بے ہوشیار ہو - نہیں جانتی ہو کہ اللہ تعالیٰ نے اصحابِ فیل کی ساتھ کیا کیا؟ ابرہہ جو سردار اُس گروہ کا تھا چاہتا تھا کہ مکرو غدیر سے خانہ خدا کو منہدم کری - بہت سے لوگوں کو ہاتھیوں پر بٹھلا کر متوجہ بیت اللہ کا ہوا * آخر خدائی انکی مکر و غدیر کو باطل کیا - گروہ کی گروہ طائروں کی ان پر مسلط کی - طائروں نے سنگریزی لی کر اسطرح سے سنگ افشانی کی کہ سب کو ہاتھیوں سمیت کرم خوردہ پتی کی مانند کر دیا * بعد اُسکی کہتی ہے - الہی محفوظ رکھ مجھکو لڑکوں کی حرص اور تمام حیوانوں کی شرسی *

کوآ کاہن یعنی اخبارِ غیب کا ظاہر کرنی والا یہ ہے - سیہ فام پرهیزگار -

گور کي اندر سانپ اور بچھوون مین جاگر پڙيگا * اگر اس وطن کي چھوڙي کي آگي ابي سي خبردار هو رهي تو بهتر هي - ک وهان اچهي مکان مین پهنجي - نهين تو خرابي مین پڙيگا *

اور سرخاب يه هي - جس طرح ک خطيب منبر پر چڙهتا هي اسي طرح يه بهي دوپهر کي وقت هوا مین بلند هوکر زراعت کي انبارون پر جاگر انواع و اقسام کي نغمي نيٺ خوش آوازي سي کرتا هي - اور اپني خطبي مین يه بهي ڪهتا هي - ڪهان هين وي ارباب تجارت اور اهل زراعت ک ايڪ دان بوني مین خدا کي رحمت سي بهت سي منفعت اٿهائي تهبي؟ اي صاحبو - خدا کي خوف سي عبرت ڪرو - موت کو ياد ڪرکي مرنڪي قبل اُسکي عبادت کا حق بجا لاؤ - اور اُسکي بندون کي ساتھ نيڪي اور احسان ڪرو * بخل کي باعث يه خيال جيمین نه لاؤ ک آج هماري بهان کوئي فقير محتاج نه آوي - اسواسطي ک جو آج کي دن نيڪي کا درخت بٿيلاويگا کل اُسکا پتل اور مزه اٿهلاويگا * يه دنيا آخرت کي ڪهيتي هي - جو ک اسمين نيڪ عمل کي زراعت ڪريگا فائده اُسکا عاقبت مین پايگا * اگر کوئي عمل بد ڪريگا گھاس پھوس کي مانند آتش دوزخ مین جليگا * ياد ڪرو اُس دن کو ک خدا ڪافرون کو مومنون سي جدا ڪرکي جهنم کي آگ مین ڌالي گا اور مومنون کو بهشت مین پهنجايوگا *

بلبل حڪايت ڪرني والي يه شاخ درخت پر بيٺهي هوئي هي - چوٿا سا جسم - اڙني مین جلد - رخساري سفيد - داهني بائين هر وقت

وقت غافلوں کو یاد دلاتا اور بشارت دیتا ہے * بعد اُسکی یہ کہتا ہے -
 شکر کرو اللہ کی نعمتوں کا کہ نعمت زیادہ ہو۔ اور خدا پر بدگمانی نہ کرو *
 اور اکثر مُساجدات میں خُداسی یہ دعا مانگتا ہے - یا اللہ پناہ میں رکھ
 مُجھبی شکاری جانوروں اور گیدڑوں اور آدمیوں کی بدی سی - اور طیب
 جو میری گوشت کھانہ کی واسطی مریضوں سی فائدہ بیان کرتی ہیں اسی
 بھی مُجھبی محفوظ رکھ۔ کہ اس میں میری زندگی نہیں ہے * یاد کرتا ہوں میں
 ہمیشہ خدا کی تئیں - صبح کی وقت ندائی حق کرتا ہوں - کہ سب آدمی
 سنیں اور نیک نصیحت پر عمل کریں *

کبوتر ہدایت کرنی والا یہ ہے کہ نامہ لیکر دُور دُور شہروں کی سیر کرتا ہے
 اور کبھی اُڑتی وقت نہایت افسوس سی یہ کہتا ہے - وحشت ہے
 بیانیوں کی جدائی سی اور اشتیاق ہے دوستوں کی ملاقات کا * یا اللہ
 ہدایت کر مُجھبی وطن کی طرف - کہ دوستوں کی ملاقات سی خوشی
 حاصل ہو *

اور کبک یہ ہے کہ پُولوں اور درختوں میں ہمیشہ باغ کی بیچ
 خوشخرامی کرتی اور نپت خوش آوازی سی نغمہ سرائی میں مشغول رہتی
 ہے * ہمیشہ وعظ و نصیحت سی یہ کہتی ہے - اے عمر و بُنیاد کی فنا
 کرنی والی - باغ میں درختوں کی لگانی والی - شہر میں گھروں کی بنانی والی -
 بلندی کی بیٹھنی والی - زمانہ کی سختی سی کیوں غافل ہے؟ پرہیز کر -
 کسیدم خالق کو نہ پُول - یاد کر اُس دن کو کہ یہ عیش اور مکان چھوڑ کر

پهان موجود هين - کسي چيز کي کهي نهين * مگر وه اور اُسکي قوم کي لوگ سخت گمراه هين - خدا کو نهين مانتی - آفتاب کا سجده کرتی هين * شيطان ني ازبسکه ان لوگون کو گمراه کيا هي ضلالت کو عين عبادت جانتی هين - خالتي کریم کو (جسني پيدا کيا زمين و آسمان و عرش - اور تمام ظاهر و پوشيده سي واقف هي) چهوڑ کر آفتاب کو که يه بيبي اُسکي نورکا ايک ذره هي خدا جانتی هين - حالانکه قابل پرستش کي اُس واحد حقيقي کي سوا کوئي نهين هي *

مرغ اذان کهنی والا يه هي که تاج سر پر رکهي هوئي ديوار پر کھڑا هي - آنکھين سُرخ - بازو پھیلائي هوئي - دم اُٹهي هوئي - نهايت غيور اور سخي - هميشه تکبير و تهليل مين رهتا هي - نماز کا وقت پهچانئا اور همسايونکو ياد دلاتا اور نصيحت کرتا هي - صبح کي وقت اپني اذان مين يه کھتا هي - اي همسائي کي رهنی والو - ياد کرو الله کي تدئين - بهت ديري سوئي هو - موت اور خرابي کو نهين ياد کرتی - دوزخ کي آگ سي خوف نهين کرتی - بهشت کي مُشتاق نهين هوتی - الله کي نعمتون کا شکر نهين کرتی * ياد کرو اُس شخص کو که سب لذتون کو نيست و نابود کریگا * عاقبت کي راه کا توشه طيار کرو * اگر چاهتي هو که آتش دوزخ سي محفظ رھو تو عبادت و پرهيزگاري کرو *

اور تیتري ندا کرنی والا يه تيلي پر کھڑا هوا هي - رُخساري سفيد - بازو ابلق - رکوع اور سجودون کي کثرت سي خميده قامت هو رها هي - ندا کي

طاؤس وزير سي کہا کہ طاڻرون مين کون گویا و فصیح زیادہ هي ک وهان
 پہچني کي لائق هو اور انسانون سي جاگر مناظره کري؟ طاؤس ني کہا۔
 يهان طاڻرونکي جماعت حاضر هي۔ جسکو فرمائي وهان جاوي * شاه مرغ
 ني کہا۔ مڃهي سب کا نام بتلا دي ک مين انهن پہچانون * طاؤس ني کہا۔
 هدهد۔ مرغ۔ کبوتر۔ تير۔ بلبل۔ کبک۔ سُرخاب۔ ابابيل۔ کوا۔
 کلنگ۔ سنگخواره۔ گنجشک۔ فاختر۔ قمری۔ ممول۔ بط۔ بگل۔ مرغابي۔
 هزارداستان۔ شتر مرغ و غيره۔ بي سب حاضر هين *

شاه مرغ ني طاؤس سي کہا ک ايک ايک کو مڃهي دکيا دي۔ ک مين
 ديکيون اور هر ايک کي خصلت و صفت معلوم کرون۔ ک اس کام کي واسطي
 کون لائق هي * طاؤس ني کہا۔ هدهد جاسوس مصاحب سليمان ابن
 داؤد کا يه هي ک لباس رنگ برنگ کي پهني هوئي بيٿيا هي * وقت
 بواني کي اسطرح جڳهتا هي ک گویا رکوع اور سجده کرتا هي * نيکي کي
 واسطي حکم کرتا اور بدي کو منع کرتا هي * اسي ني سليمان ابن داؤد کو
 شهر سبا کي خبر پہنچائي۔ اور يه کہا ک مين ني جو عجائب و غرائب
 جهان کي ديکهي هين وي آپ ني بيبي نهين ديکهي۔ چنانچہ شهر سبا
 سي ايک خبر لايا هون آپ کي واسطي ک هرگز جهوتہ کا اس مين دخل
 نهين * وهان ايک رنڌي هي ک جسکي جاه و حشم کي بيان مين زبان
 قاصر هي۔ سلطنت اس ملڪ کي اسيکي اختيار مين هي۔ اور ايک تخت
 نهايت بڑا هي ک اسپر بيٿي هي * غرض تمام جهان کي نعمتين اسکي

باوجود اسکي ک تمام سال مين ايک يا دو بچي جنتي هين اور هميشه ذبح هوتي هين پهر پي گلي کي گلي جنگلون اور بستيون مين نظر آتي هين ک شمار نهين هو سکتا * اسکا سبب يه هئ ک کتي اور بلي کي بچون کو کھاني کي باعث بهت سي آفتين پهنجتي هين۔ اور کھانيکي اختلاف کي سبب وي امراض مختلف ک کسي درند کو نهين هوتي انهين هوتي هين۔ اور اپني بدي اور آدميون کي ايذا کي باعث زندگي پي انکي اور انکي اولاد کي کم هوتي هئ * اسواسطي دليل و خراب هين * بعد اسکي شيرني کليله سي کها ک ثواب رخصت هو۔ وهان جنون کي بادشاه کي روبرو جا کر جس بات کي واسطي مقرر هوا هئ اسکا سرانجام کر *

فصل دوسري قاصد کي بيان مين

دوسري قاصد ني جس گهڙي طائرون کي بادشاه شاه مرغ کي پاس جا کر احوال ظاهر کيا انسي ماجرا حيوانون کا سنکر حکم کيا ک سب طائر آنکر حاضر هون۔ چنانچہ انواع و اقسام کي طائر جنگلي پهڙي دريائي نهايت کثرت سي ک جنکا شمار خدا کي سوا کوئي نچاني بموجب حکم کي آکر جمع هوئي * شاه مرغ ني انسي کها ک آدمي دعوي کرتي هين ک سب حيوانات هماري غلام اور هم انکي مالک هين۔ اسواسطي بهت حيوان جنون کي بادشاه کي سامني انسانون سي مناظره کرتي هين * بعد اسکي

شیر نی جب یہ قصہ سنا نہایت متأسف ہو کر کہا - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ - اور کئی بار اس کلمہ کو بتکرار کہا * رچھہ نی بادشاہ سی پوچھا کہ بلی اور کتون نی جو اپنی ابنای جنس سی مفارقت کی آپ کو اُسکا افسوس کیا ہی؟ شیر نی کہا - مچھہ انکی جانیکا کچھ افسوس نہیں - مگر تأسف اس بات کا ہی کہ حکیمون نی کہا ہی - بادشاہونکی واسطی انتظام و بندوبست میں اتسی زیادہ کوئی فساد و نقصان نہیں ہی کہ انکی فوج کی مددگار جدا ہو کر دشمن سی جا ملین - اسواسطی کہ یی جا کر اُسکو اوقاتِ غفلت اور تمام نیٹ و بد اور ساری بھید سی اطلاع کر دینگی - اور ہر ایک امر سی اسی آگاہ کر کی راہین پوشیدہ اور بھت سی مکر بتلا دیوینگی * یہ سب بادشاہون کی واسطی اور فوج کی لپی نہایت فسادِ عظیم ہی * خدا ان بلی اور کتون میں کبھی برکت نکری *

رچھہ نی کہا - جو کچھ بادشاہ نی چاہا خدا نی وھی کتون کی ساتھ کیا اور بادشاہ کی دعا قبول کی - انکی نسل سی خیر و برکت اُٹھا کر بکریون کو دی * بادشاہ نی کہا - یہ کیونکر ہی؟ اسی بیان کر * رچھہ نی کہا - اسواسطی کہ ایک کتیا پر بھت سی کتی جمع ہو کر پیت رکھاتی ہین - جتی کی وقت نہایت شدت و محنت سی آتھ دس بچھی اور کبھی اتسی بچی زیادہ جنتی ہی - مگر کبھی کسی نی بستنی یا جنگل میں کتون کا بھت سا غول ندیکھا - حالانکہ انہین کوئی ذبح بھی نہیں کرتا * اور بکریان

کها - انکي جاني کا کیا سبب هي؟ اُسنی کها - يي بهي اقسام اقسام کي کھاني پيني کي رغبت سي جاتي هيُن * بادشاه ني پُوچها - کوئي جانور اور بهي اُنکي يهان جاتا هي؟ رِچھ ني کها - نيولي بهي کپي چوري چپي کچھ چُراني اور لي بهاگني کي واسطي جاتي هيُن * پهر بادشاه ني پُوچها ک انکي سوا کوئي اور پي اُنکي گهرون مين جاتا هي؟ رِچھ ني کها اور کوئي نهين جاتا - مگر آدمي زبردستي سي چيتون اور بندرون کو پکڑ ليچاتي هيُن - پر يي وهان جاني سي راضي نهين هيُن *

بادشاه ني پُوچها ک بلي اور کتي کس وقت سي انسانون سي ماؤس هوئي هيُن؟ رِچھ ني کها - جسوقت سي بني قابيل بني هابيل پر غالب آئي * بادشاه ني کها - يه احوال کيونکر هي؟ اسي بيان کر * رِچھ ني کها - جس گهڙي قابيل ني اپني بهائي کو جسکا نام هابيل تنها قتل کيا بني هابيل ني بني قابيل سي قصاص چاها اور اُسني لڙائي کي * آخر بني قابيل غالب آئي - شڪست ديکر تمام مال اُنکا لوٽ ليا اور مواشي بيل اُونت گدهي خچر سب لوٽ کر بهت مالدار هوگئي * آپس مين دعوتين کين - طرح طرح کي کھاني پکوائي - حيوانون کو ذبح کرکي کلي پائي اُنکي جابجا اپني هر ايک شهر اور گانُون کي گردبگرد پکوائي * بلي اور کتون ني جو يه گوشت کي کثرت اور کھاني پيني کي وسعت ديکهي اپني ابناي جنس کو چهوڙ کر رغبت سي اُنکي بستيون مين آئي اور معين و مددگار هوئي * آج تک اُسني ملي جلي رهي هيُن *

بادشاهه تي ڪها - ڪٿي کي سوا اور ٻي ڪوئي درند ايسا هي ڪ آدميون سي موافقت اور دوستي رکھتا هو؟ رڳھه ني ڪها ٻلي ٻي انسي نهايت مالوف هي * بادشاهه تي پوچها - اسڪي موافقت ڪا ڪيا سبب هي؟ رڳھه تي ڪها اسڪا ٻي ٻي ايڪ سبب هي ڪ طبيعت اسڪي اور انسانون کي موافق هي - ٻلي ڪو ٻي حرص و رغبت اقسام اقسام کي ڪھاني کي مثل آدميون کي هي * بادشاهه تي ڪها - انڪي نزديڪ اسڪا ڪيا حال هي؟ رڳھه تي ڪها - يهه ڪٿي سي ڪچھه بهتر رھتي هي - اسواسطي ڪ انڪي گھرون مٿين جاکر فرش پر سوتي اور ڪھانڪي وقت دسترخوان پر جاتي هي - جو ڪچھه وي آپ ڪھاتي هين اسڪو ٻي ديتي هين - اور جو ڪيھي يهه فرصت پاتي هي تو ڪھاني پيني مٿين انڪي چوري ٻي ڪرتي هي * مگر ڪٿي اسڪو نهين چھوڙتي ڪ مڪانون مٿين جاني پاوي * اسواسطي ڪٿي اور ٻلي مٿين حسد و بغض رھتا هي - ڪٿي جسوقت اسڪو ديکھتي هين اپني جگهه سي جست ڪرکي اسطرح حمل ڪرتي هين ڪ اگر پاوين تو ڪھيچھڙا ڪھيچھڙا ڪرين اور ڪها جاوين * اور ٻلي ٻي جسوقت ڪتون ڪو ديکھتي هي منهنه نوجھتي اور دم اور بال ان کي ڪھسوڙتي هي - نهايت غصي اور غضب سي پھولتي اور بڙھ جاتي هي * اسڪا سبب ٻي هي ڪ يهه ٻي انڪي دشمن هي *

شير تي پوچها - ان دو کي سوا ڪوئي اور ٻي انسي مائوس هي؟ رڳھه تي ڪها - چوھي ٻي انڪي گھرون اور دوڪانون مٿين جاتي هين - مگر انڪو آدميون سي انسي نهين هي - بلڪ وحشت ڪرتي اور بھاگتي هين * بادشاهه تي

آدمیوں کی ہی - یہ زیادہ موجب موافقت کا ہی * اور درند ان بدیوں سے کنارہ کرتی ہیں * سب اسکا یہ ہی کہ کئی گوشت کھاتی ہیں - کچا پکا حلال حرام تر و خشک نمکین بے نمک اچھا بُرا جیسا پاتی ہیں - اسکی سوا پہل پہلاری ساگ پات روٹی دال دودھ دہی کھٹا میٹھا گھی تیل شہد حلوا ستو اور جو اقسام آدمیوں کی کھانیکہ ہیں سب کھاتی ہیں - کچھ نہیں چھوڑتی * درند ان چیزوں کو کھاتی نہیں - بلکہ پہچانتی ہی نہیں ہیں *

اور حرص و بخل انہیں اس مرتبہ میں ہی کہ ممکن نہیں کسی جانور کو بستے میں آئی دیویں - اسواسطی کہ وہ آکر کچھ کھا نہ لوی * اگر کبھی ناگہانی کوئی لومڑی یا گیدڑ کسی گائون میں رات کو گیا کہ مرغی یا چوہا یا بلی یا مُردار یا کوئی ٹکڑا روٹی کا چرا لی کر آوی کئی کس شدت سے بھونکتی ہیں - اور حملہ کر کے آخر وہاں سے نکال دیتی ہیں * اس طمع و حرص کی باعث ذلیل و خراب کتنی ہیں - اگر کسی مرد یا عورت یا لڑکی کی ہاتھ میں روٹی یا کچھ اور کھانیکہ چیز دیکھی ہیں طمع سے دم اور سر ہلاتی ہیں * اگر اُسنی حیا سے ایک آدھ ٹکڑا انکی آگی ڈال دیا کس طرح جلد دوڑ کر اُسکو اُٹھا لیتی ہیں کہ دوسرا لینی نہ پائی * ہی سب بدیان انسانوں میں بھی ہیں - اس موافقت کی باعث کئی اپنی ابنای جنس کو چھوڑ اُنسی جا ملی ہیں - اور درندونکی گرفتاری کی واسطی انکی مدد اور اعانت کرتی ہیں *

بعد اسڪي چيٽي سي ڪها ڪه تيري نڙيڪ اس گروهه مين ڪون ايسا هي
 ڪه اس امر کي لياقت رکھتا هو؟ چيٽي ني ڪها - اس ڪام کي واسطي سواي
 ڪليله دهنه کي بھائي کي ڪوئي بھتر نهين هي * شيرني گيدڙسي ڪها - چيٽي ني
 جو تيري واسطي تجويز ڪيا هي ٿو اس مين ڪيا ڪھتا هي؟ گيدڙني ڪها -
 چيٽا سچ ڪھتا هي - خدا اسڪو جزاي نيڪ ديوي اور مراد ڪو پھنچاوي *
 بادشاهه ني ڪها ڪه ٿو اگروھان جاڪر اپني ابناي جنس کي طرف سي منظره
 ڪري جسوقت وھان سي مراجعت ڪريگا سرفراز هوگا اور انعام پايوگا *
 گيدڙني ڪها - مين بادشاهه کي تابع هون - ليڪن وھان ابناي جنس ميري
 بھت دشمن هين - اسڪي ڪيا تدبير ڪرون؟ بادشاهه ني پوچھا - وي ڪون
 هين؟ دهنه ني ڪها - ڪتي ميري ساٿه نيٺ دشمني رکھتي هين * بادشاهه ڪو
 ڪيا معلوم نهين هي ڪه وي آدميون سي نهايت ماٿوس و مالوف هو رھي
 هين؟ درندون کي پڪڙني کي لپي انڪي مدد ڪرتي هين *

بادشاهه ني ڪها - اسڪا ڪيا سبب هي ڪه وي انسانون سي اتنا مربوط هوڪر
 درندون پر حملہ ڪرتي هين؟ اپني همجنسون ڪو چهوڙ ڪر غير جنس کي
 شريڪ هوني * اس بات سي رچھه کي سوا ڪوئي واقف نه ٿا * اسني ڪها -
 اسڪا سبب مين جاننا هون * بادشاهه ني ڪها - بيان ڪر * رچھه ني ڪها - ڪتون
 ني طبائع کي موافقت اور اخلاق کي مجانست کي سبب آدميون سي
 ارتباط بهم پھنچايا هي - اسڪي سوا بھت سي لذتين ڪھاني پيني کي وھان
 حاصل هوتي * هين اور طبيعتون مين انڪي حرص و بخل اور اخلاق بد مثل

نہ پڙي * پس کون ایسا هي ک وهان بهيجا چاهي؟ ک قاصد کي سب خصلتين
 اُس مین هووین * اس جداعت مین کوئي ایسا نہین ک وهان جانيکي
 لائق هو؟

فصل قاصد کي بيان مین

چيتي ني شيرسي پوچها ک وي کون سي خصلتين هين ک قاصد مین
 چاهين؟ انہین بيان کيجي * بادشاه ني گها - قاصد چاهي ک مردِ عاقل
 و خوش بيان هو * جس بات کو سني فراموش نڪري - بخوبي ياد رکهي *
 رازِ دل کسي سي نکهي - امانت و اقرار کا حق جيسا چاهي بجا لوي *
 زياده گو نہو - کسي بات مین اپني طرف سي فُصولي نڪري - جتنا اُسي
 کہ ديا هي اتنا هي کہي * جس بات مین بهيجني والي کي بهتري هو
 اُس مین کوشش و جان فشاني کري * اگر طرفِ ثاني کچھ طمع ديوي
 ایسا نہو ک اُسکي طرف داري کي واسطي مسلکِ امانت و هدايت سي
 مُتزلزل هوکر چاهِ خيانت و ضلالت مین سر کي بهل گري * دوسري شهر
 مین کسي نوع سي اگر فراغت حاصل هو اُسکي واسطي ره نجاوي - جلد پھري
 اور اپني مالک کو جو کچھ سنا اور ديکھا هو اُسي آکر اطلاع کري * جيسا ک
 حق نصيحت و امانت کا مالک سي چاهي بجالا لوي - کسي خوف کي
 سبب احکامِ قاصدي مین کوئي دقيقه فروگذاشت نڪري - کيونک قاصد پر
 سب پيغام پہنچانا واجب هي *

بندرني ڪها - اڳر وهان ناچني ڪوڏني نقل ڪرني ڪا ڪام هو اُسڪي واسطي مين هون * بلي ني ڪها - اڳر وهان خوشامد و محبت و گدائي ڪا ڪام هو اُسڪا سرانجام مين ڪرون * کتي ني ڪها - اڳر وهان نگهباني اور پھونڪني اور دم هلاني ڪا ڪام هو اُسڪي واسطي مين هون * چوهي ني ڪها - اڳر وهان جلاني پھونڪني اور نقصان ڪرني ڪا ڪام هو اُسڪي واسطي مين هون *

بادشاهه تي ڪها - ان ڪامون مين وهان ڪوئي پي نهين هي * بعد اُسڪي چيتي ڪي طرف متوجهه هوڪر فرمايا ڪه پي سب خصلتين جو ان حيوانون ني بيان ڪين آدميون ڪي بادشاهون اور اميرون ڪي فوج ڪي واسطي چاهين - ان امرون ڪي لائق وهي هين - اسواسطي ڪه اڳر ڪه ظاهر مين صورت و شڪل انڪي مانند فرشتون ڪي هي مگر سڀرئين انڪي مثل سباع و بهائم ڪي هين * ليڪن جو ڪه علماء و فقها اور صاحب تميز هين اخلاق و اوصاف انڪي مانند فرشتون ڪي هين * وهان بهيجني ڪي واسطي ڪون ايسا هي ڪه جاڪر حيوانون ڪي طرف سي مناظره ڪري ؟

چيتي ني ڪها - سچ هي - ليڪن اب آدميون ڪي علماء و فقها ني يهه طريق جسي اخلاق ملڪي ڪهتي هين چپوڙڪر خصلتين شيطاني اختيار ڪي هين - شب و روز مڪابري اور مجادلي مين اور ايڪ ڏوسري ڪي غيبت و بدبي مين رهتا هي * اسطرح حاڪمون اور بادشاهون ني بهي طريق عدالت و انصاف سي منحرف هوڪر ظلم و بدعت ڪي راه اختيار ڪي هي * بادشاهه ني ڪها - تُو سچ ڪهتا هي - مگر چاهي ڪه بادشاهه ڪا قاصد فاضل و بزرگ هو - حق سي

رعيت پر واجب هين؟ انهن بيان ڪر * چيتي ني ڪها - بادشاه ڪو چاهي
 ڪ عادل و شجاع و دانشمند هو - هر ايڪ امر مين تامل ڪري - رعيت پر
 اسطرح مهرباني و شفقت ڪري جس طرح اولاد پر ماباب شفقت و مهرباني
 ڪرتي هين - جس مين صلاح و فلاح رعايا کي هو اسي مين مصروف رهي *
 اور رعيت ڪو لازم هي ڪ بهر صورت بادشاه کي اطاعت و خدمتگاري و
 جانفشاني مين حاضر رهي - اور جو هنر اور صنعت ڪ آپ جانتی هو
 بادشاه ڪو بتلا ديوي اور عيب و هنر پر اسي اطلاع ڪري - خدمت گذاري
 ڪا حق جيسا چاهي بجا لوي - اور اپني احتياج ڪو بادشاه سي ظاهر ڪر کي
 اسي مدد اور اعانت چاهي *

شير ني ڪها - تو سچ ڪهتا هي - اب اس مقدمي مين ڪيا صلاح ديتا
 هي؟ چيتي ني ڪها - هميشه ستاره اقبال ڪا روشن و منور اور بادشاه سدا
 منصور و مظفر رهي * اگر وهان قوت و غلبه اور شجاعت و حسد ڪا ڪام
 هو اسڪي واسطي مين هون - مڃي آپ رخصت ڪيچي ڪ وهان جا ڪر
 بخوبي اسڪا سرانجام ڪرون * بادشاه ني ڪها ان ڪامون مين وهان ايڪ
 بي نهن هي * يوز ني ڪها - اگر وهان ڪوڏني پھاندني رکھني پکڙني ڪا
 ڪام هو اسڪا ڪفيل مين هون * بهيڙي ني ڪها - اگر وهان حمل ڪرني لوڻني
 غارت ڪرني ڪا ڪام هو اسڪا سرانجام مين ڪرون * لوهڙي ني ڪها - اگر وهان
 حيله و مکر ڪا ڪام هو اسڪي واسطي مين هون * نيولي ني ڪها - اگر وهان
 ڏھونڏھني اور چوري ڪرني اور چھپ رھني ڪا ڪام هو اسڪا ڪفيل مين هون *

وهان فصاحتِ بيان اور جودتِ زبان غلبهٔ عقل و تميزانِ سب چيزون کي واسطي دليلين اور حجتين بيان هوتي هين *

جسوقت بادشاه ني قاصد کي زباني سنا ايڪ گهڙي مُتفكر هوڪر حُڪم کيا
 ڪ هان سب درند هماري فوج کي آوين * بموجب حُڪم کي قسم قسم کي
 درندي شير بهيڙيي طرح طرح کي بندر نيولي - غرض ڪ انواع و اقسام کي
 جانور گوشت کھاني والي اور چنگل مارني هاري خدمت مين حاضر هوي *
 بادشاه ني جو ڪجهه قاصد کي زباني سنا تها اُنسي بيان کيا اور فرمايا ڪ تُم
 مين ڪون ايسا هي ڪ وهان جاڪر حيوانونڪا شريڪ هووي - جسوقت وهان
 جايي اور دليل و حجت سي غالب آوي اسوقت جو ڪجهه مڃهسي طلب
 ڪريگا مين اُسي دُونگا اور بزرگي بخشونگا *

سب درند يه سُنڪر ايڪ گهڙي اس فِڪر مين مُتأمل هوي ڪ اس ڪام
 کي لائق ڪوئي هي يا نهين؟ چيتا جو وزير تها اُسني شيرسي عرض کيا ڪ
 تُو همارا بادشاه و سردار هي اور هم تيري تابع و رعيت هين * بادشاه ڪو
 چاهيي ڪ هر ايڪ امر مين بصلاح و تدبير اور دانشمندنو سي مشوره ڪرکي
 حُڪم ڪري * اور رعيت ڪو چاهيي ڪ بادشاه ڪا حُڪم گوشِ دل سي سني اور
 هر ايڪ بات مين اُسکي اطاعت ڪري - اسواسطي ڪ بادشاه بمنزلي سرکي
 اور رعيت بجاي اعضا ڪي هي * جب ڪ بادشاه و رعيت اپني اپني طور
 طريق پر رهين سب اُمور دُرُست اور مُلڪ مين بند و بست رهتا هي *
 بادشاه ني چيتي سي پوچها - وي ڪون سي خصلتين هين ڪ بادشاه و

بھيجا ھي - ايڪ سردار اپني فوج سي ميري ساٿه ڪر ڊيڄي - ڪ وهان
چلڪر اپني ابناي جنس ڪا شريڪ ھوي - جسوقت اُسکي نوبت آوي
انسانون سي مُناظره ڪري - بادشاهه ني قاصد سي پوچھا ڪ انسان حيوانون سي
ڪيا دعويٰ ڪرتي ھين؟ اُسني ڪھا ڪ وي ڪھتي ھين ڪ سب حيوان ھماري
غلام اور ھم اُنکي مالڪ ھين *

شير ني پوچھا ڪ انسان ڪس چيز سي فخر ڪرتي ھين؟ اگر زور قوت
شجاعت ڊليري حمل ڪرنا ڪودنا پھاندنا چنگل مارنا لڙنا بھڙنا انمين ڪسي
چيز سي فخر ڪرتي ھون تو مين ابھي اپني فوج ڪو روانه ڪرون - ڪ وهان جاڪر ايڪ
حلي مين انھين مُتفرق اور پراڻنده ڪر ڊيوِي * قاصد ني ڪھا بعضي ان
خصلتون سي بھي فخر ڪرتي ھين - ساٿه اُسکي بھت سي عمل اور صنعتين اور
حيلو و مڪر ڏھال تلوار برچھي نيزه پيش قبض چھري تير ڪمان اور بھت سي
ھتھيار بنا جانتې ھين - درندون ڪي چنگل اور دانتون ڪي واسطي بدن ڪو
زره بڪتر چلت نمد خود سي چھپائي ھين - ڪ اُنکي دانت اور چنگل ھرگز
بدن مين اثر نڪرين * درندون وحشيون ڪي پڪڙنيڪي ليمي بھت سي مڪرو
حيلي ڪرتي ھين - جال اور پھندي بناتي ھين - خندقين اور ڪوي اور غار
ڪپوڊ ڪر منھ اُنکي مٿي اور گھاس سي الڳ بند ڪرتي ھين - جسوقت
حيوان نادانسته انمين جاڪر گرتي ھين پھر وهان سي نڪلنا مُحال ھوتا ھي *
ليڪن جنون ڪي بادشاهه ڪي سامني ان خصلتون ڪا ڪچھم ذڪر نھين ھي -

کي پاس بهيج کر اپنا احوال ظاهر کرين اور انهن کي بهيجين کي اپني وکيلون اور خطيبون کي هماري بهان روانه کرين۔ کي وي سب بهان آکر هماري مددگار هووين۔ کيونک هر ايک جنس مين ايک بزرگي اور عقل و فصاحت هي کي دوسري مين نهين هي۔ جب ک بهت سي يار و مددگار جمع هووينگي ايک صورت مخلصي اور فلاح کي هو جاوونگي * اور مدد اسي الله سي هي۔ وه جسکي مدد چاهتا هي کرتا هي * سب حيوانون ني کہا۔ بس بهي صلاح هي۔ چنانچه چه قاصد جو نهايت معتبر تهي هر ايک طرف بهيجني کي واسطي تجويز هوئي * انهن سي ايک درندون کي ليي۔ دوسرا پرندونکي واسطي۔ تيسرا شڪاري جانورون کي واسطي۔ چوتها حشرات الارض يعني کينچوي پير بهوئي و غيره کي واسطي۔ پانچوان هوام يعني کيتي مکوئي سانپ بچھو کي واسطي۔ چهتھا دريائي جانورون کي واسطي مقرر کرکي هر ايک طرف روانه کيا *

فصل بهلي قاصد کي احوال مين

بهلي قاصد ني جسگهڙي درندونکي بادشاه ابو الحارث يعني شير کي پاس جاکر کہا کي آدميون اور حيوانون مين جنون کي بادشاه کي سامني منظره هو رها هي۔ حيوانون ني قاصدون کي سب حيوانات کي طرف روانه کيا هي۔ کي آکر انکي مدد کرين۔ مڃھکو بهي آپ کي خدمت مين

مڪانون مين گئي بهائم بهي جمع هوڪر آپس مين صلاح و مشوري ڪرني لڳي *
 ايڪ نِي ڪها ڪ آج جو مُناظره هماري اور دشمنون کي بيچ هوا سب سنا تُمني -
 اور قصيه هنوز فيصل نهوا - اب تمهاري نزديڪ ڪيا صلاح هي؟ ايڪ نِي ڪها ڪ
 صبح ڪو هم جاکر بادشاه کي آگي روئينگي اور انکي ظلم ڪا شڪوه ڪرينگي - شايد
 بادشاه رحم ڪري قيدسي چٽا ديوي * آج تو هم پر کچه مهربان هوا هي - مگر
 بادشاه ڪو لازم نهين هي ڪ بغير ستي دليل و حجت کي حڪم ڪري - اور دليل و
 حجت فصاحت بيان اور طلاقت زبان سي ثابت هوتي هي - چنانچه پيغمبر نِي
 فرمايا هي - ^{لَا تَقْبَلُ} ^{الْحُجَّتَ} ^{مِنْ} ^{بَعْضِ} ^{فَاحِڪَمٍ} ^{لَهُ} ^{فَمَنْ} ^{قَضَيْتَ} ^{لَهُ} ^{بِشَيْءٍ} ^{مِّنْ} ^{حَقِّ} ^{أَخِيهِ} ^{فَلَا} ^{يَاخُذَنَّ} ^{مِنْهُ} ^{شَيْئًا} ^{فَإِنِّي} ^{إِنَّمَا}
^{أَقْطَعُ} ^{لَهُ} ^{قِطْعَةً} ^{مِّنْ} ^{النَّارِ} - يعني تم جو خصوصيت ڪرتي هوني ميري پاس آني
 هو اور ايڪ دوسري سي دليل و حجت مين هوشيار زياده هي اسيکي واسطي
 مين حڪم ڪرتا هون - پس اگر نادانست ايڪ ڪا حق دوسري کي طرف جاوي
 چاهي ڪ وه نليوي - اگر ليوينگا تو اسيکي واسطي مين نار جهنم مقرر ڪرونگا *
 انسان بهي فصاحت بيان اور جودت زبان همسي زياده رکھتي هين - همڪو
 خوف هي اسڪا ڪ انکي چرب زباني سي دليل و حجت مين هم هار جاوين
 اور وي غالب رهين * تمهاري نزديڪ اسيکي ڪيا تدبير هي؟ اس مين خوب
 سا تاامل ڪيا چاهي * سب مل ڪر جو تاامل و فکر ڪرينگي تو ايڪ ن ايڪ
 بات اچي نڪل هي آوينگي *

ايڪ نِي ڪها ميري نزديڪ به صلاح هي ڪ قاصدون ڪو سب حيوانون

اور تُرڪ و غير انهن ني کہا - يه نهين هوگا - اگر هم اسپر عمل کرين
 تو هلاڪ هوجاوينگي - اسکا ذڪر نڪرو * جو ک انکي بيچني پر راضي
 هُئي تهي انهن ني کہا - اسمين خلل کيا هي ؟

انهن ني اسکا جواب ديا ک اگر حيوانون کو هم بيچين تو نهايت
 تڪليف اُٿاوين - دودھ پينا گوشت کھانا کھال بال سي لباس بنانا - اسکي
 سوا اور مصارف مين لانا - بي فائدي سب جاتي رهينگي * اس زندگي سي
 موت بهلي هي * يهي تڪليف آبادي کي رھني والون پر بهي هوبگي - وي
 بهي ان حيوانون سي بهت سي احتياج رکھتي هين * هرگز انکي بيچني اور
 آزاد کرنیکا اراده نه کيجيو - بلڪ اسکا خيال بهي جي مين نه لايو * اگر
 تخفيف اور احسان کري پر راضي هو تو مضائقه نهين - اسواسطي ک بي حيوان
 بهي جاندار هين - همارا ٿمارا سا گوشت پوست رکھتي هين - انکو بهي زياده
 تڪليف سي ايذا پهنجتي هي * ٽمني کوئي نيکي ايسي نهين کي تهي ک
 جسکي سبب يه جزا ملي ک خدا ني ان حيوانون کو ٿمھاري تابع کيا -
 اور نه انهن ني کوئي گناه ايسا کيا تها ک اسکي سبب خدا ني يه سزا دي
 ک اس عذاب مين گرفتار هُئي * وه مالک هي - جو چاهتا هي سو کرتا هي
 اسکي حکم کا کوئي پھيرني والا نهين هي *

فصل حيوانون کي مشوري مين

بادشاه جسوقت مجلس سي اُٿها اور سب رخصت هوکر اپني اپني

پھر ايڪٽ ني ڪها - اڱر قاضي ڪهي ڪ شرعي ڪاغذ يا گواهون سي ثابت ڪرو ڪ يي هماري غلام موروٽي هيٺن؟ ايڪٽ ني اسڪا جواب ڏيا ڪ هم اپني دوستون ڪو جو عادل هيٺن لاکر گواه گذرانينگي * اُسني ڪها - اڱر قاضي ڪهي ڪ آدميون ڪي گواهي معتبر نهين هي - اسواسطي ڪ يي سب حيوانون ڪي دشمن هيٺن - اور دشمنون ڪي گواهي شرع مين سني نهين جاني * يا ڪهي ڪ بيع نام - اور سرخط ڪهان هي؟ اڱر سچي هو تو اسي لاکر حاضر ڪرو - اسوقت ڪيا تدبير ڪي جاي؟

يه بات سنتي هي سب چڱي هو رهي - ڪسي ني ڪجهه جواب نڌيا * مڱر ايڪٽ اعرابي ني ڪها - هم اسڪا جواب يه ڏيوينگي ڪ ڪاغذ شرعي هماري پاس تهبي - سب طوفان مين ڏوب گئي * اور قاضي اڱر ڪهي ڪ تم اس بات پر قسم ڪهاؤ ڪ يي هماري غلام هيٺن - اسوقت هم ڪهينگي ڪ قسم منڪرسي چاهي اور هم مدعي هيٺن * ايڪٽ ني ڪها - اڱر قاضي حيوانون سي قسم ليوي - اور وي قسم ڪهاڪر ڪهين ڪ هم اٽڪي غلام نهين هيٺن - اسوقت ڪيا تدبير ڪي جايگي؟ ڏوسري ني جواب ڏيا ڪ هم يه ڪهينگي ڪ حيوانون ني جهوٽي قسم ڪهاڻي - هماري پاس بهت سي دلائل هيٺن ڪ اس دعوي پر دلالت ڪرتي هيٺن *

ايڪٽ ني ڪها - اڱر قاضي حڪم ڪري ڪ انهن بيچين اور قيمت ليويٺن اسوقت ڪيا ڪرو؟ آبادي ڪي جو رهنئي والي تهبي انهن ني ڪها ڪ هم بيچ ڪر قيمت لي ليوينگي - اور جو جنگل اور ويراني ڪي باشندي تهبي عرب

نی کہا - عالموں کا فتوا ان تین صورتوں سے خالی نہیں - یا حکم کرینگی
 کہ حیوانوں کو آزاد کریں - یا کہینگی انہیں بیچ کر قیمت لیویں - یا
 کہینگی کہ انکو زیادہ تکلیف ندیویں - تخفیف اور احسان کریں * شرع میں
 یہی تین صورتیں ہیں * ایک نی کہا - اگر بادشاہ وزیر سے مشورہ کری
 معلوم نہیں کہ وزیر کیا صلاح دیوی * دوسری نی کہا - میں جانتا ہوں - یہ
 کہیگا کہ ان حیوانوں نی ہماری ملک میں آکر پناہ لی ہی - اور مظلوم ہیں -
 انکی مدد بادشاہ پر لازم ہی - اسواسطی کہ سلاطین خلیفہ خدا کہلاتی ہیں -
 اللہ تعالیٰ نی انکو اس لیے روی زمین پر مسلط کیا ہی کہ رعایا پر عدل
 و انصاف اور ضعیفوں کی مدد اور اعانت کریں - ظالموں کو اپنی ملک سے
 نکال کر خلق میں احکام شریعت کی جاری کریں - کیونکہ روز قیامت
 کو پُرسش انہیں سے ہوویگی *

ایک نی کہا - اگر بادشاہ قاضی سے ہماری انفصال کی لیے کہی تو قاضی
 تین حکموں میں ایک حکم کریگا - اسوقت کیا کیا چاہی؟ سب نی
 کہا کہ قاضی نایب نی اور بادشاہ نگہبان دین ہی - انکی حکم سے کسی طرح
 پھر نہیں سکتی * ایک نی کہا - اگر قاضی حکم کری کہ حیوانوں کو آزاد
 کرو اور چھوڑ دو تو کیا کروگی؟ دوسری نی کہا کہ یہ جواب دینگی کہ ہم
 انکی مالک موروٹی ہیں اور بی ہماری جد و آبا کی وقت سے غلامی میں
 چلی آتی ہیں * ہمیں اختیار ہی - چاہیں انہیں چھوڑیں اور آزاد کریں -
 اور چاہیں نہ چھوڑیں *

کہا ہمیں کیا معلوم؟ مگر اتنا جانتی ہیں کہ بادشاہ اسی فکر میں گھبرا رہا ہے۔ شاید کل باہر نہ نکلی * دوسری نی کہا کہ میں یہہ جانتا ہوں۔ کل وزیر سی خلوت میں ہماری مُقَدِّمی کا مشورہ کری * کسی نی کہا۔ حکیموں اور عالموں کو جمع کر کے کل مصلحت کریگا *

کوئی بولا۔ یہہ نہیں معلوم کہ حکما ہماری حق میں کیا صلاح دیویں۔ پر یہہ جانتی ہیں کہ بادشاہ ہمسی مُوافق ہے اور ہماری ساتھ اعتقاد نیک رکھتا ہے * ایک نی کہا۔ وزیر کا خوف ہے۔ ایسا نہو کہ ہمسی پھر جاوی اور ہماری حق میں ظلم کری * دوسری نی کہا۔ یہہ امر سہل ہے۔ وزیر کو کچھ تحفہ تحائف دیگر اپنی طرف کر لیونگی۔ مگر ایک خطرہ ہے * سب نی پوچھا۔ وہ کیا ہے؟ کہا کہ قاضی مُفتی کی حکم کا بڑا ڈر ہے * سب نی کہا۔ یہہ امر بھی سہل ہے۔ انہیں بھی کچھ رشوت دیگر راضی کرینگی * آخروی بھی ہماری مرضی کی مُوافق کچھ حیلہ شرعی کر کے حکم کرینگی * لیکن صاحبُ العزیمت مردِ عاقل اور دین دار ہے۔ کسیکی طرف داری نہ کریگا * احياناً بادشاہ نی اُسی مشورہ کیا۔ خوف ہے کہ مبادا ہماری غلاموں کی سعی بادشاہ سی کر کے ہماری ہاتھوں سی نکال دیوی * ایک نی کہا۔ تو سچ کہتا ہے۔ لیکن بادشاہ نی اگر حکیموں سی مشورہ کیا تو انکی رائیں آپس میں مُختلف ہیں۔ ایک دوسری کی مُخالف کہیگا۔ کوئی بات مُنقح نہیں ہونیکی * ایک نی کہا۔ اگر بادشاہ قاضیوں اور مُفتیوں سی مشورہ کری تو بی ہماری حق میں کیا کہینگی؟ دوسری

کر دیوینگا۔ جس طرح بنی اسرائیل کو فرعون کی عذاب سے نجات بخشی۔ اور آل داؤد کو بختنصر کی ظلم سے مخلصی دی۔ آل حمیر کو آل تبع کی عذاب سے رہائی بخشی۔ آل ساسان اور آل عدنان کو اہل یونان اور آل اردشیر کی ظلم سے نجات دی * یہ زمانہ کسی پر یکسان نہیں گذرتا۔ مانند دائرہ چرخ کی ہمیشہ اس عالم موجودات پر بموجب احکام الہی کی پھرتا ہے۔ ہزار برس میں ایک مرتبہ یا بارہ ہزار برس میں یا چھتیس ہزار برس میں یا تین سی ساٹھ ہزار برس میں یا ایک دن میں جو پچاس ہزار برس کی برابر ہو ایک مرتبہ پھرتا ہے * سچ ہے کہ نیرنگی اس زمانہ بوقلمون کی کسی کو ایک ونیری پر نہیں رکھتی *

یہ فصل انسانوں کی مشوری میں

بادشاہ یہاں اپنی وزیر اور اعیان و ارکان سے خلوت میں مشورت کرتا تھا۔ انسان بھی وہاں اپنی مکان میں ستر آدمی جُدی جُدی شہروں کی رہنی والی مجتمع ہو کر آپس میں صلاحین کر رہی تھی * جسکی خیال میں جو گذرتا کہتا * ایک نی کہا کہ ہماری اور غلاموں کی درمیان جو کچھ کلمہ کلام آج ہوا تم سب نی سنا۔ اور قضیہ ہنوز فیصل نہوا * کچھ تمہیں معلوم ہوتا ہے کہ بادشاہ نی ہماری حق میں کیا ٹھہرایا ہے؟ سب نہ

جب کہ حکیم یہ سب کہہ چکا پھر یہہ کہا کہ آی جنو۔ اب انکو نہ چھیڑو اور آپس میں فساد نکرو * عداوت قدیمہ کو عبث ظاہر کرتی ہو۔ مال اسکا اچھا نہیں ہی * یہہ عداوت پتھر کی آگ ہی - جسوقت ظاہر ہوئی تو ایک عالم کو جلا دیوی گئی - خدا پناہ میں رکھی - جس گہڑی بی دشمنی کرکے ہم پر غالب آئی تو کیسی خرابی و رسوائی ہی * جب کہ سب نی یہہ عجیب قصہ سنا ہر ایک نی سر جھکایا اور مُتفکر ہوا * بادشاہ نی اس حکیم سی پوچھا کہ تیری نزدیک کیا صلاح ہی؟ بی سب جو ہماری یہان نالشی آئی ہین اور ہمسی پناہ لی ہی انکی جھگڑی کو کس طرح فیصلہ کیجی اور راضی کرکے اپنی مُلک سی رخصت کیجی؟ حکیم نی کہا - مصلحت نیک بعد تاہل کی معلوم ہوتی ہی - جلدی میں کچھ نہیں ہو سکتا * میری نزدیک اب یہہ صلاح ہی کہ بادشاہ صبح کو بارِ عام میں بیٹھی اور ان سبکو بلوا کر ہر ایک کی دلیل و حجت سنی - بعد اُسکی جو صلاح اور مناسب وقت جانی حکم کری *

صاحبُ العزیمت نی کہا کہ انسان نہایت فصیح و بلیغ ہین - اور بی حیوان اُس میں عاجز - کچھ بول نہیں سکتی * اگر انکی چرب زبانی سی ہار گئی اور کچھ جواب نہ دی سکی تو انکو انہین کی حوالی کیجیگا کہ ہمیشہ تکلیف اور عذاب میں رکھین؟ حکیم نی کہا - بی انکی قید میں صبر و سکونت کریں * زمانہ ہمیشہ برابر نہیں گذرتا - آخر خدا مخلصی

جسوقت حضرت سلیمان فی تخت دیکھا بیہوش ہوگئی اور خدا کو سجدہ کیا * جنون پر ظاہر ہوا کہ انسان ہمسایہ بزرگی زیادہ رکھتی ہیں۔ شرمندہ اور سرنگون ہوکر وہاں سی پھری۔ اور سب آدمی انکی پیچھی تالیان بجاتی ہوئی چلی * جن نہایت ذلیل ہوکر بہاگی اور بغی ہوگئی * حضرت سلیمان فی انکی پکڑنی کی لی پیچھی فوج بھیجی اور بہت سی عمل انکی قید کرنیکی بتلا دی۔ اور یہ کہا کہ جن اسطرح شیشی مین بند ہوتی ہیں۔ اور کتاب انہیں عملیات مین تصنیف کی۔ چنانچہ وہ کتاب بعد انکی وفات کی ظاہر ہوئی *

جس گھڑی حضرت عیسیٰ دنیا مین آئی اور تمام جن و انس کو دعوت اسلام کی کی اور ہر ایک کو طریق ہدایت بتلا کر فرمایا کہ آسمان پر اسطرح جاکر فرشتوں سی قرب حاصل کرتی ہیں بعضی جن حضرت عیسیٰ کی دین مین آکر عابد و پرهیزگار ہوئی اور آسمان تک جانی لگی * ہمیشہ آسمان کی خبر سنکر یہاں کاهنوں سی آکر کہتی تھی *

جب کہ اللہ تعالیٰ فی پیغمبرِ آخر الزمان کو پیدا کیا اور فی آسمان پر جانی سی موقوف ہوئی اسوقت کہنی لگی - اَشْرَارِیدَ بَیْمَنَ فِی الْاَرْضِ اَمَّ اَرَادَ بَیْمَ رَبِّہُمْ رَشَدًا - نہین معلوم دنیا کی رہنی والوں کی واسطی یہہ برا ہوا یا خدا انکو ہدایت کیا چاہتا ہی * اور بعضی جن دین اسلام قبول کرکی مسلمان ہوئی - چنانچہ انکی اور مسلمانوں کی آج تک صلح چلی جاتی ہی *

بھي انھون ني جنون کي فريب سي جانا * يہ زيادہ سبب دشمني کا
 ھوا * حضرت موسیٰ پيغمبر جب دنيا ميں آئي انھون ني بھي آپس
 ميں انسي صلح کروا دي۔ اور بہت سي جن حضرت موسیٰ کي دين
 ميں آئي *

جب ک حضرت سليمان ابن داؤد کو اللہ تعالیٰ ني تمام ہفت اقليم
 کا بادشاہ کیا اور روي زمين کي سب بادشاہون پر غلبہ ديا ساري جن و انس
 انکي تابع ھوئي۔ تب جنون ني ازراہ فخر کي آدميون سي کہا ک سليمان
 کو يہ سلطنت ھماری مدد سي ہاتھ لگي ھي۔ اگر جن مدد نکرتي جس
 طرح اور بادشاہ ھين ويسي ايک بي بھي ھوتی * اور ھميشہ اپني غيب داني
 ظاہر کرکي آدميون کو وھم ميں ڈالتي تھي * جسگھڑي حضرت سليمان ني
 وفات پائي اور جنون کو خبر نہوئي سب حيران تھي ک حضرت سليمان
 کہاں ھين تب آدميون کو يقين ھوا ک اگر يي غيب دان ھوتي تو اتنا
 حيران نہوتی *

اور بلقيس کي خبر جسوقت ھدھد کي زباني حضرت سليمان کو پہنچي
 سب سي فرمايا ک کون ايسا ھي ک بلقيس کا تخت قبل اسکي آنکي اٹھا
 لاوي؟ ايک جن ک نام اسکا اصطوس بن ايوان تھا فخر سي کہني لگا ک
 ميں ايسا جلد اٹھا لاؤن ک آپ اپني مکان سي نہ اٹھني پاوين * حضرت
 سليمان ني کہا ک ميں چاہتا ھون اسي بھي زيادہ جلدي ھو * آصف بن برخيا
 ني ک اسم اعظم جاننا تھا کہا ک ميں ايک پل ميں لاؤنگا۔ اور لي ھي آيا *

بونا کا ثنا پيسنا خمير کرنا روٹی پکانا کپڑا بنا سينا لباس بنانا۔ یہ سب انکو سکھایا *

جب کہ اولاد بہت سی ہوئی جن بھی آکر ملی۔ درخت لگانا مکان بنانا اور بہت سی صنعتیں انکو سکھائیں۔ آپس میں انکی انکی دوستیاں ہوئیں۔ بہت مدت تک اسی طرح زندگی بسر کرتی تھی * پر جب کبھی ابلیس لعین کی مکر و فریب کا مذکور آ جاتا ہر ایک آدمی کو جنون کی طرف سی بغض و حسد کا خیال گذرتا * جس گھڑی قابیل نی ہابیل کو قتل کیا ہابیل کی اولاد کو یہی خیال گذرا کہ جنون نی اُسکو سکھلایا۔ اسی اور بھی انکو جنون کی ساتھ دشمنی اور عداوت ہوئی۔ اور انکی دفع کرنیکی واسطی مکر و حیلی کرنی لگی۔ سحر افسون دُعا تعویذ شیشی میں بند کرنا اور بہت سی عمل کہ جسی جنون کو تکلیف پہنچتی عداوت سی کرتی تھی اور ہمیشہ اسی فکر میں رہتی *

جب کہ اللہ تعالیٰ نی حضرت ادریس پیغمبر کو بھیجا انہون نی آکر آدمیوں اور جنون میں صلح کروا دی اور سب کو دین اسلام کی راہ دکھلائی * جن بھی آدمیوں کی ملکہ میں آئی اور انسی مل کر آپس میں رہنی لگی * اسی طرح طوفان ثانی تلک اور بعد اسکی بھی حضرت ابراہیم خلیل اللہ کی زمانی تک بخوبی گذری * جب کہ حضرت ابراہیم کو نمرود نی آگ میں ڈالا پھر آدمیوں کو یہی گمان ہوا کہ جنون نی نمرود کو گوہن بنانا سکھایا * اور یوسف کی بہائیوں نی جب یوسف کو کوئی میں ڈالا اسکو

اللہ تعالیٰ نے جو تمکو بُزرگی فصاحت و بیان کی عطا کی ہے آج تک یہ نعمت کسی کو نہیں دی * اگر اس درخت سے تم کچھ کھاؤ تو اس سے زیادہ علم و فضل تمہیں حاصل ہو۔ اور ہمیشہ بخوبی و آرام تمام یہاں رہو۔ کبھی موت نہ آوی۔ سدا چین کیا کرو * جس گھڑی اُس ملعون نے قسم کھا کر کہا۔ اِنِّیْ لَکَمَا لَمِنَ النَّاصِحِیْنَ - یعنی میں تمہیں نصیحت کرتا ہوں * یہی اُسکی فریب میں آگئی۔ حرص سے پیش دستی کر کے اُس درخت سے کہ جیسی اللہ تعالیٰ نے کھانیکو منع کیا تھا کچھ کھایا * لباسِ بہشتی جو پہنی ہوئی تھی فی الفور سب بدن سے اتر پڑا * درختوں کی پتی لیکر بدن چھپانی لگی * لنبی لنبی بال جو سر پر تھی وہ بھی گر گئی * ننگی ہوگئی * آفتاب کی گرمی سے رنگ مُتغیر اور سیاہ ہو گیا * غرض رُسا ہوئی *

حیوانوں نے جو یہ حال انکا دیکھا صورتیں انکی انہیں مکروہ معلوم ہوئیں۔ نفرت سے بھاگی * یہ وہاں نہایت ذلیل ہوئی * فرشتوں کو حکم ہوا کہ اب انکو بہشت سے نکال کر پہاڑ سے نیچے ڈال دو * فرشتوں نے ایسی جگہ ڈالا کہ وہاں پہل پتی کچھ نہ تھی * بہر کیف زمین پر آکر ایک مُدّت تک اس غم و الم میں رویا کی اور اپنی حرکت سے بہت شرمندہ ہوئی * جب کہ اُس غم و الم میں ایک زمانہ گذرا اللہ تعالیٰ نے رحم کر کے ان کی توبہ کو قبول کیا اور گناہ بخشا * ایک فرشتی کو زمین پر بھیجا۔ اُس نے یہاں آکر زمین کھودنا هل جوتنا

خوش الحان خوبصورت رنگ رنگ کی ڈالیوں پر بیٹھی چہچہی کیا
کرتی ہیں *

آدم و حوا وہاں جا کر بخوشی رہنی لگی۔ ان دونوں کی سر پر بال بہت
بڑی بڑی پاؤں تلک لٹکتی تھی۔ تمام بدن انکا بالوں سی چہچہا رہتا۔
اسی نہایت زیب و جمال انکا تھا * نہروں کی کناری چمن میں بخوبی
سیر کرتی پھرتی۔ اقسام اقسام کی میوی کھاتی۔ اور نہروں سی پانی پیتی * بی
محنت و مشقت یہ سب کچھ میسر تھا * ہل جوتنا کھیتی کرنا پیسنا
پکانا کاتنا کپڑا بنا دھونا۔ یہ ایک بھی محنت انہیں نہ تھی۔ جیسا اس
زمانی میں اولاد انکی ان بلاؤں میں گرفتار ہی * جس طرح اور حیوانات
وہاں رہتی تھی اسی طرح ہی دونوں بحفظ و آرام تمام اوقات بسر کرتی۔
کچھ غم نہ تھا۔ اور جتنی درخت اور حیوان وہاں تھی سب کی نام اللہ
تعالیٰ نے آدم کو بتلا دی۔ اور فرشتوں سی نام ان کا پوچھا * بی تو جانتی
نہ تھی۔ حیران ہو کر چپکی ہو رہی * آدم سی جسوقت پوچھا انہوں نے
پوچھتی ہی سب کی نام بتلا دی۔ اور فائدہ و نقصان ان کا سب بیان
کیا * فرشتوں نے جو یہ حال دیکھا سب کی سب تابع ہوئی اور آدم کو
آپ سی بہتر جانا *

عزازیل نے جب کہ یہ مرتبہ آدم کا دیکھا اور بھی بغض و حسد نے
اسکی ترقی کی۔ اس فکر میں ہوا کہ کسی طرح مکر و فریب سی انکو
ذلیل کیا چاہی۔ چنانچہ ایک دن ناصح بن کر انکی پاس گیا اور کہا۔

غرض کي جس گهڙي آدم کي الله تعالیٰ ني پيدا ڪرکي روح کي انکي جسم
 مين پئونڪا اور ان سي حوا کي پيدا ڪيا اسوقت تمام فرشتون سي فرمايا
 کي تم سب ملڪر آدم کي سجدو ڪرو * انهنون ني بموجب حڪم الهي کي
 سجدو ڪيا اور آدم کي تابع هوي - مگر عزرايل ني سجدو نه ڪيا - جهالت
 و حسد کي باعث خدا کي حڪم سي منڪر هوا * يه سمجها کي آگي مين
 رئيس و مالڪ تها - اب ان کا تابع بنونگا؟ اس لي حسد و بغض سي
 آدم کا دشمن هوگيا *

پهر الله تعالیٰ ني فرشتون سي فرمايا کي آدم کي جنت مين داخل ڪرو *
 غرض جسوقت آدم بهشت مين پهنچي جناب الهي سي يون ارشاد
 هوا - يا آدم اسڪن انت و زوجك الجنة وكلا منها رغدا حيث شئتما ولا
 تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين - حاصل اس آيت کا يه هي کي
 اي آدم تم اپني قبيلي سميت اس بهشت مين رهو - اور جو تمهارا جي
 چاهي خوشي سي کهاؤ - مگر اس درخت کي پاس نچائيو - اگر اسکي
 نزديڪ جاوگي تو گنهگار هوگي * يه جنت جو الله تعالیٰ ني حضرت
 آدم کي رهنڪي لي عطا کي ايڪ باغ هي پورب کي طرف ياقوت کي پهاتر
 پر * وهان کسي آدمي کا مقدور نهين کي جاڪر اس پر چڙه سڪي * زمين
 وهان کي اچهي - هوا معتدل - هميشه ايام بهار کي رهي هين - نهرين
 بهت سي جاري - درخت هري هري - ميوجات بکثرت پهلي - اور اقسام
 اقسام کي پتول پهل لگي - حيوانات وهان کي کسيکو ستاتي نهين - طاير

تب الله تعالىٰ ني ايڪ فوج ملائڪت کي رُوي زمين پر بيچي * انهن ني يهان آڪر جنون ڪو مارڪر نڪال ڏيا اور بهتون ڪو قيد و اسير ڪرليا اور آپ زمين پر رهنِي لڳي - چنانچہ عزازيل ابليس لعين جسني حضرت آدم اور حوا ڪو فريب ڏيا انهن قيديون مين تنها * عمر اُسکي بهت تھوڙي تھي - ڪچھ جاننا نہ تنها - انهن فرشتون مين پرورش پائي اور سب رسم و رسومات انکي اختيار ڪيي * جب کہ انکا علم سيڪھ ڪر جوان هو اُس قوم کا سردار اور رئيس بنا - هميشہ امر و نهي کي احڪام جاري ڪرنا *

جب کہ اس پر بھي ايڪ زمانہ گذرا اللہ تعالیٰ ني ان فرشتون سي جو رُوي زمين پر رھتي تھي ڪھا - اِنِي جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً مِّنْ غَيْرِكُمْ وَاَرْفَعَكُمْ اِلَى السَّمٰوٰتِ - يعني خليفہ زمين کا مين اُسکو ڪرونگا جو تم مين سي نهين هي اور تمھين آسمان پر بلا لونغا * يي فرشتي جو ايڪ مدت سي يهان رھتي تھي يهان کي جدائي کي سبب اس بات ڪو مڪروه جان ڪر خدا ڪو يون جواب ڏيا - اَتَجْعَلُ فِيْهَا مِّنْ يُّفْسِدُ وَيَسْفِكُ الْاَدِمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ - يعني پيدا ڪيچي گا آپ اس شخص ڪو جو رُوي زمين پر فساد اور خون ريزي ڪري جس طرح کہ جن ڪرتي تھي - حالانکہ هم تسبيح ڪرتي اور تڄھي پاڪ جانتِي هين * اللہ تعالیٰ ني فرمايا - اِنِيْ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ - يعني جس فائدي ڪو هم جانتِي هين تمھين اُسي ڪچھ خبر نهين - اور قسم هي مڄھڪو اپني کہ آدم اور اُسکي اولاد کي بعد ڪسي ملڪ اور جن اور حيوان ڪو زمين پر نهين رکھنی گا *

کہ جن سي هم پر فضيلت رکھتي هيں - اور اور بہت سي مکرو حيلي جانتی هيں * اگلي زماني ميں آدميون اور جنون ميں بہت سي معرکي ہوئي هيں کہ انکي سني سي عبرت آتی هي * بادشاه ني کہا - اس احوال سي همين بيي مطلع کر کہ حقيقت اُسکي کيا هي - هم بيي معلوم کرين * حکيم ني کہا - آدميون اور جنون ميں عداوتِ طبعي اور مخالفتِ جبلي قديم سي چلي آتی هي کہ بيان اس کا نہایت طول طويل هي * بادشاه ني فرمایا - کچھ تپوڑا سا جو بيان هوسکي ابتدا سي بيان کر *

فصل انسان اور جنون کي مخالفت کي بيان ميں

حکيم ني بموجب حکم بادشاه کي احوال اسکا يون ظاهر کيا کہ اگلي زماني ميں کہ خدا ني آدم کو پيدا نہ کيا تھا تمام روي زمين پر جن رھتي تھي - جنگل اور آبادي اور دريا سب انکي عمل ميں تھي * جب کہ بہت دن گذري نبوت و شريعت دين و ملک اور بہت سي نعمتیں حاصل ہوئیں - نا فرماني اور گمراهي کرني لگی - نبیوں کي وصيت و نصيحت کو نہ مانا اور تمام روي زمين پر فساد برپا کيا * ان کي ظلم سي زمين اور جو رھني والي زمين کي تھي خدا کي درگاہ ميں نالشي ہوئي اور فریاد و زاري کرني لگی *

جب کہ ايک زمانہ اور گذرا اور انکي نفاق و ظلم ني روز بروز ترقي کي

صورت حيوانون کي واسطي بيان کي نهايت غلطي کي * جس گهڙي بي آدمي صبح کو اٿهڪر حيوانون کو نه پاوينگي اور انکي بهانگي سي خبردار هونگي بهي جانينگي ک يهه کام کسي انسان کا نهين۔ اور حيوانون کي تدبير سي بهي ممکن نهين هي۔ بلڪ يهه مڪرو فريب جنون کا هي * بادشاه ني کہا۔ سچ هي۔ اسمين کچھ شڪ نهين۔ بي همين پرگمان کرينگي *
 حکيم ني عرض کي۔ جهان پناه۔ جسوقت بي حيوان انکي هاتيون سي نکل گئي اور ان کي فائدون مين خلل آيا نهايت غم و تأسف کرينگي۔ اور جنون کي دشمن هو جائينگي * آگي سي تو دشمن هين هين۔ اب زياده بغض و دشمني دکھائينگي * حکيمون ني کہا هي ک مرد عاقل و هي هي ک دشمنون مين صلح کروادي اور آپ انکي عداوت سي محفوظ رهي *
 يهه بات سُنکر سب جنون ني کہا ک يهه سچ کہتا هي *

بعد اُسکي ايڪ حکيم ني کہا ک هم انکي عداوت سي کيون خوف کرين؟
 دشمني انکي هم سي پيش نه جائينگي * جسم هماري آتشي اور نهايت لطيف و سبک هين ک آسمان پراڙ جاتي هين۔ اور آدميون کي جسم مٿي کي هين۔ نيچي هي رهتي هين۔ اوپر نهين جا سکتي * هم ان مين بي تکلف چلي جاتي اور دیکھتي هين۔ بي همين نهين دیکھ سکتي * پهر کس چيز کا خوف هي؟

حکيم کيواني ني اسکا جواب ديا ک افسوس۔ تو کچھ نهين سمجهتا *
 انسان اگرچہ خاڪي هين پر انمين بهي ارواح فلڪي اور نفوس ملكي هين

کري ک وهان جاکر قيدخاني کي دروازي اور حيوانون کي پاؤن کي رسيان کبول کړنکال دين - اور سب چوکيدارون کو گرفتار کړلين - اور نه چپوږين جب تک ک وي سب ان کي ملک سي دور نکل جاوين * اس مين بادشاه کو نهايت ثواب عظيم هوگا * مين ني ان کي حال پر رحم کړکي بطور نصيحت کي حضور مين گذارش کي هي * اگر حسن نيت سي بادشاه اس احسان کا قصد کري الله تعالیٰ بهي بادشاه کي مدد اور اعانت کړيگا * خدا کي نعمتون کا بهي شکر هي ک مظلومون کي مدد اور خلاصي کري * لوگ کهتي هين ک بعضي پيغمبرون کي کتابون مين لکنا هي ک الله تعالیٰ فرماتا هي - اي بادشاه مين ني تجھي روي زمين پر اسواسطي نهين مسلط کيا هي ک مال جمع کري اور دنيا کي حرص و هوس مين مشغول رهي - بلک اس لي ک مظلومون کي داد کو پهنجي - ک مين بهي ان کي داد کو پهنجتا هون - اگرچ وي کافر هون *

بادشاه ني په رسب سي پوچھا ک تم اسمين کيا کهتي هو؟ سب ني اسکو پسند کيا اور کہا بهي مناسب هي - مگر ايک حکيم کيواني اس بات پر راضي نه هوا اور بعد دُعا و تسليمات کي کہني لگا ک يه کام بهت مشکل هي - کسي ذهب سي هون نهين سکتا - اسمين مفسدي اور خطري بهت سي هين ک پهروي کسي طرح اصلاح پذير نهين هو سکينگي *

بادشاه ني کہا - تجھي اسمين کس چيز کا خوف هي؟ بيان کړ - ک هم بهي معلوم کړين * اسي عرض کي ک حضرت - جسني يه مخلصي کي

بھي نہيں - حيوانون سي بہت سي احتياج رکھتي هيں اور قيمت کي کچھ پروا نہيں رکھتي * چنانچہ بادشاہ اور وزير اور بہت سي بھلي آدمي ک بي سواري چل نہيں سکتي هرگز اُنکا بيچنا قبول نہ گرينگي اور اس حُکم سي مُنکر هو جائينگي *

بادشاہ ني کہا - پھر تيري نزديڪت کيا بہتر هي؟ اُسي کہا - ميري نزديڪت يہ صلاح هي ک بادشاہ حيوانون کو حُکم کري ک يي سب مُتفق هوکر ايڪ هي رات مين قيد سي بھاگ کر اُنکي مُلڪ سي دُور نکل جاوين - جس طرح هرن پاڙهي اور بہت سي وحشي اور درندي اُن کا مُلڪ چھوڑکر بھاگ گئي هيں * صُبح کو جب ک يي آدمي اُنهيں نہ پاوينگي کس پر اسباب لادينگي اور سوار هونگي؟ لاچار هوکر دُور کي مسافت کي باعث اُنکي تلاش مين نہ جا سڪينگي - چپکي هوکر بيٽھ رھينگي * اس مين ان حيوانون کي مخلصي هو جاوينگي *

بادشاہ ني اس بات کو پسند کيا اور سب سي پوچھا ک اُسي جو کہا تمھاري نزديڪت بہتر هي؟ ايڪ حکيم لقمان کي اولاد مين تھا - اُسي عرض کي ک يہ بات کچھ خوب نہيں اور يہ امر نہایت خلافِ عقل هي - کسي طرح هو نہيں سکتا - اس واسطي ک اکثر حيوانات راتون کو اُن کي قيد مين بندھي اور قيدخاني کي دروازي بند - چوکيدار وهان مُتعين رھتي هيں - يي سب کيونکر بھاگ سڪينگي؟

صاحبِ عزيمت ني کہا ک بادشاہ آج کے رات کو تمام جنون کو حُکم

تجربہ بني هامان عقلا بني کيوان اهل عزيمت آل بهرام کي حاضر هوئي *
 بادشاه ني ان سي فرمايا کہ بي انسان و حيوان هماري يهان نالشي آئي
 هين اور هماري ملڪ مين آکر پناه لي هي * تمام حيوان آدميون کي ظلم
 و تعدي کا شڪوه کرتي هين * يہ صلاح بتاو کہ ان کي ساتھ کيا کيا چاهي اور
 معاملہ ان کا کس طرح فيصلہ کيجي *

ايڪ عالم آل ناهيد سي حاضر تھا - اُسني عرض کي کہ ميري نزديڪ
 يہ صواب هي کہ بي سب جانور اپنا احوال اور جو ظلم کہ آدميون کي
 هاتہ سي اُتھايا هو لکين اور عالمون سي اس کا فتوا ليون * اگر کوئي صورت
 مخلصي کي ان کي واسطي تھريگي قاضي مفتي حکم کدينگي کہ ان کو
 بيچين يا آزاد کرين يا تکليف ديني مين تخفيف اور احسان کرين * اگر
 آدميون ني حکم قاضيون کا نہ مانا اور حيوان انکي ظلم سي بھاگي تو پھر
 ان کا کچھ قصور اور گناہ نہين هي *

بادشاه ني يہ سن کر سب سي پوچھا کہ تُم اسمين کيا کہتي هو؟ سب
 ني کہا - نہايت خوب اور بهي مصلحت وقت هي - مگر صاحب عزيمت
 ني اس بات کو پسند نہ کيا - اور کہا کہ بي آدمي اگر حيوانون کي بيچني
 پر راضي هوئي قيمت ان کي کون ديويگا؟ اُس فقيه ني کہا - بادشاه * اُسني
 کہا - اتنا روپيا اکتھا بادشاه کہان سي پايگا؟ فقيه ني کہا - بيت المال سي
 ديا جائیگا * پھر اُس صاحب عزيمت ني کہا - بيت المال مين اتنا خزانہ
 کہان هي جو انکي قيمت کو کفايت کري؟ اور بعضي آدمي بيچينگي

جب يه ٻي ڪه چڪا چو بدار ني پڪار ڪر ڪها - صاحبو اب شام هوئي -
 دربار برخاست - رخصت هو - اپني اپني مڪانون مين جاو - صبح کو پهر
 حاضر هونا *

يه فصل بادشاه اور وزير کي مشوري مين

جس گهڙي بادشاه مجلس سي اٿها بیدار وزير سي خلوت مين ڪها ڪ
 سوال و جواب ان آدميون اور حيانون ڪا سنا ٿو ني - اب ڪيا صلاح ديتا
 هي؟ اس ڪا انفصال ڪيون ڪر ڪيا چاهي؟ ڪون سي بات تيري نزديڪ
 بهتر هي؟ وزير نهايت مرد عاقل و هوشيار ٿها - بعد آداب و تسليمات کي
 دعائين دي ڪر ڪهني لگا ڪه ميري نزديڪ يه بهتر هي ڪه بادشاه جنون کي
 قاضيون اور مفتيون اور حڪيمون کو اپني پاس بلو ڪر اس مقدمي مين مشوره
 ڪري - ڪيونڪ يه قضيه بڙا هي - معلوم نهين ڪه حق ڪس کي طرف عائد
 هي * ايسي امرون مين مشورت ضرور هي * دو چار کي صلاح مين ايڪ
 بات منقح هو جاتي هي * عاقل و دور انديش کو لازم هي ڪه ايسي مشڪل
 امرون مين بي صلاح و مشورت کي ڪجه دخل نه ڪري *

بادشاه ني بموجب اسڪي ڪهني کي حڪم ڪيا ڪه هان تمام اعيان و
 ارکان جنون کي حاضر هون - چنانچہ موافق اس تفصيل کي ڪه قاضي آل
 برجيس مفتي آل ناهيد دانشمند اولاد پيران حڪما گروه لقمان صاحب

جسوقت ک بیل ٻہ کہ چکا سب حیوان ڌاڙھ مارکر روئي اور کھني لگي -
 آي بادشاہ عادل - ہم پر رحم کر اور ان ظالم آدمیونکي ظلم سي ہماری مخلصي
 کر * جتنہ ، حکیم اور عالم جنون کي حاضر تہي بادشاہ ني سُکر انکي طرف
 دیکھا اور کہا ک حیوانون ني جو ظلم اور بي رحمي اور تعدی آدمیون کي
 بیان کي سُني تُمني؟ انہون ني عرض کي ک ہمني سُني اور سب سچ ہی -
 رات دن دیکھتي ہی ہین - کسي عاقل و ہوشیار پر انکا ظلم چہپا نہین
 ہی * اسي لي جن بي ان کا مُلک چپوڑکر جنگل و بیابان مین بھاگی
 اور ٿيلي پہاڙون دریاؤن مین جا چہپي - انکي بدفعلی اور بد اخلاقی کي
 سبب آبادي کا جانا بالکل چپوڑ دیا * جس پر بي انکي خباثت سي
 مخلصي نہین پاتي * یہاں تک ہمسي بدگمان اور بد اعتقاد ہین ک اگر
 کوئي لڙکا یا عورت یا کوئي مرد جاہل احمق بیمار ہو بي کھتي ہین ک
 جن کا آسیب یا سایہ ہوا * ہمیشہ دل مین وسواس رکھتي ہین اور جنون
 کی شر سي پناہ مانگتي ہین - حالانکہ کهي کسي ني نہین دیکھا ک کسي
 جن ني آدمي کو مارا ہو یا زخمي کیا ہو - کپڙي چہيني ہون یا چوري
 کي ہو - گھر مین کسي کي سیندھ دي ہو - جیب کڙي آستین پہاڙي ہو -
 کسي کي دُکان کا قفل توڙا ہو - مُسافر کو مارا ہو - بادشاہ پر خُروج کیا
 ہو - کسي کو لوٹا ہو - قید کیا ہو * بلکہ بي سب خصلتین انہین مین ہین -
 ايک دوسري کي فکر مین رات دن رھتا ہی * اس پر بي هرگز توبہ نہین
 کرتي اور نہ خبردار ہوتی ہین *

ماہتاب کو کيسا کچھ مرتبہ بخشا۔ نورِ ظہور بزرگی برتري - بي سب خوبيان اور بزرگانِ عطا کين - يهان تک کہ بعضي قومون ني ان کو جهالت سي اپنا خدا سمجھا * پير بيي گهن کي عيب سي محفوظ نہ رکھا - اسواسطي کہ عقل مندوں کي نزديک يہ دليل هو کہ اگر بي خدا هوتي تو کبھو تاريخ نہوتي اور نہ گہشتي * اسطرح تمام ستاروں کو روشني اور چمک بخشي * ساتھ اسکي يہ بيي هي کہ آفتاب کي روشني ميں چھپ جاتي هيں اور رات دن گردش ميں رھتي هيں کہ آثارِ مخلوقيت کي ان سي نمايان هون * يهي حال جن و انس و ملڪ کا هي - اگر کسي ميں بہت سي بزرگان هيں تو ايک ادھ عيب بيي هي * کمال اسي اللہ تعالیٰ کو هي - اور کسي کو نہيں *

جب کہ گدھا اس کلام سي فارغ هوا بيل ني کہا - جس کسي کو اللہ ني بہت سي نعمتين عطا کي هيں اور دوسري کو نہيں دين اسکو لائق هي کہ شکر ادا کري - يعني ان نعمتون ميں دوسري کو شريک کري - جسطرح کہ اللہ تعالیٰ ني آفتاب کو روشني بخشي هي - يہ اپني روشني سي تمام خلق پر فيض پہنچاتا هي اور کسي پر منت نہيں رکھتا * ايسي هي مہتاب اور تمام ستاري موافق اپني اپني مرتبي کي خلق کو روشني پہنچاتي هيں اور کسي پر احسان نہيں دھرتي * اسطرح آدميون کو بيي لازم هي کہ اللہ تعالیٰ ني ان کو بہت سي نعمتين دي هيں - بي حيوانون پر بخشش کرين اور نہورا نرکھين *

اُسکا سِر تن سي جدا ڪري - اڀي اور بيگاني مين ڪجهه فرق نهين ڄاڻي *
 ڀي خصلت آدميون مين هي - ڪ ماڀاپ ڀڄائي ڀين اور اقربا کي ساڻه
 دُشمني ڪرتي هيڻ اور ڪيا ڪيا مڪر و فريب وُوع مين لاتي هيڻ * جو
 سُلُوڪ ڪ دُشمن سي ڪيا چاهي وُهي اپني يگانون سي ڪرتي هيڻ * چُپت پن
 مين ماڀاپ ڪا دُوده پيتي اور گود مين پرورش پاتي هيڻ - جواني کي
 عالم مين دُشمن بن جاتي هيڻ - جس طرح حيوانون ڪا دُوده پيتي اور
 اُنکي ڪمال اور بالون سي لباس بنا ڪر فائده اُتھاتي هيڻ - پهر آخِر اُنهيڻ
 حيوانون ڪو ذبح ڪر ڪي ڪمال ڪهينچتي هيڻ اور پيٽ چاڪ ڪر ڪي آگ ڪا
 مزا چڪھاتي هيڻ - بي مروتِي اور بي رحمِي سي احسان اور فائدي جو اُن
 سي اُتھاتي هيڻ يڪسر قبول جاتي هيڻ *

جسوقت خرگوش آدمي اور گهوڙي کي مذمت سي فارغ هو چڪا گدھي
 ني اُسي ڪها - بس اتي مذمت نچاهي - ڪون ايسا شخص هي ڪ جسڪو
 الله تعاليٰ ني بهت سي فضيلتون ور نعمتين بخشين اور ايڪ نعمت سي
 ڪ اُن فضيلتون سي زياده هو محروم نه رکها؟ اور ڪون ايسا هي ڪ سب
 نعمتون سي اُسي بي نصيب رکها اور ايڪ نعمت ڪ ڪسي ڪو نه ڏي اُسي
 نه عطا ڪي؟ ايسا دنيا مين ڪوئي نهين ڪ جس مين سب بُزرگيان اور
 نعمتين هون * مهربانين اُس واهب بي منت ڪي ڪسي جنس مين منحصر
 نهين - بخششين اُنکي سب پر هيڻ - مگر ڪسي پر بهت - ڪسي پر تهوڙي *
 جسڪو مرتب خاوندِي ڪا بخشا اُسڪو داغ غلامِي ڪا ڀي ڏيا * آفتاب و

وه پهيري جلد پهري - دوتڙ دُهوپ مين منهنه نه موڙي * با ادب ايسا که جب تلک سوار پيٿه پر بيٿها رهتا هي پيشاب ليد نهين کرتا - اگر دم کهين کيچڙ يا پاني مين بهيگک جائي نهين هلانا - اسواسطي که سوار پر چهينت نه پڙي * هاتي کي سا زور - سوار کو مع خود و بکتر و زره اور اپني لگام و زين اور پاڪپر سميت پانسو من کا بوجه اٿها کر دوتڙا هي * صابر و متحمل اتنا که لڙائيون مين نيزي اور تير کي زخم سيني اور جگر پر کها کر چپ رهتا هي * دانث ڏپت مين ايسا که هوا اُسکي گرد کو نه پهنجي * اکر تکر مين جيسي بهلا سانڌ - کود پهاند چيتي کي سي * اگر سوار ني شرط لگائي تو اسي جلدي دوتڙ کر اپني هي سوار کو آگي لي پهنجايا * يي سب خوبيان گهوڙي کي سوا کس مين هين ؟

خرگوش ني کها - ان خوبيون کي سانبه ايک عيب بهي بڙا هي که يي سب خوبيان اُس مين چهپ جاتي هين * بادشاه ني بوجها - وه کيا عيب هي ؟ اسي بيان کر * اسي عرض کيا که نيٿ احمدق اور جاهل هي - دوست اور دشمن کو هرگز نهين پهچانئا * اگر دشمن کي ران کي نيچي گيا تو بهر اسي کا تابع هوا - جسکي بهان پيدا هوتا اور تمام عمر پرورش پاتا هي لڙائي مين دشمن کي اشاري سي اسي پر دوتڙا اور حملہ کرتا هي * بهه خصلت اُس مين تلوار کي سي هي - وه تو بيجان هي - دوست اور دشمن مين امتياز نهين کر سکتي * جس طرح اپني دشمن اور مخالف کو کاٿي هي ويسا هي اگر مالک يا بناني والي کي گردن پر پڙي بي تاؤل

ليڪن ڪتون اور شڪاري جانوروں سي سخت حيران هين۔ ڪ هماري پڪڙي کي لپي آدميون کي مدد ڪرکي هماري طرف لي آتي هين۔ هرن بيل اونٽ بکري اور وحشي جو هماري بهائي بند پهڙون مھين پناه پڪڙي هونئي هين سب کو انکي هاتھون گرفتار ڪروا ديتي هين *

پهر خرگوش ني ڪها ڪ کتي شڪاري اسمين معذور هين۔ انکي مدد ڪيا چاهين۔ ڪ پي پي هماري گوشت ڪهانکي رغبت رکھتي هين۔ هماري هم جنس نهين۔ بلڪ درندون سي هين * ليڪن گهوڙي تو بهائم سي هين اور همارا گوشت پي نهين ڪھاتي۔ پي ڪيون ان کي مدد ڪرتي هين؟ مگر سراسر انکي ناداني اور حماقت هي *

په فصل گهوڙي کي تعريف مھين

آدمي ني جسگهڙي خرگوش سي پي سب بائين سٺين ڪها۔ بس چپ ره۔ گهوڙي کي ٿو ني بهت مذمت کي * اگر په جاننا ڪ وه سب حيوانون سي بهتر اور آدمي کي تابع هي تو اتنا بيهوده نه بکنا * بادشاه ني اس آدمي سي پوچھا ڪ اسمين ڪيا بهتر هي؟ اسني ڪها۔ حضرت۔ گهوڙي مھين نيڪ خصلتين اور خوبيان بهت سي هين۔ صورت اچھي۔ هر ايڪ عضو مناسب۔ ڏيل ڏول خوشنما۔ حواس درست۔ رنگ صاف۔ شعور مھين بهتر۔ ڏوڙ مھين چست۔ سوار کي تابع۔ داھني بائين آگي پچھي جدھر

اور يهودي همسي بغض و عداوت رکھتي هيئن - بي گناه هيئن گاليان ديتي اور لعنت کرتي هيئن - اسلي کي ان کو نصاریٰ اور روميون سي عداوت هي * اور ارمني همکو بيل بکري کي مانند جانتی هيئن - فریبي اور موٽي گوشت کي سبب اور کثرت توالد کي باعث بهتر سمجھتي هيئن * اور يوناني طبيب هماري چرپي کو اکثر علاج مين مستعمل کرتي هيئن - بلڪ اپني دواون مين رکھي بهي چهوڙتي هيئن *

چرواهي اور سائيس همکو اپني جانورون اور گهوڙون کي پاس اصطبل اور چراگاه مين رکھتي هيئن - کيونڪ هماري وهان کي رھني سي گهوڙي اور جانور ان کي بهت بلاون سي محفوظ رھتي هيئن * منٽري اور جادوگر هماري کھال کو اپني کتابون اور جادوون کي جنترون مين دھرتي هيئن * موجي اور موزدگر هماري گردن اور موچھون کي بالون کو بهت چاه اور خواهش سي اڪھاڙ رکھتي هيئن - ک وي انکي بهت کام آتي هيئن * هم حيران هيئن - کچھہ کہہ نہيئن سکتی کسکا شکر کرين اور کسکا شڪوہ *

جس گھڙي سور يھہ سب کہہ چکا گدھي ني خرگوش کي طرف ديکھا - تو يھہ اونٽ کي پاس کھڙا تھہ - اسي کھا کي تيري ابناء جنس پر جو کچھہ انسانون کا ظلم هو بادشاھ کي سامھني بيان کر - شايد بادشاھ مھربان هوکر هماري اسيرون کو انکي هاتھون سي مخلصي بخشي * خرگوش ني کھا کي هم انسي دور رھتي هيئن - انکي ديس کا رھنا چهوڙکر گزھون اور جنگلون مين رھنا اختيار کيا هي - اس لي ان کي ظلم سي محفوظ رھتي هيئن *

عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ -
يعني جس گهڙي اونٿون پر سوار هو اپني خدا کي نعمتون کو ياد کرو اور
کهو - پاڪ هي وه الله جسني ايسا جانور هماري تابع کيا که هم هرگز اس
پر قادر نهو سکتي تهی - اور هم خدا کي طرف رجوع کرنی والي هيڻ *

جس گهڙي خچر اس کلام سي فارغ هوا اونٿ ني سور سي کہا که تيري
گروه ني جو ظلم آدميون کي هاتھ سي اٿپايا هو تو بهي کهہ اور ايسي
بادشاہ عادل کي سامني بيان کر - شايد شفقت اور مهرباني کرکي هماري
اسيرون کو ان کي هاتھون سي مخلصي بخشي - کيونکہ تيرا بهي گروه چرندون
سي هي * ايڪ حکيم ني کہا که سور چرندون سي نهين هي - بلکہ درندون
سي هي * نهين جاننا هي تو که اسکي دانت باهر نکلي هوئي هيڻ اور
مردار بهي کهاتا هي ؟ دوسري ني کہا - يهہ چرند هي - کيونکہ کهر رکھتا هي
اور گھاس بهي کهاتا هي * تيسري ني کہا - يهہ درند اور چرند اور بهائم سي
مُرکب هي جس طرح شترگاؤ مُرکب هي بيل اور اونٿ اور چيتي سي اور
شتر مرغ که شکل اسکي طائر اور اونٿ دونون مين ملتي هي *

سورني اونٿ سي کہا - مين کچه نهين جاننا هون کيا کهون اور کسکا
شکوه کرون * مچه مين بهت سا اختلاف کرتي هيڻ - جو که مسلمان هيڻ
همکو مسخ و ملعون سمجه کر هماري صورتونکو مکروه اور گوشت ناپاک جانتي
هيڻ اور هماري ذکر سي پرهيز کرتي هيڻ * اور رومي همارا گوشت رغبت سي
کهاتي اور مُتبرک سمجهتي هيڻ اور قرباني کرنا بهت ثواب جانتي هيڻ *

لڳاکر باندھ رکھتي هين * ايڪ دم نھين چھوڙتي ڪ اپني ماداؤن کي پاس
 جاڪر ڪچھ هوس اپني جي کي مٿاوين * سائيس اور نفر پيٽھون پر پالان لادڪر
 سوار هوتي هين * لڪڙيان اور ڪوڙي هاتھون مین لي چوٽر اور منھ پر مارتِي
 هين۔ اور جو منھ مین آتا هي گالين اور فحش بڪتي هين * مرتب سفاھت
 ڪا پھان تڪ هي ڪ بيشتر اپني تئين اور اپني بهن بيٽي ڪو گالين مغلظ
 سناتي اور ڪھتي هين ڪ اسڪي مالڪ اور مول ليني والي اور بيچني والي کي
 جوڙو کي فلان مین گدھي ڪا فلانا * بي سب گالين ان پر اور ان کي مالڪون
 پر هوتي هين * سچ هي ڪ وي لائق بهي اسي کي هين *

اگر بادشاه اس جهالت و سفاھت اور فحش بڪني پر انکي غور ڪري
 تو معلوم هو ڪ تمام جهان کي بُرائي اور بدناتي اور جهل و ناداني ان مین
 پھري هي * پھر بي ان بدناتيون سي خبر نھين رکھتي ۔ خدا و رسول
 کي وصيت و نصيحت ڪو ڪان مین هرگز جگھ نھين ڏيتي ۔ حالانڪ آپ هي
 ان آيتون ڪو پڙھتي هين ۔ وَلِيَعْفُوا وَلِيَصْفَحُوا اَلَا تَحِبُّونَ اَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ ۔ حاصل
 اسڪا يھ هي ۔ اگر مغفرت اپني خدا سي چاهتي هو تو اورون کي بي
 گناھون سي درگذرو ۔ وَقُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ اِيَّامَ اللّٰهِ ۔
 يعني ڪم ڪر اي محمد مومنون سي ڪ ڪافرون کي قصورون سي درگذرين *
 وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ اِلَّا اَمَمٌ اَمَّا لَكُمْ ۔ يعني جتني
 درند اور چرند اور پرند ڪ روي زمين پر پھرتي چلتي اور هوا پر اُڙتي هين انڪا
 بي جتھا تمھارا سا هي * لَتَسْتَوُوا عَلٰی ظَوْرِهِ ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةً رَبِّكُمْ اِنَّا اسْتَوَيْتُمْ

هين - اور سينخ مين پروڪر تنور مين بھونتي هين * هم بي مصيبتين ديڪھ ڪر
چپ رھتي هين - ڪچھ نهين ڪھتي *

اُونٽ ني ڪھا - جس وقت هم ان کي هاتھون اسير هوتي هين همارا
يھ حال هوتا هي ڪ رسيان نٽھنون مين پھناڪر ساربان ڪھينچتي هين اور
بھت سا بوجھ پيٽھون پر لادڪر اندھيري راتون مين ٿيلون اور پھاڙون کي راھ
سي لي جاتي هين * غرض پيٽھين هماري ڪجاوون کي هچڪولون سي لگ لگ
جاتي هين - پاؤن کي تلوي پٽھرون سي زخمي هوتي هين - اور بھوڪھي پياسي
جهان جي چاھتا هي لي پھرتي هين * هم بچاري لاحار فرمان برداري انکي
ڪرتي هين *

ھاتھي ني ڪھا - جسوقت هم ان کي قيدي هوتي هين گلون مين رسيان
پاؤن مين پيڪڙي ڏال ڪر هاتھون مين آنڪس لوهي کي لي ڪر داھني بائين اور
سر پر مارتي هين *

گھوڙي ني ڪھا - جس گھڙي هم انکي مقيد هوتي هين هماري منھون
مين لگام پيٽھون پر زين ڪمر مين تنگ باندھڪر لڙائيون اور معرڪون مين زره
بڪتر پھن ڪر سوار هوتي هين * هم بھوڪھي پياسي آنڪھين گرد و غبار سي آلودھ
رن مين جاڪر تلوارين منھ پر نيزي اور تير سينون پر ڪھاتي هين اور خون
کي دريا مين پيرتي هين *

نچر ني ڪھا - جس گھڙي هم انکي قيد مين گرفتار هوتي هين عجب طرح
کي مصيبتين اٿھاتي هين * پاؤن مين رسيان منھون مين لگامين اور دھاني

ڪه اڪر هم هلاڪ هون ان کي مال مین نقصان آوي - سوار هوني بوجه
لادني اور بهت سي فائدون مین خلل پڙي *

بعد اسڪي هرايڪ حيوان ني بادشاه کي روبرو شڪوه ان کي ظلم کا جدا
جدا بيان ڪيا * گدهي ني ڪها ڪه هم جس گهڙي ان آدميون کي قيد مین
هوتي هين پيتيون پر هماري اينت پتير لوها لکڙي اور بهت سا بوجه لادني
هين * هم ڪس محنت اور مشقت سي چلتي هين * اور ان کي هاتيون
مین چهڙيان اور ڪوڙي رهتي هين - چوتڙون پر هماري مارتني هين * اس
وقت اڪر بادشاه همکو ديکهي تانسف اور رحم ڪري * ان مین شفقت و
مهرباني ڪهان جيسا اس آدمي ني گمان ڪيا هي ؟

پير بيل ني ڪها - جسوقت هم انکي قيد مین هوتي هين هلون مین
بندهي اور چڪيون ڪولهنون مین جڪڙي هوئي - منهنه مین چهڪي -
آنڪهين بند - انکي هاتيون مین ڪوڙي اور لکڙيان - منهنه اور چوتڙون پر
مارتني هين *

بعد اسڪي دنبي ني ڪها ڪه هم جس گهڙي انکي قيد مین هوتي هين ڪيا
ڪيا مصيبتين اٿهاتي هين * اپني لڙڪون کي دوده پيني کي لي هماري
چهوڙي چهوڙي بچون کو انکي ماون سي جدا ڪري هاتيه پاون باندھ ڪر مسلخ
مین لي جاتي هين - هرگز ان مظلومون کي فرياد و زاري نهين سنتي * وهان
بن داني پاني ذبح ڪري ڪمال ڪهينچتي - پيت پهاڙتي - ڪهو پريون کو توڙتي -
جگر کو چاڪ ڪرتي - قصائون کي دوکانون مین لي جاڪر چهريون سي کائتي

سي محفوظ رکھنا - قُصُورون سي اُنکي چشم پوشي کرنا - درندون کي مضرت سي بچانا - جب کي بيمار هون شفقت سي دوا کرنا - بي سلوڪ هماري ان کي ساتھ بنظر شفقت اور مرحمت کي هين * تمام مالڪون کا بيبي دستور هي کي علامون پر هر حال مين نظر شفقت اور مرحمت کي رکھتي هين *

بادشاه ني بيہ سن کر حيوان سي فرمايا کي تو اس کا جواب دي * اُسني کہا - بيہ آدمي جو کہنا هي کي حيوانون کو هم مول ليتي اور بينچتي هين بيہ طور آدميون مين بيبي جاري هي - چنانچہ فارس کي رهندي والي جب کي روم پر فتح پاتي هين روميون کو بيچ ڈالتي هين - اور رومي جس گھڑي فارس پر غالب هوتي هين فارسيون سي بيبي سلوڪ کرتي هين - هند کي رهندي والي سنديهيون سي اور سندهوالي هنديون سي - عرب تُرکون سي اور تُرک عربون سي بيبي مُعامله وُتوع مين لاتي هين * غرض کي ايڪ دوسري پر جب غالب هوتا اور فتح پاتا هي غنيم کي قوم کو اپنا غلام جانکر بيچ ڈالتا هي * کيا جاني کي حقيقت مين کون غلام هي اور کون مالڪ؟ بي دور اور نوبتين هين کي موافق احکام نجوم کي آدميون مين جاري هين جيسا کي الله تعالي فرماتا هي - *وَتِلْكَ الْاَيَّامُ نَدَّوْا بَيْنَا بَيْنَ النَّاسِ* - يعني نوبت بنوبت بهيرتي هين هم زماني کو آدميون مين - اس بات کو جاتي والي جانتی هين *

اور بيہ جو اُسني کہا کي هم ان کو کھلاتي پلاتي هين - اسکي سوا اور سلوڪ کرتي هين - سويہ شفقت اور مهرباني سي نهين هي - بلڪ اس خوف سي

بکریان ایک رات مین سیکڑون بچي جن کر صبح کو چراگاہ مین جاتي
 ھین۔ شام کو جسوقت وہان سي پھرتي ھین بچي اپني اپني ماؤن کو اور
 وي اپني اپني بچون کو پہچان ليتي ھین * تم مین سي اگر کوئي چند
 مدت باھر رہ کر گھر مین آیا ما بہن باپ بہائي کو بھول جاتا ھي * پھر تميز
 اور جودتِ حواس کہان ھي جس پر اتنا فخر کرتي هو؟

اگر کچھ بي عقل هوتي تو ان چیزون پر کہ اللہ تعالیٰ ني تم کو بي محنت
 و مشقت عطا کي ھین فخر نکر تي۔ کیونکہ دانشمند و صاحب تميز اسي کو
 فخر جانتی ھین جو کسب و محنت سي حاصل کریں اور اپني سعی و
 کوشش سي علومِ دینی اور خصلتین اچھی سیکھین * تم مین تو یہہ ایک
 بات بي نہیں ھي کہ جسي ہم پر فخر کرتي هو۔ مگر دعویٰ بي دلیل اور
 خصوصت بي معنی ھي *

یہہ فصل انسان کی شکایت مین کہ ہر ایک حیوان نی
 جدی جدی بیان کی ھي

بادشاہ نی انسانوں کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا کہ تمنی جواب اس
 کا سنا۔ اب تم کو جو کچھ کہنا باقی هو بیان کرو * انھوں نی کہا۔ اپنی
 بہت سی دلیلیں بافی ھین کہ ان سی دعویٰ ہمارا ثابت هوتا ھي * بعضی
 انمیں سی بی ھین کہ مول لینا بیچنا۔ کھلانا پلانا۔ لباس پہنانا۔ سردی گرمی

جانور اپنی ہی جنس کی مادہ پر دل لگاتا ہے۔ دوسری جانور کی مادہ اگرچہ اُسی کہیں بہتر ہو نہیں چاہتا * اسی طرح آدمی بھی اپنی ہی جنس پر رغبت کرتی ہیں * وی لوگ کہ سیہ فام ہیں گوری بدن والوں کو نہیں چاہتی۔ اور جو گوری ہیں سیہ فاموں پر دل نہیں لگاتی * بعضی آدمی جو لونڈی باز ہیں اگر کیسی ہی رنڈی خوب صورت ہو اُسکی طرف خواہش نہیں کرتی۔ اور جو رنڈی باز ہیں لونڈوں کی طرف دھیان نہیں دھرتی * پس تمہاری خوبصورتی موجب بزرگی کی نہیں ہے کہ ہم سی آپ کو بہتر جانو *

اور یہہ جو کہتی ہو کہ جودت حواس کی ہم میں بہت ہے یہہ بھی غلط ہے * بعضی حیوان تم سی ہوش و حواس زیادہ رکھتی ہیں * چنانچہ اونٹ ہے کہ پاؤں بڑی گردن لنبی سر ہوا سی باتین کرتا ہے۔ با وجود اُسکی اندھیری راتوں میں اپنی پاؤں رکھنی کی جگہ دیکھ کر اُن راہوں میں کہ گذرنا وہاں سی محال ہے چلتا ہے۔ اور تم مشعل و چراغ کی محتاج ہوتی ہو * اور ڈھوڑا دور سی چلنی والی کی آہٹ سنتا ہے * بیشتر ایسا ہوا کہ حریف کی آہٹ سن کر سوار کو اپنی جگایا اور دشمن سی بچایا ہے * اگر کسی نی بیل یا گدھی کو ایک بار کسی بن دیکھی رستی میں لیجا کر چھوڑ دیا ہے وہاں سی چھٹ کر بخوبی اپنی مکان میں چلا آتا ہے۔ مطلق بھولتا نہیں * تم اگر کسی راہ میں کئی بار گئی ہو پھر جب کبھی اُس رستی جانی کا اتفاق ہوتا ہے گھبراتی اور بھول جاتی ہو * بہترین

لنبي تهي - پس اگر گردن چيوڻي هوتي گھاس چرنا اُس پر دُشوار هوتا -
 اِس لي گردن لنبي بنائي ک بخوري چري - اور اُسي گردن کي زور سي زمين
 سي اُٿي - اور هونتيون کو تمام بدن پر پھنچا سڪي اور کججلاوي * اِسي طرح
 هاتي کي سونده گردن کي بدلي لنبي بنائي اور کان بڙي ک مکهيون اور
 مچهيون کو اُراوي - کوڻي آنڪه منهن ميں گھسني نه پايي - ڪيونڪ منهن اُسکا
 هميشه دانتون کي سبب ڪهلا رهتا هي - بند نهين هوتا * اور دانت لنبي
 اِس واسطي هيں ک درندون کي مضرت سي آپ کو بچاوي * اور خرگوش
 کي کان اِس لي بڙي هوڻي ک بدن اُسکا نهايت نازڪ ڪمال پتلي هي -
 انهيں کانون کو جاڙون ميں اوڙهي اور گرميون ميں بچهاوي *

غرض ک الله تعاليٰ ني هر ايڪ جاندار کي واسطي جيسا عضو مناسب
 جانا بخشا - چنانچہ زباني حضرت موسيٰ کي فرمايا هي - رَبَّنَا الَّذِي اَعْطَى
 كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى - يعني عطا کي الله ني هر ايڪ شي کو خلقت
 اُسکي - بعد اُسکي هدايت کي * حاصل يه هي ک جسکي واسطي جو عضو
 مناسب تھا بخشا اور راه نيڪ دکھلائي *

جس چيز کو تُم خوب صورتِي سمجهو ڪر فخر ڪرتي اور اپني زعم ميں
 جانتِي هو ک هم مالڪ بي غلام هيں - سو غلط هي * خوب صورتِي هر ايڪ
 جنس کي وُهي هي ک هم جنس ميں مرغوب هو - جسکي سبب آپس
 ميں اُلقت ڪرين * اور يهي موجب توالد و تناسل کا هي * ڪيونڪ خوش
 اُسلوبِي ايڪ جنس کي دوسري جنس کو مرغوب نهين هوتي * هر ايڪ

هي * الله تعالىٰ ني همکو بهي ساٽه اعتدال کي جيسا مناسب تنها هر
ايڪ عضو بخشا * اس فضيلت مين هم اور وي برابر هين * انسان ني
جواب ديا ک ٽمھاري لبي مناسبت اعضا کي کھان هي ؟ صورتين نيٽ
مڪروه قد بي موقع هاتھ پانو بهديسلي * ڪيونڪ ٽم مين سي ايڪ اونٽ
هي - ڏيل بٽا - گردن لني - دم چھوٽي * اور هاتھي هي جس کا ڏيل ڏول
بھت بٽا اور بھاري - دو دانت لني منھ سي باھر نڪلي هوئي - کان چوٽي
چڪلي - آنکھين چھوٽي چھوٽي * بيل اور بيمينسي کي دم بٽي - سينگ
• موٽي - اوپر کي دانت نھين * دني کي سينگ بھاري چوٽر موٽي * بڪرا
هي جسکي ڏاڙھي بٽي - چوٽر ندارد * خرگوش کا قد چھوٽا - کان بٽي *
اسي طرح بھت سي درند اور چرند اور پرند هين ک قد وقامت ان کا بي
موقع - ايڪ عضو کو ڏوسري سي ڪجهه مناسبت نھين *

اس بات کي سنتي هي ايڪ حيوان کھني لگا - افسوس ک صنعت
الهي کو تو ني ڪجهه نہ سمجھا * هم مخلوق هين - خوبني اور ڏرستي
ھماري اعضا کي اسي سي هي * پس عيب ھماري کرنا حقيقت مين اس
کا عيب ظاهر کرنا هي * به نھين جاننا هي ک الله تعالىٰ ني هرايڪ شي
کو اپني حکمت سي واسطي ايڪ فائدي کي پيدا ڪيا هي ؟ اس بهيد کو
سوا اسکي اور اهل علوم کي کوئي نھين جاننا هي *

اس آدمي ني کھا - اگر تو حکيم حيوانون کا هي تو بتلا ک اونٽ کي
گردن لني بناني مين ڪيا فائده هي * اسي کھا اس واسطي ک پاؤن اسکي

رھين * پھل پھلاري جنگل کي کھاتي اور درختون کي پتون سي تن کو
 ڈھانپتي * اسي واسطي ان کي قدون کو سیدھا اور لڻا بنايا ک درختون کي
 پھل پتي توڙکر باساني کھاوين اور اپني تصرف ميں لاوين * اور غذا هماري
 گھاس هي - اس لي هماري قدون کو ٿيڙها بنايا ک بخوبي چرين اور کسي
 نوع کا دکھ نہ اٿاوين *

بادشاه ني کہا يہ جو اللہ تعالیٰ فرماتا هي - لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي
 أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ - يعني انسان کو همني نہایت سڌول بنايا - اس کا کیا جواب
 ديتي هو؟ اسي عرض کیا - جہان پناہ کلام رباني ميں ظاهري معنون کي
 سوا بہت سي تاويلين هيں ک بغير اهل علوم کي کوئي نہيں جانتا * تفسير
 اسکي عالمون سي پوچھا چاهي * چنانچہ ايک حکيم دانشمند ني
 بموجب حکم بادشاه کي مطلب اس آيت کا يون ظاہر کیا ک جس دن
 اللہ تعالیٰ ني آدم کو پيدا کیا سُبْحٰنَ رَبِّيَ نِيكٌ سَاعَتِ تَبِي - ستاري اپني اپني
 بُرُجِ شَرَفِ مِيں جلوہ گر اور هيولي عناصر کي واسطي قبول کرني صورتون کي
 آمادہ و مُستعدتر تهي * اس لي صورتين اچھي قد سیدھي ہاتھ پانو
 دُرست بني اور احسن تقويم کي * ايک معني اور بھي اس آيت سي
 ظاہر هوتي هيں - فَعَدَلَكْ فِي آيِ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ - يعني اللہ تعالیٰ ني
 انسان کو حد اعتدال پر پيدا کیا - نہ بہت لڻا بنايا نہ چھوٿا *

بادشاه ني کہا - اس قدر اعتدال اور مناسبت اعضا کي واسطي فضيلت
 کي کفايت کرتي هي * حيوانون ني عرض کي ک ہمارا بي بي يہي حال

لڳا ڪه الله تعالیٰ ني هماری صورتون کو کس پاکیزگی سی بنایا - هر ایک عضو مناسب جیسا چاهي عطا کیا - بدن سُڌول - قد سیدھا - عقل اور دانش جسکی سبب نیڪت و بد مین امتیاز کریں - بلڪ تمام آسمان کا احوال جانین اور بتاویں - بي خوبیان هماری سوا کس مین هین؟ اتي به معلوم هوا ڪه هم مالڪ اور بي غلام هین *

بادشاه ني حیوانون سی پوچھا ڪه اب تم کیا کہتی هو؟ انھون ني التماس کیا ڪه ان دلیلون سی دعویٰ ثابت نہین ہوتا * فرمایا ڪه تم نہین جانتی ڪه دُستی نشست و برخاست کی خصلت بادشاہون کی ہی اور بد صورتی و خمیدگی علامت غلامون کی؟ ان مین سی ایک نی جواب دیا ڪه الله تعالیٰ بادشاه کو توفیق نیڪت بخشی اور آفاتِ زمانی سی محفوظ رکھی * عرض یہ ہی ڪه خالق نی آدمیون کو اُس صورت اور ڈیل ڈول پر اس واسطی نہین بنایا ہی ڪه هماری مالڪ کہلوین - اور نہ همکو اس شکل اور چال ڈھال پر پیدا کیا ڪه ان کی غلام هووین * وہ حکیم ہی - اُس کا کوئی فعل حکمت سی خالی نہین * جسکی واسطی جو صورت مناسب جانی عطا کی *

یہ فصل صورتون اور قدون کی اختلاف کی بیان مین

بیان اُس کا یہ ہی ڪه الله تعالیٰ نی جس گپڑی انسانون کو پیدا کیا عربان محض تھی - بدن پر کچھ نہ تھا ڪه سردی اور گرمی سی محافظت مین

میں سی بھاگا گنہگار ھوا * اس دعویٰ پر نہ کوئی دلیل نہ حجت ھی -
مگر سراسر ظلم و بدعت ھی *

یہ فصل قضیہ انسان و حیوان کی فیصلی کی لپی بادشاہ
جنات کی متوجہ ہونی کی بیان میں

جس وقت بادشاہ فی یہ احوال حیوانوں کا سنا اس قضیہ کی انفصال
کی لپی بدل مصروف ہو ارشاد کیا کہ قاضی مفتی اور تمام اعیان و ارکان
جنوں کی حاضر ہوں * وہیں بموجب حکم کی سب کی سب بارگاہ
سلطانی میں حاضر ہوئی * تب انسانوں سی فرمایا کہ حیوانوں نی تمہاری
ظلم کی حکایت و شکایت سب بیان کی - اب اس کا تم کیا جواب
دیتی ہو؟ ایک شخص ان میں سی تسلیمات بجا لاکر یوں عرض کرنی لگا
کہ آی جہان پناہ بی سب ہماری غلام اور ہم ان کی مالک ھین * ھمکو
سزاوار ھی کہ حکومت خاوندانہ ان پر کریں اور جو کام چاہیں ان سی
لین * ان میں سی جسنی ہماری اطاعت قبول کی مقبول خدا کا ھوا -
اور جو ہماری حکم سی پورا گویا خدا سی پورا *

بادشاہ نی فرمایا کہ دعویٰ بی دلیل محکمہ قضا میں مسموع نہیں ھوتا -
کوئی سند اور دلیل بی بیان کرو * اسی کہا بہت دلائل عقلی و نقلی سی
ھمارا دعویٰ ثابت ھی * فرمایا کہ وی کون سی دلیلیں ھین؟ تب وہ کہنی

بي مزاحمت رُوي زمين پر رهتي ٿي - هر ايڪ طرف چرتي - جهان جي چاهتا پهرتي - اور ايڪ ايڪ اپني معاش کي تلاش مین مشغول ٿيا *
غرض پهڙ جنگل بيابان مین آپس مین ملي جُلي رهتي اور اپني بال بچون کو پرورش کرتی - جو کُچھ خُدا ني مُقدّر کيا ٿيا اُس پر شاڪر هو رات دن اُسکي حمد مین گذارتي - اُسکي سوا کسي کو نجاتي ٿي - اپني اپني گهرون مین چين سي رهتي - کوئي پوچھني والا نه ٿيا *

جب اس پر ايڪ زمانه گذرا الله تعالیٰ ني حضرت آدم کو مٿي سي بنايا اور تمام رُوي زمين کا خليفه کيا * جب ک آدمي بهتايٽ سي هوئي جنگل بيابان مین پهري لگي * پهر تو هم غريبون پر دست ستم دراز کيا - گهوڙي گدھي خچر بيل اُونٽ پڪڙڪر خدمت ليني لگي - اور وي مُصِيبَتين ک هماري باب دادي کي بهي دیکھني مین نه آئي تھين بزور و تعدي وقوع مین لائي * کيا کرين ؟ هم لاچار هوڪر جنگل اور صحرا مین بهاگي * پهر بهي ان صاحبون ني کسي طرح پڇها نه چهوڙا * کن کن حيلون سي پهندي اور جال لي کر در پي هوئي * اگر دو چار تهکي ماندي کھين هاتھ لگ گئي ان کا احوال نه پوچھي - ک باندھ چپاندھڪر لي آتي هين اور کيا کيا دکھ ديتي هين * علاوه اُسکي ذبح کرنا پوست کھينچنا هڏيون کو توڙنا رگون کو نکالنا پيٽ چاڪ کرنا پر اُکھاڙنا سيخ مین پرونا آگ مین جلانا بيونکر کھانا ان کا کام هي * ساتھ اُسکي بهه ک پهر بهي راضي نهين - يهي دعویٰ هي ک هم مالک بي غلام هين * جو ان

کائنات کو پردہ غیب سی ظاهر کیا * افلاک کو آب و آتش سی ترکیب دی
 مرتب بلندی کا بخشا * ایک پانی کی قطری سی آدم کی نسل کو ظاهر کرکي
 آگي پچھي دنیا مین بھیجا کہ اُسکی آبادي مین مشغول ہوں - خراب
 نکرین - اور محافظت حیوانات کی کما ینبغی بجا لاکر فائدہ اُٹھاویں - نہ یہ
 کہ اُن پر ظلم کریں اور ستاویں *

بعد اُسکی یوں کہنی لگا کہ ای بادشاہ بی آیتین جو اس آدمی نی
 پڑھین اُن سی یہ نہین مفہوم ہوتا ہی کہ ہم ان کی مملوک ہین اور بی
 ہماری مالک - کیونکہ ان آیتوں مین ذکر ان نعمتون کا ہی کہ اللہ تعالیٰ
 نی انکو بخشی ہین - چنانچہ یہ آیت قرآنہ اس پر دال ہی - سَخَّرَهَا
 لَكُمْ كَمَا سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالرِّيَّاحَ وَالسَّحَابَ - یعنی اللہ تعالیٰ نی حیوانات
 کو تمہاری تابع کیا ہی جیسا کہ تابع کیا ہی آفتاب اور ماہتاب اور ہوا
 اور ابر کو * اسی یہ نہین معلوم ہوتا ہی کہ بی ہماری مالک اور ہم
 ان کی غلام ہین - بلکہ اللہ تعالیٰ نی تمام خلایق کو آسمان و زمین مین پیدا
 کرکي ایک کو دوسری کا تابع کیا اس لیے کہ آپس مین ایک دوسری سی
 منفعت اُٹھاوی اور نقصان دفع کری * پس ہمکو جو اللہ تعالیٰ نی انکی
 تابع کیا ہی صرف اس واسطی کہ فائدہ ان کو پہنچی اور نقصان ان سی
 دفع ہو - نہ جیسا کہ انہوں نی گمان کیا ہی اور مکرو بہتان سی کہتی
 ہین کہ ہم مالک اور بی غلام ہین *

قبل اسکی کہ بی آدمی پیدا نہ ہوئی تھی ہم اور ماہتاب ہماری

تَرْحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ - حاصل اُس کا یہہ هي ک سب حیوانات تمہاري
 لي مَخْلُوقٌ هُوَئِي هَيْنَ - انسي فائدي اُتہاؤ اور کھاؤ اور انکي کمال اور بال
 سي پوششِ گرم بناؤ - صُبح کي وقت چراگاہ ميں بيجوانا اور شام کو پير
 گهرون ميں لي آنا تمہاري واسطي زيڀ و آرائش هي * اور ايک مقام پر
 يُونِ فَرَمَايَا هِيَ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفَلَكِ تَحْمَلُونَ - يعني خُشڪِي اور تَرِي ميں
 اُونتُون اور كِشْتِيُون پر سوار هو * اور ايک جا يُون ارشاد كِيا هي - وَالْخَيْلَ
 وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لَتَرْكَبُوهَا - يعني گهوڙي خچر گدهي اس واسطي پيدا هُوئي هَيْنَ
 ك ان پر سوارِي كرو * اور ايک موضع ميں يُون كها هي لَتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ
 ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةً رَبِّكُمْ اِنَّا اَسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ - يعني ان كي پيٽيون پر سوار هو اور
 اپني خُدا كِي نِعْمَتُون کو ياد كرو * اسكي سوا اور بيبي بهت آياتِ قُرْآنِي
 اس مُقَدَّمِي ميں نازل هَيْن اور تَوْرِيَت و اِنجِيل سي بيبي بهي مفهوم هوتا
 هي ك حيوانات هماري لي پيدا هُوئي هَيْن * بهر صورت هم ان كي مالِكِي بي
 هماري مملُوك هَيْن *

تب بادشاه ني حيوانون كِي طرف مُتَوَجِّه هوكر فرمايا ك اس آدَمِي
 ني آياتِ قُرْآنِي اپني دعوي پر گُذَرانين - اب جو كُچھ تمہاري خيال
 ميں آوي اس كا جواب دو * يہہ سُن كر خچر ني زبانِ حال سي يہہ
 خُطَب پڑھا *

حمد هي اُس واحدِ پاڪ قديم بي نياز كِي شان ميں ك موجود تپا قبل
 ايجادِ عالم كِي ن زمان ميں ن مكان ميں - ايک كُن كِي كهني ميں تمام

دلائلِ عقلي و نقلي هيں * فرمايا بيان کرو * ان ميں سي ايڪ شخص ک
حضرتِ عباس رضي الله عنه کي اولاد ميں تپا منبر پر چڙهڪي اس خطبي
کو فصاحت اور بلاغت سي پڙهني لگا *

حمد اُس معبودِ حقيقي کي لائق هي جسني پرورشِ عالم کي لبي عرصه
زمين پر ڪيا ڪجهه مهيا ڪيا اور ڪتني اسباب بنائي اور انسان ضعيف البنيان
کي واسطي ڪيسي ڪيسي حيوانات پيدا ڪيي * خوشحال ان کا جو اُسکي
رضامندي ميں راهِ عاقبت کي سنوارتي هيں * ڪيا ڪهبي ان لوگون کو جو
نافرماني ڪرکي ناحق اُسي برگشته هوتي هيں ؟ اور درودِ بيحد واسطي نبي
بر حق محمد مصطفيٰ کي سزاوار هي جسکو الله تعاليٰ ني پڇهي سب
پيغمبرون کي خلق کي هدايت کي لبي بيجا اور سب کا اُسي سردار
بنايا * تمام جن و بشر کا وهي بادشاه هي اور روزِ آخرت ميں سب کا
پُشت و پناه * صلوة و سلام اُسکي آلِ پاڪ پر جنکي سبب دين و دنيا کا
انتظام هوا اور اسلام ني رواج پايا *

غرض هر ان ميں شڪر هي اُس صانعِ بيچون کا جسني ايڪ پاني کي
قطري سي آدم کو پيدا ڪيا اور اپني قدرتِ كامله سي اُسکو صاحبِ اولاد بنايا۔
اور اُسي حوا کو پيدا ڪرکي هزارون انسان سي رُوي زمين کو آباد ڪيا۔ اور
ساري مخلوقات پر ان کو شرف بخشا۔ تمام خشڪي و تري ميں مُسلط
ڪيا۔ طرح طرح کا پاڪيزه ڪهانا ڪهلايا۔ چنانچہ آپ هي قرآن ميں فرمايا
هي والانعام خلقها لكم فيها دَفٌّ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينِ

جب انہوں نے بادشاہ کو تخت پر دیکھا دعائیں دی آداب و کورنش بجا لا
اپنی اپنی قرینہ سی کپڑی ہوئی *

یہ بادشاہ تو نہایت عادل و منصف۔ جوان مردی اور سخاوت مین
اقران و امثال سی سبقت لی گیا تھا * زمانی کی غریب و غربا یہاں
آن کر پرورش پاتی تھی * تمام قلمرو مین کسی زبردست عاجز پر کوئی
زبردست ظالم ظلم نہ کر سکتا * جو چیزیں کہ شرع مین حرام ہیں اُسکی
عہد مین بالکل اُتھ گئی تھیں * ہمیشہ سواي رضامندی اور خوشنودی خدا
کی کوئی امر ملحوظ خاطر نہ تھا * اِسنی نہایت اخلاق سی اُنسی پوچھا
کہ تم ہماری ملکہ مین کیوں آئی؟ ہماری تمہاری تو کبھی خط و کتابت
بھی نہ تھی۔ کیا ایسا سبب ہوا کہ تم یہاں تک پہنچی؟

ایک شخص اُن مین سی کہ جہان دیدہ اور فصیح تھا تسلیمات بجا
لاکر کہنی لگا کہ ہم عدل و انصاف بادشاہ کا سُکر حضور مین حاضر
ہوئی ہیں * اور آج تک اِس آستانہ دولت سی کوئی داد خواہ محروم
نہیں پہرا ہی۔ اُمید یہ ہی کہ بادشاہ ہماری داد کو پہنچی * فرمایا
کہ غرض تمہاری کیا ہی؟ عرض کیا کہ آی بادشاہ عادل بی حیوانات
ہماری غلام ہیں۔ ان مین سی بعضی مُتَنَقِر اور بعضی اگرچہ جبراً
تابع ہیں لیکن ہماری ملکیت کی مُنکر * بادشاہ نے پوچھا کہ اِس
دعوی پر کوئی دلیل بھی ہی؟ کیونکہ دعوی بی دلیل دارُ العَدالت
مین سنا نہیں جاتا * اُسنی کہا آی بادشاہ اِس دعوی پر بہت سی

جزیري کي ڪناري جا لڳا * جتني سوداگر اور اهلِ علوم ؛ جهاز مین تهی اتر
 ڪر سرزمین کي سیر ڪرني لڳي * ديکها تو عجب بهار هي ڪ رنگ رنگ کي
 پھول اور پھل هر ايڪ درخت مین لڳي - نهرين هر طرف جاري - حيوانات
 هرا هرا سبز چرچگ ڪر بهت موٽي تازي آپس مین کلولين ڪر هي هيڻ *
 ازبسڪ آب و هوا وهان کي نپت خوب اور زمين نهايت شاداب تهی ڪسي
 ڪا دل نه چاها ڪه اب يهان سي پهر جاتي * آخر مڪانات طرح طرح کي بنا
 بنا اُس جزیري مین رهنی لڳي اور حيوانات ڪو دام مین گرفتار ڪرڪي بدستور
 اپني ڪار و بار مین مشغول هوئي *

وحشيون ني جب يهان بهي سبهتا نه ديکها راه صحرا کي لي * آدميون
 ڪو تو بهي گمان تهآ ڪه بي سب هماري غلام هيڻ - اس لي انواع و
 اقسام کي پنھدي بناڪر بطور سابق قيد ڪرني کي فڪر مین هوئي * جب
 حيوانون ڪو يهه زعم فاسد ان ڪا معلوم هوا اپني رئيسونڪو جمع ڪرڪي
 دارالعدالت مین حاضر هوئي - اور بيورانسب حڪيم کي سامهني سارا ماجرا
 ظلم ڪا ڪه ان کي هاتھون سي اٿھايا تهآ مفصل بيان ڪيا * جس وقت بادشاه
 ني تمام احوال حيوانون ڪا سنا ووهين فرمايا ڪه هان جلد قاصدونڪو بيجين
 آدميون ڪو حضور مین حاضر ڪرين - چنانچھ ان مین سي ستر آدمي جدي
 جدي شهرن کي رهنی والي ڪه نهايت فصيح و بليغ تهی بمجرب طلب
 بادشاه کي حاضر هوئي * ايڪ مڪان اچھا سا انڪي رهنی کي لي تجويز هوا *
 بعد دو تين دن کي جب مانديگي سفر کي رفع هوئي اپني سامهني بلوايا *

لڳي * هاتيهي گهوڙي اونٽ گدهي اور بهٽ سي جانور ڪ سدا جنگل بيا بان
 مين سُتر بي مهار پهري تهي - جهان جي چاهتا اچها هرا سبزه ديكه ڪر
 چرتي - ڪوئي پوچهنِي والا نه تها - سو ان ڪي ڪاندهي رات دن ڪي محنت سي
 چهل گئي - پيٽيون مين غار پڙ گئي - هر چند بهٽ سا چيختي جنگهار تي پر
 بي حضرت انسان ڪب ڪان دهرتي * اڪثر وحشي خوف گرفتاري سي دور
 دشت جنگلون مين بهاگي * طائر بهي اپنا بسيرا چهوڙ بال بچون ڪو ساته لي
 ان ڪي ديس سي اڙنچهو هوگئي * هر ايڪ بشر ڪو يهه خيال تها ڪ سب
 حيوانات هماري غلام هين - ڪس ڪس مڪرو حيلي سي پهندي اور جال
 بنا بنا ان ڪي درهي هوئي *

اس دارو گير مين ايڪ مدت گذري - يهان تڪ ڪ الله تعاليٰ ني
 پيغمبر آخِر الزمان محمد مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم ڪو خلق ڪي هدايت
 ڪي لبي بيجا * نبي بر حق ني گمراهون ڪو شريعت ڪي راه ڊڪلائي -
 بعضي جنات ني بهي نعمت ايمان اور شرافت اسلام ڪي پائي * جب
 اس پر بهي ايڪ زمانه گذرا بيوراسب حڪيم جني ڪ لقب اسڪا شاه مردان
 تها قوم جنات ڪا بادشاه هوا * ايسا عادل تها ڪ جسڪي عهد مين
 باگه بڪري ايڪ گهاٽ پاني پيتي تهي - ڪيا دخل ڪ ڪوئي تهگ چوٽا
 دغاباز اچڪا اسڪي قلمرو مين رهنِي پاوي * جزيره بلاصغون نام ڪ قريب
 خط استوا ڪي واقع هي اس شهنشاه عادل ڪي تخت گاه تها *
 اتفاقاً ايڪ جهاز آدميون ڪا باد مخالف ڪي سبب تباهي مين آڪر اس

پهلي فصل

بني آدم کي ابتدائي پيدائش اور حيوانات کي ساتھ انکي
مناظري اور جنون کي بادشاه بيوراسب حکيم کي حضور
انکي استغاثه کرني اور اس حکيم کي انسان کو بلاني مين *

لکھني والي ني احوال ابتدائي ظهور بني آدم کا يون لکھا هي ک جب
تک بي تھوڑي تھي سدا حيوانون کي ڈرسي بھاگ کر غارون مين چھپتي
اور درندون کي خوف و خطر سي ٿيلون اور پھاڙون مين پناه ليتي * اتنا
بھي اطمينان نہ تھا ک دو چار آدمي مل کر کھپتي کرين اور کھاوين - اسکا
کيا دکر ک کپڙا بنين اور بدن کو چھپاوين * غرض پهل پھلاري ساگ پات
جنگل کا جو گچھ پاتي کھاتي اور درختون کي پتون سي تن کو چھپاتي *
جاڙون مين گرم سير جاگھ مين رھتي اور گرميون مين سرزمين سرد کا
رھنا اختيار کرتي *

جب اس حالت مين تھوڑي مدت گذري اور اولاد کي بهتاييت هوي
تب تو انديشه دام و دد کا ک هرايک کي جي مين سمايا تھا بالکل نکل
گيا * پھر تو بهت سي قلعي شهر قري نگر بساگر چين سي رھني لگي *
زراعت کا سامان مهيا کر اپني اپني کاروبار مين مشغول هوي اور حيوانون
کو دام مين گرنار کرکي سواري باربرداري زراعت کشت کاري کا کام ليني

کرنا ہے۔ چنانچہ اُس رسالے کی آخر میں لکھا ہے کہ جن وصفوں میں
انسان حیوان پر غالب آئی وہ علوم و معارفِ الہی ہیں کہ ان کو ہم نے
اکلوان رسالوں میں بیان کیا ہے۔ اور اس رسالے میں مقصود یہی تھا کہ حقائق
و معارفِ حیوانات کی زبانی بیان کیجیے تا غافلوں کو اُسکی دیکھنی سی
کمالات حاصل کرنی کی واسطی رغبت ہووی *

ترجمہ اُس رسالے کا خلاصہ، امیرانِ ذویِ الاقتدار - زبدہ، نوٹینان عالی
مقدار - حاتمِ دوران - افلاطونِ زمان - سرورِ سروران - بہادرِ بہادران - نواب
گورنر جنرل لارڈ مینٹو بہادر دامِ اقبالہ کی عہدِ حکومت میں کہ سنِ ہجری
بارہ سی پچیس اور عیسوی اٹھارہ سی دس ہیں مرتب ہوا *

پهلي فصل

بني آدم کي ابتدائي پيدائش اور حيوانات کي ساٿه اُنکي
مناظري اور جنون کي بادشاه بيوراسب حکيم کي حضور
اُنکي استغاثه کرني اور اس حکيم کي انسان کو بلاني مين *

لکهنئي والي ني احوال ابتدائي ظهور بني آدم کا يون لکها هي ک جب
تک بي تھوڙي تھي سدا حيوانون کي ڏرسي بھاگ کر غارون مين چھپتي
اور درندون کي خوف و خطر سي ٿيلون اور پھاڙون مين پناه ليتي * اتنا
بھي اطمينان نہ تھا ک دو چار آدمي مل کر کھپتي کرين اور کھاوين - اسکا
کيا ڊکر ک کپڙا بُنين اور بدن کو چھپاوين * غرض پهل پھلاري ساگ پات
جنگل کا جو گچھ پاتي کھاتي اور درختون کي پتون سي تن کو چھپاتي *
جاڙون مين گرم سير جاگھ مين رھتي اور گرميون مين سرزمين سرد کا
رھنا اختيار کرتي *

جب اس حالت مين تھوڙي مدت گذري اور اولاد کي بھتائيت هوي
تب تو انديشه دام و ڊد کا ک هرايڪٽ کي جي مين سمايا تھا بالکل نکل
گيا * پھر تو بھت سي قلعي شهر قريبي نگر بساگر چين سي رھني لگي *
زراعت کا سامان مھتيا کر اپني اپني کاروبار مين مشغول هوني اور حيوانون
کو دام مين گرنار کرکي سواري باربرداري زراعت کشت کاري کا کام ليني

کرنا ہی - چنانچہ اُس رسالے کی آخر میں لکھا ہے کہ جن وصفوں میں انسان حیوان پر غالب آئی وہ علوم و معارفِ الہی ہیں کہ ان کو ہم نے انکوں رسالوں میں بیان کیا ہے۔ اور اس رسالے میں مقصود یہی تھا کہ حقائق و معارف حیوانات کی زبانی بیان کیجیے تا غافلوں کو اُسکی دیکھنی سی کمالات حاصل کرنی کی واسطی رغبت ہووی *

ترجمہ اُس رسالے کا خلاصہ، امیرانِ ذویِ الاقتدار - زبده، نوپیانِ عالی مقدار - حاتمِ دوران - افلاطونِ زمان - سرورِ سروران - بہادرِ بہادران - نواب گورنر جنرل لارڈ مینٹو بہادر دامِ اقبالہ کی عہدِ حکومت میں کہ سنِ ہجری بارہ سی پچیس اور عیسوی اٹھارہ سی دس ہیں مرتب ہوا *

بہادر دامِ دولتہ کی فرمایا کہ رسالہٴ اخوانِ الصفا کہ انسان و بہائم کی مُناظری میں ہی تو اُسکا زبانِ اُردو میں ترجمہ کر۔ لیکن نہایت سلیس کہ الفاظِ مُغلق اُس میں نہ ہوں۔ بلکہ اصطلاحاتِ علمی اور خُطبی بھی اُسکی کہ تکلف سی خالی نہیں ہیں قلم انداز کہ صرف حُلاصہ مضمون مُناظری کا چاہی *
 راقم نی بہ موجب فرمانی کی فقط حاصلِ مطلب کو سُحاورہ اُردو میں لکھا۔
 خُطبون کو نکال ڈالا اور اکثر اصطلاحاتِ علمی کہ مُناظری سی اُن کو علاوہ نہ
 تھا ترک کیں * مگر بعضی خُطبی اور اصطلاحاتِ ہندسی وغیرہ کہ اصلِ مطلب
 سی متعلق تھی باقی رکھی *

فی الواقع اگر اُس رسالی کی صُنعت و رنگینی پر نگاہ کیجی تو ہر ایک
 خُطبہ اُسکا معدنِ فصاحت ہی اور ہر فقرہ مخزنِ بلاغت * ہر چند کہ
 عوامِ الناس ظاہرِ عبارت سی اُسکی صرف مضمون مُناظری کا پاتی ہیں۔
 مگر علماءِ دقیقہ شناس ادراکِ معانی سی دقائق و معارفِ الہی کا حظ
 اُٹھاتی ہیں * مُصنِّفین اُسکی ابو سلمان ابو الحسن ابو احمد و غیرہ دس
 آدمی باتفاق یکدیگر بصری میں رہتی تھی اور ہمیشہ علم و دین کی
 تحقیق میں اوقات اپنی بسر کرتی - چنانچہ اکاون رسالی تصنیف
 کی۔ بیشتر علومِ عجیبہ و غریبہ اُن میں لکھی * یہ ایک رسالہ اُن میں سی
 انسانوں اور حیوانوں کی مُناظری میں ہی * طرفین کی دلائلِ عقلی و
 نقلی اُس میں بخوبی بیان کیں * آخر بہت قیل و قال کی بعد انسان کو
 غالب رکھا * اور غرض اُن کو اِس مُناظری سی فقط کمالاتِ انسانی بیان

دُرُودِ نَامُحْدُودِ وَابِطِي سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ مُحَمَّدِ مَصْطَفِي كِي لائِقِ هِي
جِسْنِي گمراہوں کو وادیِ ضلالت سی نکال کر منزلِ ہدایت پر پہنچایا * اسی
کی سبب ہمہنی ہر ایک اُمت پر بموجبِ آیۂ کریمہ کُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ كِي مرتبہ
فضیلت کا پایا * ابیات *

مُحَمَّدٌ سُرُورٌ كُونٌ وَ مَكَانٌ هِي * مُحَمَّدٌ پِشَوَائِي اِنْسِ وَ جَانٌ هِي *
اَسِي سِي عَاصِيُونِ كِي هِي شِفَاعَتِ * وَ هِي هِي حَامِي رُوزِ قِيَامَتِ *
صلوٰۃ و سلام اُسکی آل و اصحاب پر جنکی سبب دینِ اسلام نی قوت پائی
اور اُنہوں نی ہمکو راہِ ہدایت کی دکھلائی *

بعد اِسکی عاصی سراپا معاصی اِکرامِ عَلِي يِهہ کہتا هِي ک جب مَين
بموجبِ حُسنِ اِيْمَايِ جَنَابِ صَاحِبِ نَامِدَارِ - عَلِي مَنزِلَتِ وَالَا اِقْتِدَارِ -
حِکْمَتِ مَينِ تَمَامِ حُكْمَا زَمَانِ سِي بَرْتَرِ - دَانَائِي مَينِ عَقْلِ حَادِي عَشْرِ -
خَدَاوَنِدِ نِعْمَتِ مِسْتَرِ اِبْرَهَمِ لاکتِ صَاحِبِ بَهَادُرِ دَامِ اِقْبَالُهُ كِي - اور
مُؤَافِقِ طَلَبِ اِخِي وَ اُسْتَاذِي جَنَابِ بِيَاثِي صَاحِبِ قَبْلِ مَوْلُوِي تَرَابِ
عَلِي صَاحِبِ دَامِ ظَلْمُهُمُ كِي شَهْرِ کَلکَتِي مَينِ آيَا اور رَهْنَمُونِي طَالِعِ سِي
بعدِ حُصُولِ شَرَفِ مَلَازِمَتِ كِي مَورِدِ عِنَايَتِ وَ مَرَحْمَتِ كَا هُوَا - اَزْبَسِكِ صَاحِبِ
مَوْصُوفِ كُو كَمَالِ پَرُورِشِ مَنظُورِ تَهِي سِرْكَارِ كَمِپَنِي بَهَادُرِ مَينِ نُوکَرِ رِکھُوَاکَرِ اِپَنِي
پاسِ مُتَعَمِّنِ كَرِ لِيَا *

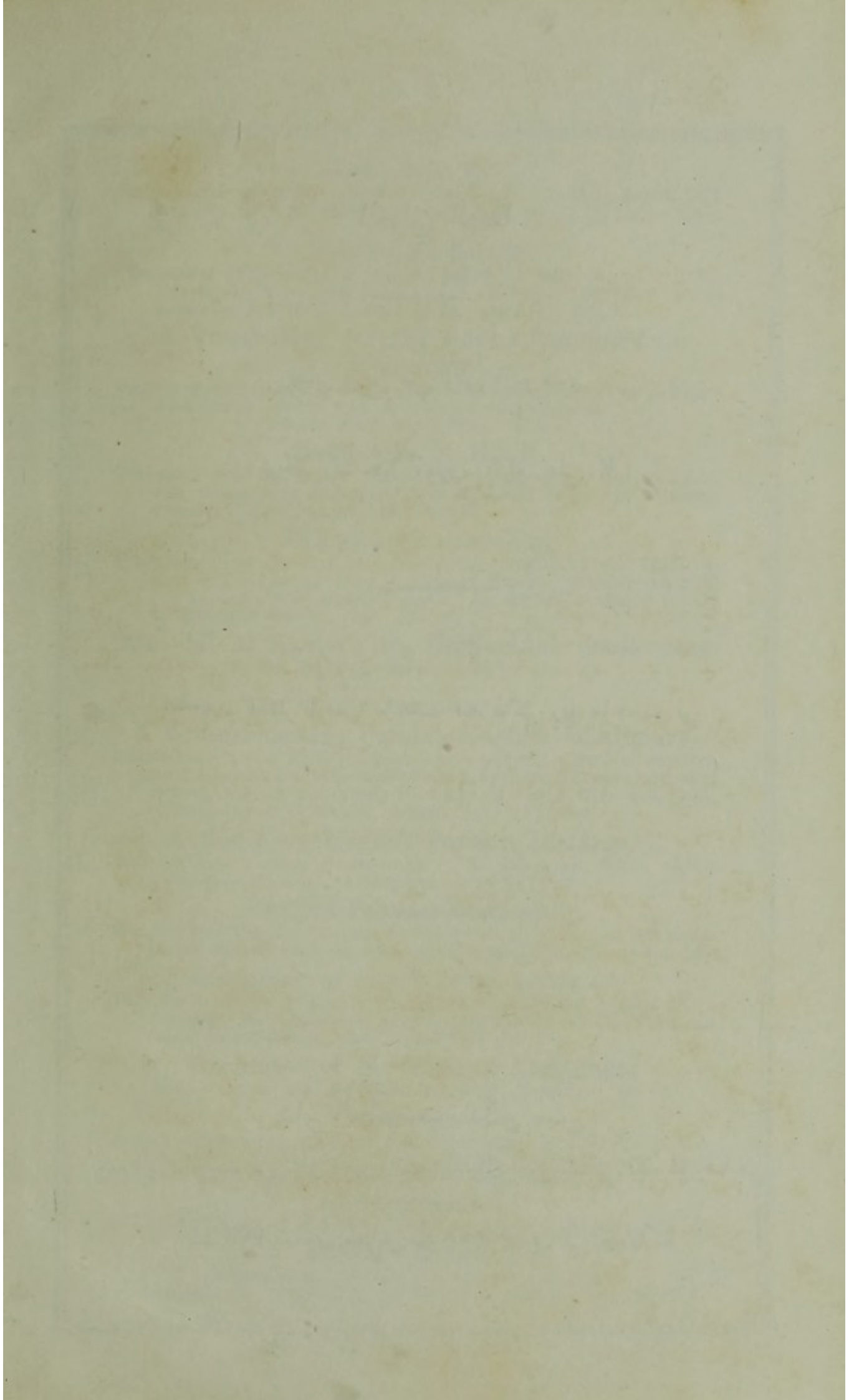
بعد چند روز کے باسِتِصَوَابِ جَنَابِ صَاحِبِ عَلِي شانِ زُبْدِہٗ دَانَايَانِ
رُوزْگَارِ - سِرِ دَفْتَرِ عُقْلَاٗ عَلِي مِقْدَارِ - مَدْرَسِ هِنْدِي كِپْتَانِ جَانِ وِلِيمِ ثِيلِرِ صَاحِبِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سپاسِ بي قِياسِ اُسِ واجبِ الوجودِ کو لائقِ هي جنسي اجسامِ ممکناتِ
میں با وجودِ وحدتِ هیولا کی مختلف صورتیں بخشین - اور ماہیتِ
انسانی کو جنس و فصل سی ترکیب دی کر ہر ایک فرد کو علیحدہ علیحدہ
قوتیں عطا کیں * حمدِ بیکد واسطی اُس خالق کی سزاوار ہی جنسی نوعِ
انسان کو نہانخانہٴ عدم سی عرصہ گاہِ وجود میں لاکر تمام مخلوقات پر مرتبہ
فضیلت کا بخشا - اور وجودِ بشر کو زیورِ نطق سی آراستہ کر کی خلعتِ علم
کا پہنایا * انسانِ ضعیف البنیان کی کیا طاقت کہ اُسکی نعمتون کا شکر بجا
لاوی - اور قلمِ شکستہ رقم میں کتنی قدرت کہ اِس عہدی سی بر آوی *

ابیات

بہلا حمد اُسکی ہم سی کب ادا ہو * جہانِ قاصرِ زبانِ انبیا ہو *
یہاں سب عارفانِ بزمِ ادراک * نہیں کہتی ہمیں غیر از ما عرفناک *
پہر اِس ممکن نے کب یہہ عقل پائی * کہ واجب تک کری اپنی رسائی *
بہلا انسان میں اتنا ہی مقدور * کہ ہووی حمد اُسکی اسی محصور *



اخوان الصفا

لسان عربي سي زبان آردو مين

ترجمہ کیا ہوا مولوي اکرام علي کا

بتصحیح ڈاکٹر فارس صاحب مع ڈاکٹر ریو صاحب کی

دار الحکومت لندن میں

ولیم الین صاحب کی یہاں نمبر ساتویں لڈنہال اسٹریٹ کی بکاؤ ہو رہتا ہے

سنہ ۱۸۶۱ عیسوی مطابق سنہ ۱۲۷۸ ہجری کی چھاپا گیا

Ikhwanu-s-Safa ;

Or, "Brothers of Purity." From the Hindustani. By JOHN PLATTS, M.A.
Inspector of Public Instruction in the North Circle, Central Provinces.
8vo. 12s. 6d.

Taubatu-n-Nusah.

(Repentance of Nussooh) of Moulvi Haji Hafiz Nazir Ahmed of Delhi.
Edited with Notes and Index, by M. KEMPSON, Director of Public
Instruction in N.W. Provinces, 1862-78. Demy 8vo. 12s. 6d.

A Vocabulary for the Lower Standard in Hindustani.

Containing the meanings of every word and idiomatic expression in "Jarrett's
Hindu Period," and in "Selections from the Bagh-o-Bahar.

By P. MULVIHILL. Fcap. 3s. 6d.

Sakuntala in Hindi.

Translated from the Bengali recension of the Sanscrit. Critically edited,
with Grammatical, Idiomatical, and Exegetical Notes. By FREDERIC
PINCOTT, M.R.A.S., &c. &c. 4to. 12s. 6d.

Oriental Penmanship.

Comprising Specimens of Persian Handwriting. Illustrated with Facsimiles
from Originals in the South Kensington Museum, to which are added
Illustrations of the Nagari Character. By the late Professor PALMER
and FREDERIC PINCOTT. 4to. 12s. 6d.

Tas—hil ul Kalam; or, Hindustani made easy.

By Col. W. R. M. HOLROYD. Crown 8vo. 6s.

PERSIAN.

A Comprehensive Persian-English Dictionary.

Including the Arabic Words and Phrases to be met with in Persian Literature,
being Johnson's and Richardson's Persian, Arabic, and English Dictionary.
Revised, enlarged, and entirely re-constructed. By F. STEINGASS, Ph.D.,
of the University of Munich. Imperial 8vo. £3 3s. nett.

A Complete English-Persian Dictionary.

Compiled from Original Sources. By A. N. WOLLASTON, C.I.E., H.M.'s
Indian (Home) Service. 1,492 pages. 4to. £4 14s. 6d.

English-Persian Dictionary.

Compiled from Original Sources. By ARTHUR N. WOLLASTON, H.M.'s Indian
(Home) Service, Translator of the "Anwar-i-Suhaili," &c. Demy 8vo. 25s.

Grammar of the Persian Language.

To which is added a Selection of Easy Extracts for Reading, together with a
Vocabulary and Translation. By DUNCAN FORBES, LL.D. Third and
much-enlarged Edition. 1862. Royal 8vo. 12s. 6d.

Grammar of the Persian Language.

With Dialogues, &c. By MIRZA IBRAHEEM. Royal 8vo. 12s. 6d.

Gulistan.

Revised and Corrected, with a complete Vocabulary. By J. T. PLATTS, M.A.
Inspector of Public Instruction, North Circle, Central Province. Royal
8vo. 12s. 6d. Also a Translation by the same. 12s. 6d.

Anwar-i-Soheli,

The First Book of. Persian Text. Edited by Rev. H. G. KEENE. 8vo. 5s.

Akhlak-i-Mushini.

Persian Text. Edited by Col. OUSELEY. 8vo. 5s.
Translated into English. By the Rev. H. G. KEENE. 8vo. 3s. 6d.

W. H. ALLEN & CO'S ORIENTAL MANUALS.

THE PERSIAN MANUAL.

Containing a Concise Grammar, with Exercises, Useful Phrases, Dialogues, and Subjects for Translation into Persian; also a Vocabulary of Useful Words, English and Persian. By Capt. H. W. CLARKE, R.E. Fcap. 7s. 6d.

A TURKISH MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases, Exercises and Dialogues, and Vocabulary. By Capt. C. F. MACKENZIE. Fcap. 6s.

THE ARABIC MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar of both Classical and Modern Arabic; Reading Lessons and Exercises, with Analyses and a Vocabulary of Useful Words. By Professor E. H. PALMER, M.A. Fcap. 7s. 6d.

THE HINDI MANUAL.

Comprising a Grammar of the Hindi Language both Literary and Provincial; a Complete Syntax; Exercises in various styles of Hindi Composition; Dialogues; and a Complete Vocabulary. By FREDERIC PINCOTT, M.R.A.S., Editor and Annotator of the "Sakuntala in Hindi," and Translator of the Sanscrit "Hitopadesa," &c. Fcap. 6s.

FORBE'S HINDUSTANI MANUAL.

Containing a Compendious Grammar, Exercises for Translation, Dialogues, and Vocabulary, in the Roman Character. By J. T. PLATTS. New Edition, entirely revised. 18mo. 3s. 6d.

THE PUSHTO MANUAL.

Comprising a Concise Grammar; Exercises and Dialogues; Familiar Phrases, Proverbs, and Vocabulary. By Major H. G. RAVERY. Fcap. 5s.

THE RUSSIAN MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar, Exercises with Analyses, Useful Dialogues, Reading Lessons, and a Collection of Idioms and Proverbs, &c. By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

AID TO RUSSIAN COMPOSITION.

Exercises, Vocabularies. Specimens of Russian Manuscript, &c. By J. NESTOR SCHNURMANN. Fcap. 7s. 6d.

EGYPTIAN, SYRIAN, and NORTH-AFRICAN HAND-BOOK.

A Simple Phrase Book in English and Arabic for the use of the British Forces, Civilians, and Residents in Egypt.

By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 4s.

MANUAL OF COLLOQUIAL ARABIC.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, Letters and Idioms, &c., in English and Arabic.

By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., M.R.A.S. Fcap. 7s. 6d.

SANSKRIT MANUAL.

By MONIER WILLIAMS. To which is added a Vocabulary, by A. E. GOUGH. 18mo. 7s. 6d. Key to the Exercises, by A. E. GOUGH. 4s.

NEO-HELLENIC MANUAL.

Comprising Practical Rules for Learning the Language, Vocabulary, Dialogues, &c. By the Rev. ANTON TIEN, Ph.D., &c. Fcap. 5s.

MANUAL OF THE ANDAMANESE LANGUAGE.

By M. V. PORTMAN, M.R.A.S., &c. Fcap. 10s. 6d.

A CHINESE MANUAL.

Comprising a Condensed Grammar with Idiomatic Phrases and Dialogues. By ROBERT K. DOUGLAS, Professor of Chinese at King's College, &c. Fcap. 10s. 6d.

ANGLICISED COLLOQUIAL BURMESE MANUAL.

By Lieut. F. A. L. DAVIDSON, Royal Scots Fusiliers. Fcap. 3s. 6d.

SANSKRIT.

HAUGHTON'S SANSKRIT AND BENGALI DICTIONARY.

In the Bengali Character, with Index serving as a reversed Dictionary.
4to. 30s.

SANSKRIT GRAMMAR.

By MONIER WILLIAMS, M.A., &c. Second Edition. Royal 8vo. 15s.

INSTITUTES OF MENU.

With English Translation. By Sir GRAVES C. HAUGHTON. 2 Vols. 4to. 24s.

HITOPADESA.

The Text, with a Vocabulary. By FRANCIS JOHNSON. Imperial 8vo. 15s.

Translated into English by F. PINCOTT. 4to. 6s.

Sanscrit, with Bengali and English Translation. 8vo. 10s. 6d.

SAKUNTALA.

The Text, with Literal English Translation of all the Metrical Passages,
Schemes of the Metres, and Copious Critical and Explanatory Notes.

By MONIER WILLIAMS, M.A. Royal 8vo. 21s.

Translated into English Prose and Verse. By the same. Crown 8vo. 5s.

BENGALI.

DICTIONARY, BENGALI AND SANSKRIT.

In the Bengali Characters. Explained in English, and adapted for Students
of either language; with an Index serving as a reversed Dictionary.

In 4to. £1 10s. This is the best Sanscrit Dictionary now procurable.

GRAMMAR OF THE BENGALI LANGUAGE.

To which is added a Selection of Easy Phrases and Useful Dialogues.

By DUNCAN FORBES, LL.D. Royal 8vo. 12s. 6d.

BENGALI READER.

Consisting of Easy Selections from the best Authors; with a Translation and
a Vocabulary. By DUNCAN FORBES, LL.D. Royal 8vo. 12s. 6d.

SINGHASAN BATTISI. 8vo. 12s. 6d.

TOTA ITIHAS. 8vo. 5s.

ARABIC.

ARABIC-ENGLISH DICTIONARY.

By F. STEINGASS, Ph.D. of the University of Munich. Demy 8vo. £2 10s.

ENGLISH-ARABIC DICTIONARY.

By F. STEINGASS, Ph.D. of the University of Munich. Demy 8vo. 28s.

ARABIC GRAMMAR.

On the Principles of the best Native Grammarians. By Professor E. H.
PALMER, M.A. 8vo. 18s.

A GRAMMAR OF THE ARABIC LANGUAGE.

By DUNCAN FORBES, LL.D. Royal 8vo. Cloth. 18s.

ARABIC READING LESSONS.

Consisting of Easy Extracts from the best Authors, together with a Vocabulary
of all the words occurring in the Text. By DUNCAN FORBES, LL.D.
Royal 8vo. Cloth. 15s.

* * * A complete Catalogue of Messrs. W. H. Allen & Co.'s Books in the
Eastern Languages will be sent gratis on application.

